

Chef de nouvelles LA 5-6484
Rédacteur en chef LA 5-7139
La nuit (de 4 h. p.m. à 2 h. 30 a.m.) — et les jours de fêtes
Rédacteur sportif LA 5-6815
Nouvelles LA 5-7118
Jour LA 5-7131

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

92e année — No 77

QUEBEC, VENDREDI 15 AOUT 1958

5 CENTS LE NUMERO



'Je serai en retard ce soir. Il y a beaucoup de cartes postales.'

En lisant les dépêches

L'amour des animaux

Londres (Reuter) - Des sociétés pour la protection des animaux ont adressé aux forces aériennes des Etats-Unis...

La ségrégation à l'université

Capetown, Afrique du Sud (Reuter) - Les autorités de l'université de Capetown ont interdit aux élèves des deux sexes...

Vaccins pour la Pologne

Londres (PA) - Deux tonnes de vaccins américains ont été envoyés par avion en Pologne...

Il passe à l'église 23 ans plus tard

Gerona, Espagne (PA) - Le célèbre peintre surréaliste espagnol, Salvador Dalí, qui, il y a 23 ans, avait épousé civilement...

Peines plus sévères à Singapour

Singapour (Reuter) - Le gouvernement de Singapour étudie la possibilité d'imposer la peine de mort aux personnes qui se rendent coupables de lancer de l'acide sur quelqu'un...

Avion à réaction géant

Londres (Reuter) - Des constructeurs d'avions se proposent de fabriquer, d'ici trois ans, un appareil à réaction capable de transporter jusqu'à 200 passagers...

Langue anglaise en Russie

Moscou (Reuter) - Le président de l'Académie pédagogique de Russie déclare que des professeurs de langue anglaise sont formés à 50 pavillons de différentes universités du pays.

Retour de Pierre Mendès-France

Paris (Reuter) - L'ancien premier ministre de France, Pierre Mendès-France, vient d'arriver à Paris après une visite à Moscou...

Oxnième anniversaire

Karachi (PA) - Le Pakistan a célébré, mardi, le 11ème anniversaire de son indépendance. En 1947, au départ des Britanniques, cette partie de l'Asie forma deux pays indépendants, l'Inde et le Pakistan.

OTTAWA PRIE DE REALISER SANS TARDER LE BOULEVARD CHAMPLAIN

Demande pressante de la Cité de Québec de voir enfin aboutir ce projet. — Cette grande artère de 60 pieds de largeur reliera la Traverse de Lévis à la Gare maritime Champlain. — Le gouvernement fédéral invité à assumer tous les frais de cette construction qui contribuera quelque peu à atténuer le chômage dans notre ville. — Résolution.

A son assemblée régulière, hier après-midi, le conseil de ville de Québec a demandé au gouvernement fédéral de hâter la réalisation du projet du boulevard de 60 pieds de largeur entre la traverse de Lévis et la gare maritime Champlain et d'en assumer tous les frais.

Cette demande est contenue dans une résolution présentée par l'échevin du quartier Champlain, M. Paul Mecteau, appuyé par l'échevin David Burns et adoptée à l'unanimité.

La résolution rappelle l'état aigu de chômage qui existe dans notre ville et l'augmentation constante de la circulation sur la rue Champlain par suite des améliorations apportées au port de Québec; elle précise aussi que la rue Champlain constituerait la seule voie d'évacuation de la basse ville, en cas d'attaque ennemie.

En conséquence, il est résolu: 1—Que ce conseil de ville de Québec approuve en principe les plans généraux préparés par les ingénieurs de la cité et déjà soumis aux Autorités fédérales en vue de l'ouverture d'un boulevard de circulation d'une largeur minimum de 60 pieds, le long de la rue Champlain ou parallèlement à la dite rue, à partir des bureaux des C.N.R. (Traverse de Lévis) jusqu'aux limites de la cité à l'ouest de la gare Maritime Champlain.

2—Que ce conseil approuve et demande la continuation des démarches déjà faites à date par Son Honneur le Maire de Québec auprès des Autorités des Chemins de Fer Nationaux pour obtenir que la voie ferrée actuelle soit déplacée vers le fleuve sur un nouveau remblai et que l'emprise de la dite voie ferrée et le site du nouveau



A LA COURSE DE BAZOUS : Les trois en ligne sur l'estra-de attendent le coup de revolver qui donnera le signal du premier départ. Les bazous devaient avoir un volant, des freins et les roues ne devaient pas dépasser 10 pouces de diamètre. En bas, Jacques Claveau, qui se classa premier avec un temps record de 31 secondes, (photo de l'Événement-Journal)

L'Argentine occupe une île près du cap Horn

Buenos Aires (PA) L'Argentine a occupé une petite île près du cap Horn, envenimant ainsi sa dispute avec le Chili.

Un officier supérieur de la marine argentine a déclaré mercredi soir que 28 hommes du destroyer San Luis ont débarqué dans l'île Snipe. La nouvelle n'a pas été confirmée officiellement par le ministère de la Marine.

On sait toutefois que des hommes du San Luis ont débarqué dans l'île Snipe samedi dernier, ont démolé un phare construit par le Chili et sont retournés sur leur navire. Dimanche, le Chili a protesté et le détachement argentin a apparemment été envoyé dans l'île hier afin d'empêcher une contre-attaque chilienne.

Le Chili a retiré son ambassadeur de Buenos Aires, hier, après avoir accusé l'Argentine d'agression. Les forces armées chiliennes ont été placées en état d'alerte et il y a eu des manifestations au Chili.

Le ministre des Affaires étrangères du Chili, M. Alberto Sepúlveda, a annoncé que les pourparlers diplomatiques engagés avec l'Argentine au sujet de l'île Snipe ont été suspendus, mais il a souligné que les relations diplomatiques entre les deux pays n'ont pas été

Les Plaines, envahies par les bazous de l'O. T. J. de Québec

(Par Remy Gagné)

Jacques Claveau du parc de l'Épave, et Richard Bélanger du parc Ferland, gagnèrent le premier prix de \$20 hier après-midi, à la course de bazous organisée par l'O.T.J. de Québec sur les Plaines d'Abraham. Une somme de \$150 fut distribuée en prix, dont \$100 furent accordés au commanditaire de la course. Les prix étaient distribués selon deux catégories: vitesse et beauté du véhicule. Jacques Claveau descendit la côte en un temps record de 31 secondes, soit trois secondes de moins que son plus proche rival, André Samson, du parc des Plaines qui remporta le second prix de \$15. Yves Perault du St-Mathieu se mérita le troisième prix de \$10 avec un temps de 34" 2/5 secondes. Pour la beauté, les trois premiers prix de \$20, \$15 et \$10 furent accordés respectivement à Richard Bélanger du parc Ferland, Jean-Marc Desrochers du parc Marguerite-Bourgeoys, et François Girard du parc Marguerite-Bourgeoys. Vingt prix de \$3 furent tirés au sort parmi les concurrents.

Une foule enthousiaste s'était groupée tout le long du parcours pour assister à la course. La Gendarmerie Royale eut beaucoup à faire pour retenir les enfants particulièrement qui menaçaient à tout moment d'obstruer la piste pour avoir une meilleure vue. Grâce à la diligence de tous les responsables, cette course de bazous qui marquait, en quelque sorte, le point final des Olympiades '58, s'est avérée un véritable succès. Une quarantaine de petites autos entrèrent en lice. Il y en avait de toutes les formes imaginables, de la boîte carrée sur trois roues jusqu'au char de course miniature aux lignes parfaites. Les plus beaux étaient pour la plupart commandités par des maisons de commerce. Le fait que ceux-ci ont remporté les premiers prix, ne constituait aucune injustice, comme l'a fait remarquer M. Jean-Marie Lachance, directeur de la programmation. Tous les petits gazs avaient les mêmes possibilités. Il s'agissait d'être un peu plus débrouillard pour s'assurer les services des plus grands. La, cependant, ne réside pas tout le mérite des concurrents. Jean-Marc Desrochers, du parc Barty, par exemple, qui remporta le second prix de \$15 pour la beauté, nous avoua qu'il travaillait à son bazou depuis l'hiver dernier. On peut dire la même chose également de François Girard du parc Marguerite-Bourgeoys, qui remporta le troisième prix de \$10 pour la beauté, et de bien d'autres encore. Cette course qui ne marquait certes pas de couleur, a connu ses moments palpitants lorsque certains conducteurs, perdant le contrôle de leur véhicule, firent tout simplement la prouette. Il faut souligner que la côte, en forme de "S", constituait déjà par elle-même, une difficulté. Très peu de (Suite à la page 7, 1ère col.)

C'est une "honte" de penser qu'il faut une permission des E.-U. pour visiter l'Arctique

Ottawa (PC) — Le ministre des Affaires du Nord, M. Alvin Hamilton, a déclaré hier qu'il avait "honte" de penser que les ministres du cabinet canadien devaient obtenir une permission des Etats-Unis pour visiter la région arctique du Canada.

Il est malheureux, a-t-il dit aux Communes, que certaines personnalités canadiennes doivent attendre "plusieurs mois" que les Etats-Unis veulent bien les laisser aller dans l'Arctique. "J'ai honte de ce qu'a causé des circonstances nous devions abandonner la charge de la défense du nord de notre pays à une Puissance amie".

"Les fonctionnaires du gouvernement canadien et même les ministres doivent suivre la règle pour obtenir une permission. "Lorsque des Canadiens doivent attendre plusieurs mois la permission de faire leur travail dans leur propre pays suivant les directions de leur propre gouvernement, je ne crains pas de déclarer devant la chambre de ce pays que j'ai honte de cette situation".

Un exemple Le chef de l'opposition, M. Pearson, demanda s'il est vrai que les ministres et hauts fonctionnaires canadiens doivent attendre plusieurs mois pour se rendre en terre canadienne sous contrôle américain.

"Pour les ministres c'est assez facile" a répondu M. Hamilton. "La demande officielle est faite plus ou moins par courtoisie et on l'obtient très rapidement. Mais néanmoins il faut faire la demande." "La situation est différente dans le cas des hauts fonctionnaires ministériels qui veulent se rendre dans ces régions pour leur travail. "Je ne veux pas gêner aucun de mes collègues en faisant allusion à un cas précis, mais je sais qu'un fois, il a fallu tant de temps pour que la demande soit approuvée que l'intéressé choisit un autre emploi et que la tâche qu'il devait faire en est restée là encore aujourd'hui." "Je ne rejette la responsabilité de cette situation sur personne. Je l'ai dit clairement mais c'est tout de même malheureux. "J'ai parlé de cette question à nos collègues américains et j'ai eu une réponse très compréhensive et amicale. "Habituellement le gouvernement américain fait tout ce qu'il peut lorsqu'on lui soumet une question mais il faut reconnaître qu'il est bien facile de s'arroger des prérogatives lorsqu'on s'occupe d'une façon active et rapide du développement d'une région vide de tout".

Allusion? M. Hamilton ne s'est pas ar-rété à des détails à ce sujet mais il semble bien qu'il ait voulu faire allusion au fait, souvent rapporté, que les citoyens américains dans la région arctique du Canada, se considèrent chez eux. Les Etats-Unis ont construit et ils contrôlent la ligne DEW dans cette région.

Des porte-parole du gouvernement libéral avaient, il y a deux ans, ridiculisé une nouvelle de la Presse Canadienne suivant laquelle les ministres du cabinet canadien devaient obtenir la permission du gouvernement américain pour visiter la région arctique. M. Hamilton a déclaré qu'une haute personnalité américaine, qu'il n'a pas nommée, avait maintenu que les Etats-Unis ne reconnaissent pas la souveraineté du Canada sur les îles de l'Arctique, à moins qu'elles soient occupées. "C'est pourquoi les employés des compagnies qui travaillent à des installations dans le nord de notre pays s'installent facilement que parce qu'il n'y a pas de Canadiens dans ces régions elles appartenant à ceux qui sont là." "Aussi, ai-je défendu depuis des années l'idée que la seule façon de nous maintenir dans ces régions pour nos descendants, serait de les occuper pour qu'elles servent à des Canadiens". M. Pearson Au début du Débat, M. Pearson avait demandé que le Canada insiste pour prendre "le plus tôt possible" le contrôle des installations américaines de défense dans l'Arctique. Il faut aussi, a déclaré M. Pearson que "nous établissons notre souveraineté sur nos territoires de l'Arctique sans qu'il y ait de doutes". (Suite à la page 7, 3e col.)

Editorial

Du nouveau, au Jardin Zoologique

Une nouvelle pensionnaire vient d'arriver au Jardin Zoologique de Québec: une panthère noire d'Afrique qui habitera la maison des fauves, spécialement construite il y a quelques années pour recevoir des spécimens de la jungle, dont un lion et une lionne qui en ont été les premiers occupants. Il a fallu des précautions inouïes pour amener jusqu'à Québec ce grand félin qui est un magnifique animal de la faune sauvage d'Afrique, le seul au Canada et l'un des rares dans les principaux zoos du continent: la panthère est arrivée dans une boîte scellée et après un long voyage, dont la dernière étape s'est faite en train de New York jusqu'à Québec, des spécialistes des fauves l'ont libérée avec une attention soignée, pour l'introduire dans sa cage en béton du Jardin, alors qu'elle manifestait des signes d'une nervosité extrême. Elle repose maintenant dans une grande cage qui sera son lieu d'habitat, sans qu'elle offre aucun danger pour les visiteurs du Jardin Zoologique.

C'est une acquisition précieuse pour notre Jardin Zoologique qui s'enrichit, chaque année, d'unités nouvelles de la faune exotique; les directeurs se félicitent de l'avoir réussie et les visiteurs auront raison de s'en réjouir. Le Jardin compte maintenant plus d'un millier d'animaux de tous genres qui apparten-

nent à 285 espèces différentes, disposés dans un vaste espace où les cages grillagées les retiennent; les ours, les singes, les oiseaux, forment jusqu'à maintenant l'une des principales attractions du Jardin, surtout de la part des enfants qui le fréquentent en grand nombre. Les grands fauves ont pris la vedette désormais et voici que la panthère noire retiendra l'attention de tous; c'est un superbe animal au pelage d'un beau noir velouté, qui ressemble à un gros chat à tête ronde et au court museau; il cache des griffes d'une extraordinaire puissance et des crocs redoutables qui lui donnent un aspect terrible lorsqu'il les montre en tournant rageusement dans sa cage. D'ordinaire, il se tient bien calme comme le lion, quand tout va bien; mais les visiteurs trop nombreux ont le don de le rendre irascible et c'est en ce moment qu'il circule rapidement, qu'il bondit dans sa cage et qu'il montre son impatience.

Une visite au Jardin Zoologique ne manque jamais d'intérêt. Les citoyens de Québec s'y rendent volontiers les jours de congé et le dimanche et des familles y passent la journée entière dans les parcs ombragés ou des tables attendent les pique-niqueurs. L'endroit, judicieusement choisi est d'un pittoresque achevé.

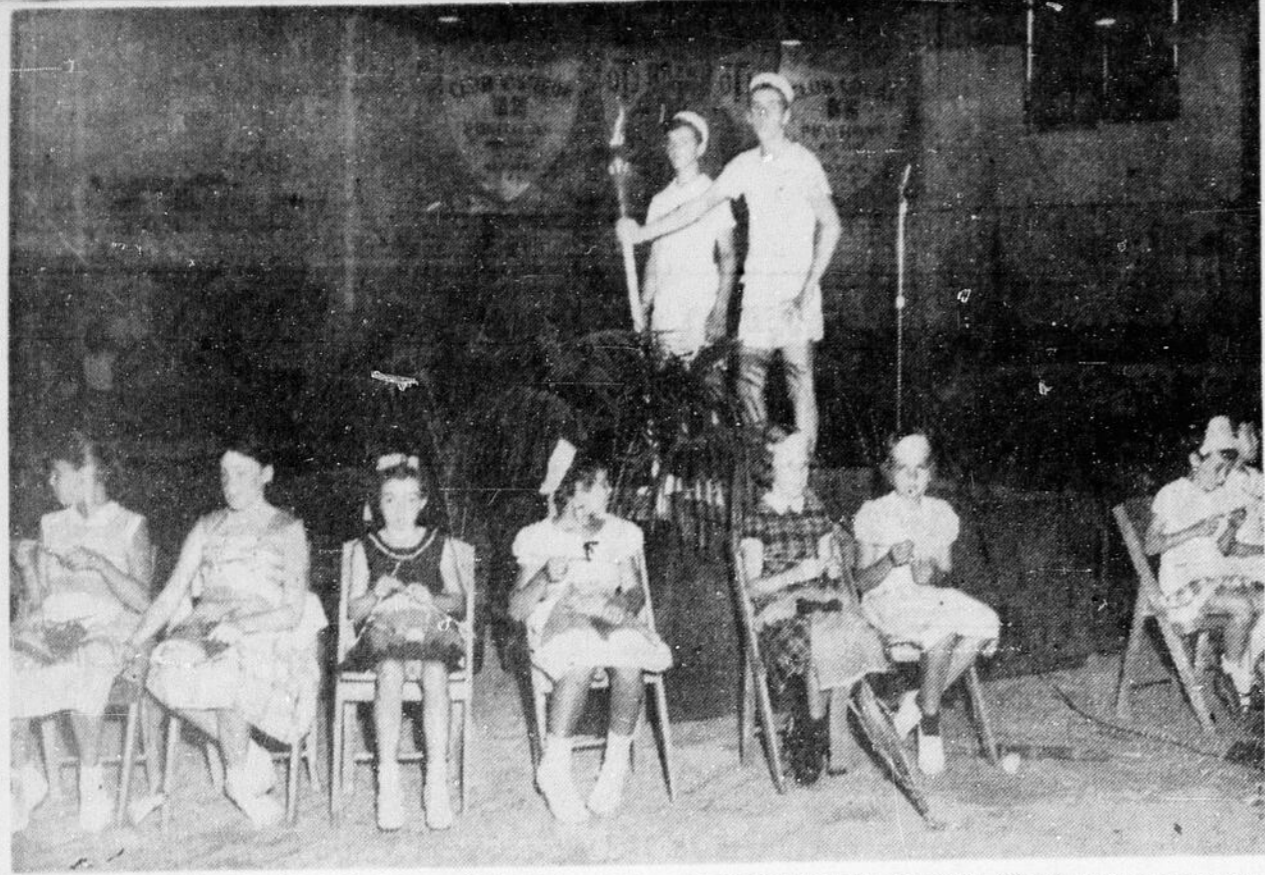
Améliorations du réseau routier

La région de Québec bénéficie actuellement d'importants travaux de voirie qui auront comme conséquence d'améliorer le réseau routier qui conduit à la capitale de la province et de faire disparaître quelques-uns des principaux points d'embouteillages dans la périphérie proprement dite et dans un rayon beaucoup plus vaste.

De tous les projets en voie de réalisation ceux qui nous touchent de plus près sont la construction d'un nouveau tronçon de la route No 2, dans le secteur de la Sûreté pour relier la route actuelle au boulevard Laurier et la transformation du rond-point du pont de Québec. Le réaménagement s'imposait pour accélérer l'écoulement des véhicules à carrefour important qui reçoit par le pont de Québec tout le trafic des routes de la rive sud et il deviendra nécessaire d'entreprendre des travaux semblables sur la rive sud où les embouteillages se produisent à toutes les fins de semaine au point de rencontre des

diverses routes qui convergent vers Québec.

Les nombreux usagers de la route No 2, suivent avec intérêt les travaux de construction d'un pont sur la rivière Jacques-Cartier et d'un tronçon de route de quatre milles de longueur entre Village Jacques-Cartier et les Ecurieuls qui permettront d'éviter les côtes et la traversée de la ville de Donatona. Les travaux seraient terminés à l'automne. C'est une amélioration qui contribuera à éliminer de nombreux risques d'accident et à abréger de plusieurs minutes le trajet entre Québec et Montréal, d'autant plus qu'on effectue la construction d'une route de deux milles qui permettra d'éliminer le village de Ste-Anne de la Perade, aux rues étroites et tortueuses. Graduellement notre réseau routier progresse et devient plus en mesure d'absorber la circulation, mais il est loin de le faire au même rythme que l'augmentation des véhicules en circulation.



TOURNOI DE TRICOT A L'O.T.J. La grande démonstration organisée par l'O.T.J. de Québec, hier après-midi, et présidée par le maire Hamel, avait pour but de fêter les champions. A cette occasion, un tournoi de tricot au-

quel s'étaient inscrites des petites filles de tous les parcs succéda un vif intérêt. Céline Vézina du parc Iberville remporta les honneurs. Sur la tribune, les deux athlètes qui portèrent le flambeau olympique pendant la parade des champions.

Nouvelles en résumé

Commentaires d'un savant russe

Ottawa, (PC) — Le savant russe Alexandre Vinogradov, qui a assisté à la 2e conférence Pugwash au Lac Beauport en avril dernier, a déclaré qu'un "esprit animé" des mêmes buts... a régné durant presque toutes ces trois semaines. Ces commentaires de M. Vinogradov sur la conférence organisée par le financier Cyrus Eaton ont été publiés récemment dans une revue de l'ambassade soviétique d'Ottawa. M. Vinogradov est à la tête du département de géochimie et l'université de Moscou et il dirige l'Institut Vernadsky de chimie analytique.

Sauvetage

Ottawa, (PC) — La petite Mercedes Carrillo, 10 ans, l'une des sept enfants de l'ambassadeur cubain Carlos Carrillo a été sauvée de la

Nous télégraphions des fleurs partout



14 rue Guenette, Lévis
Tél. : TE 7-4243

noyau récemment par un chauffeur de l'ambassade. Elle s'était aventurée dans un trou de sable rempli d'eau, à Asylmer, Québec, pour sauver sa gouvernante, qui avait nagé trop loin. Le chauffeur, Robert Robillard, 25 ans, d'Ottawa, les a ressuscitées toutes les deux. L'enfant n'a subi aucune blessure.

Conscription au Canada?

Geneva Park, Ont. (PC) — Le Canada devra approuver la conscription, s'il entend participer pleinement à la défense occidentale, a affirmé récemment le Dr T. McKenzie, écrivain et conférencier, à la conférence de Couchiching. Le Dr McKenzie, professeur en sciences économiques à London, Ontario, a dit que tant que des négociations fructueuses au sujet du désarmement n'auront pas été conclues, il n'y aura rien d'autre à faire que de tenter d'égaliser la puissance soviétique à tous les échelons nucléaires et conventionnels. Il a ajouté que "le gouvernement actuel est peut-être en mesure de la faire, par suite du large appui qu'il a obtenu au Québec."

Termes d'une controverse
St-Hyacinthe, Que. (PC) — La ville de St-Hyacinthe a décidé de vendre son réseau d'électricité à la Southern Canada Power Company pour la somme de \$25,000. Les syndicats ouvriers, les propriétaires et la Chambre de Com-

me s'y opposaient parce qu'ils craignaient une augmentation possible des taxes de la part d'une entreprise privée. Le conseil municipal a jugé préférable de le vendre, a-t-il déclaré, car le réseau nécessitait certaines améliorations fort coûteuses.

Pluie radioactive

Albuquerque, (PA) — Un membre de la Commission américaine de l'énergie nucléaire, le Dr Willard F. Libby, a déclaré récemment que la pluie radioactive des deux dernières explosions nucléaires dans la stratosphère au-dessus de l'île Johnston, tombera sur le monde entier pendant les dix prochaines années. La Commission de l'énergie nucléaire a lancé au-dessus de l'île deux projectiles télégués le 12 août, et l'explosion des ogives nucléaires a été photographiée à 700 milles plus loin, à Hawaii. Une explosion identique avait eu lieu au-dessus de la même île le 1er août.

Avertissements du Saint Père

Rome, (Reuter) — Dans une lettre adressée à l'Université du Sacré-Coeur de Milan, le Pape Pie XII déclare que certains spectacles sont largement responsables de la dégradation progressive de l'homme et de la vie humaine, attaquent audacieusement le caractère sacré du mariage et stimulent les bas instincts de l'homme. Le Souverain

Nominations chez les capucins de Cap-Rouge

Les récentes élections provinciales chez les capucins ont donné lieu à nombre de changements dans les différents couvents et les oeuvres qui leur sont confiées. Voici comment se hiérarchise le nouveau personnel du Séminaire St-François:

Le R.P. Etienne, Supérieur, Préfet des Etudes, le R.P. Egide, Directeur des Elèves, le T.F.P. Albert, Custode général, le R.P. Norbert, Econome, le R.P. Frédéric, Professeur de Syntaxe, le R.P. Vital, Professeur de Verification, le R.P. Gabriel-Marie, Professeur d'Histoire et de Géographie, le R.P. Marcellin, Professeur de Grec, le R.P. Jean-de-la-Croix, Professeur de Rhétorique, le R.P. Réal, Professeur de Belles-Lettres, le R.P. Jean-Eudes, Professeur d'Elementaires-Latins, le R.P. Christian, Sous-Directeur des Elèves, le R.P. Patrice, Professeur de Syntaxe-Spéciale, le R.P. Jean-Marie, Surveillant, le R.P. Luc, Professeur de Méthode. Au personnel enseignant, s'ajoutent les frères coadjuteurs suivants: le T.H.P. Jude, le T.H.P. Bérard, le T.H.P. Crispin, le T.H.P. Mathieu, le T.H.P. Hyacinthe, le T.H.P. Gaé-

tan, le T.H.P. Sylvio, le T.H.P. Grégoire, le T.H.P. Mathias, le T.H.P. Sauveur, le T.H.P. Léandre, le T.H.P. Léon, le T.H.P. Michel-Ange, sous la direction du R.P. François-Joseph L'Ecole St-Conrad pour la formation technique des futurs frères convers recteur.

DOMESTIC Shortening Tin de 3 lbs .99	STEAK DE BOEUF la livre .75	FILET MIGNON complet 2 à 3 livres la lb .99	CROUPE DE BOEUF complet la livre .28
DEVANT DE VEAU complet la livre .30	CHOPS DE VEAU DE LAIT la livre .60	LARD Soc et Longe .49	SAUCISSE fraiche, lard et boeuf, la livre .30
POULES CAT. "A" fraiches abattues 5 à 7 livres la livre .39	DINDES fraiches abattues CAT. "A" environ 15 livres .52	POULETS FRAIS, CAT. "A" 3 livres la livre .41	FESSE D'AGNEAU la livre .59

345 RUE DU PONT **Carrier & Colet** TEL.: LA 2-5291

LIVRAISON GRATUITE dans TOUTES les PARTIES de la VILLE AU MOINS 2 FOIS PAR JOUR

Nous faisons gratuitement la livraison 2 fois la semaine, mercredi et vendredi, à STE-MONIQUE-LES-SAULES — PETITE-RIVIERE — ANCIENNE-LORETTE — LORETTEVILLE — VILLAGE HURON — CHATEAU D'EAU — VALCARTIER-VILLAGE — CAMP VALCARTIER — VAL ST-MICHEL — ST-CLAUDE — L'ORME et L'ORMIERE.

Bourses augmentées

Montréal (PC) — La Fédération canadienne des femmes universitaires a décidé hier d'augmenter les trois bourses qu'elle décerne chaque année des montants allant de \$300 à \$1,000. Les bourses de voyage seront de \$2,500 au lieu de \$1,500; la Bourse Margaret McWilliams sera de \$2,000 au lieu de \$1,500 et la bourse junior de \$1,500 au lieu de \$1,200. Cette décision a été prise sur recommandation de Mme W.D.H. Buchanan, de Fredericton, N-B.

Pontife, faisant principalement allusion à la télévision, au cinéma et aux spectacles de cabaret, engage les catholiques à faire preuve de sens critique dans le choix des spectacles.

Defait malgré son argent

Ottawa, (PC) — Le candidat qui a dépensé le plus d'argent dans Montréal-Mont-Royal, lors de la dernière campagne électorale fédérale, n'a pas été élu. M. Reginald J. Dawson, conservateur, a dépensé \$32,924 et il a été défait par M. Alan Macnaughton, libéral, qui a dépensé \$24,395.

L'Union Jack enlève

Johannesburg (Reuter) — L'Union Jack a cessé de flotter depuis mercredi, au-dessus de l'hôtel de ville de Johannesburg, ville de l'Union sud-africaine, dans le Transvaal. Seul le drapeau national de l'Union sud-africaine sera arboré à l'avenir. Cette décision a été prise par un comité du conseil municipal.

Pluie radioactive

Albuquerque, (PA) — Un membre de la Commission américaine de l'énergie nucléaire, le Dr Willard F. Libby, a déclaré récemment que la pluie radioactive des deux dernières explosions nucléaires dans la stratosphère au-dessus de l'île Johnston, tombera sur le monde entier pendant les dix prochaines années. La Commission de l'énergie nucléaire a lancé au-dessus de l'île deux projectiles télégués le 12 août, et l'explosion des ogives nucléaires a été photographiée à 700 milles plus loin, à Hawaii. Une explosion identique avait eu lieu au-dessus de la même île le 1er août.

Avertissements du Saint Père

Rome, (Reuter) — Dans une lettre adressée à l'Université du Sacré-Coeur de Milan, le Pape Pie XII déclare que certains spectacles sont largement responsables de la dégradation progressive de l'homme et de la vie humaine, attaquent audacieusement le caractère sacré du mariage et stimulent les bas instincts de l'homme. Le Souverain

Urgent
A tous les détenteurs de Bons de la Victoire

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt

ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%

contre les nouvelles OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA de 25 ans à **4 1/2%** de plus encaissez un rajustement immédiat en argent

OU ENCORE DES OBLIGATIONS DE 14 ANS À 4 1/4% DE 7 ANS À 3 3/4% DE 3 1/2 ANS À 3%

Consultez aujourd'hui même votre BANQUE, votre COURTIER, une SOCIÉTÉ DE FIDUCIE ou de PRÊT ou TOUT AUTRE CONSEILLER FINANCIER.

Exemple: Taux de rajustement en argent par \$1,000 de Bons de la Victoire

Bons de la Victoire	4 1/2%	4 1/4%	3 3/4%	3%
\$100	\$4.12	\$4.00	\$3.75	\$3.00
\$250	\$10.30	\$10.00	\$9.37	\$7.50
\$500	\$20.60	\$20.00	\$18.75	\$15.00
\$1,000	\$41.20	\$40.00	\$37.50	\$30.00

(Le rajustement est en argent et est versé le 1er septembre de chaque année.)

AVIS TRÈS IMPORTANT

Relativement à l'emploi d'ouvriers de métiers et journaliers de la construction

Nous désirons aviser de nouveau les entrepreneurs, les particuliers et le public en général, qu'en vertu du décret no 419, la durée de travail est de neuf (9) heures par jour du lundi au jeudi inclusivement et de huit (8) heures le vendredi, réparties entre 7:30 heures a.m. et 6:00 heures p.m., le tout constituant une durée maximum de quarante-quatre (44) heures par semaine, signifiant aucun travail le samedi.

En conséquence de cette réglementation, est considéré comme temps supplémentaire, sujet au paiement de salaire et demi de 6 heures du soir jusqu'à minuit et salaire double de minuit à 7 heures du matin, tout travail fait:

- après 6 heures du soir, du lundi au vendredi inclusivement;
- en excédant de neuf heures par jour, du lundi au jeudi inclusivement;
- en excédant de huit heures le vendredi;
- en tout temps le samedi.

Ceci s'applique dans les limites de la zone I du dit décret no 419 qui comprend les cités de Québec, Lévis et un rayon de douze (12) milles de leurs limites, le Camp Valcartier, la Cité de Theford-Mines et la ville de Lac Noir (Black-Lake).

Note: Sur les chantiers où l'on procède par deux ou trois équipes, c'est le salaire régulier qui s'applique, pourvu que la durée de travail de chaque équipe n'excède pas neuf (9) heures ou huit (8) heures par jour selon le cas.

LE COMITE CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION DE QUEBEC

267, rue St-Paul, Québec. Tél. : LA 4-9151 - LA 4-9895



Carnet Mondain

Le colonel et madame Raymond Gagneau ainsi que leur fille, Mimi, sont de retour de Prout Neck, Maine, où ils ont passé quelques semaines.

Madame F. Lafferty, accompagnée de ses enfants, Jean et Stephen, est partie pour Saint-Patrice où elle passera quelque temps, l'invitée de ses parents le très honorable et madame Louis Saint-Laurent.

Me et madame Maurice Boisvert sont retournés à Ottawa après avoir séjourné à Québec et à Kennebunk Beach, Maine.

Les membres de la Fédération canadienne des femmes universitaires qui participent actuellement au quatorzième congrès triennal de ce groupement ont été hier les invitées à déjeuner de l'Association des femmes universitaires de Montréal, sous la présidence de madame Letellier de Saint-Just. Parmi les femmes universitaires de Québec qui participent à ces assises, mentionnons: mesdemoiselles Benoît Pelletier, André Dorval, Jules Lamontagne, ainsi que mesdemoiselles Madeleine Laliberté, Jeanne Lapointe et C. Cloutier.

Madame Jules Savard, de passage à Notre-Dame du Portage récemment, était l'invitée du docteur et de madame André Samson.

Mademoiselle Marguerite Allyn, qui a passé l'été à Kamouraska, est attendue à Québec en fin de semaine.

Le lieutenant et madame John Burstall et leurs deux enfants sont retournés à Saint-Jean, N.-B., après avoir passé quelque temps à Québec, les invités de M. et de madame J.-W.-H. Burstall.

M. et madame Jacques Robitaille et leur fille, Lisa, occupent présentement leur résidence d'été au lac Saint-Joseph.

Mesdemoiselles Odette LaFrance et mademoiselle Michèle Ducloux ont reçu à un shower de verres ces jours derniers, en l'honneur mademoiselle Lisette Savard, à l'occasion de son prochain mariage avec M. John Blansie, B.A., Sc., de Toronto.

En l'église Sainte-Claire d'Assise, le samedi deux août à neuf heures et quinze, M. l'abbé Jean-Claude Perreault, vicaire de la paroisse, a béni le mariage de Lillian, fille de M. et de madame T.-Lawrence Grantham, de Québec, avec M. Richard G. (Dick) McGrath.

Mme Fafard-Drolet a consacré toute sa vie à la musique; le Conservatoire de Québec en atteste...

(Par MONIQUE DUVAL)

Dans cette existence remplie d'activités, la musique a joué la plus grande part. Mme Fafard-Drolet a eu pendant toute sa vie, remontrant les cours de ses études et de son expérience. C'est la raison qui lui

fit un jour fonder un Conservatoire à Québec.

Cependant, avant de détailler ce qui fait l'œuvre maîtresse de sa vie, remontrant les cours de ses études et de son expérience.

pour moi source de réconfort et d'adoucissement dans ma solitude.

Mme Fafard-Drolet aime parler de ses années où, en pleine possession de son art,

On peut causer longtemps avec une personne à la carrière aussi remplie. D'autant plus que Mme Fafard-Drolet, fine causeuse, est dotée d'une magnifique mémoire. Ses souve-

R.C.M.P., fils de M. et de madame Arnold McGrath, de Silvey. Pendant la messe, madame Henri Lamarche et M. J. Coulombe ont interprété un programme de chant. La mariée, au bras de son père, portait une robe de taffetas pure soie blanc neige parsemée de perles et aux longues manches se terminant en pointe sur la main; la jupe, style harem, était rehaussée en arrière d'un drapé retombant en une légère traîne. Son voile court de tulle illusion était maintenu par deux gardenias et des fleurs identiques ornaient son livre d'heures. Madame P.-Marcel Villeneuve, sœur de la mariée, dame d'honneur, était vêtue d'une robe de pure soie bleu lavande, elle était coiffée d'un grand chapeau de même tissu et elle tenait un bouquet colonial formé d'oeillets blancs. M. McGrath servait de témoin à son fils et M. Emile Lefebvre, R.C.M.P., assistait comme garçon d'honneur. Madame Grantham, mère de la mariée, portait une robe de dentelle champagne rose, style chemise, un chapeau de plumes noires, une parure de mannes de roches et des ceintures blanches de lainage blanc. A leur retour, M. et madame McGrath résideront à Ottawa.



(Photo de "L'Événement-Journal")

fard-Drolet a partir de son enfance, dans une famille de musiciens. Adine Fafard fait ses études au couvent Jésus-Marie à St-Joseph de Lévis. Premières études musicales, premiers succès.

En 1897, elle reçoit une médaille d'or et quelques années plus tard, soit en 1907, elle obtient, du "Royal College of London", un diplôme de chant.

Ses études scolaires terminées, la jeune fille continue d'apprendre le chant avec des professeurs privés jusqu'au jour de son mariage avec M. Elzéar Drolet, notaire de Québec. La mot première de son mari et de son fils Yvan approuvent, on le devine, un changement notable dans sa vie. La musique ayant toujours captivé plus tard, soit en 1907, elle obtient, du "Royal College of London", un diplôme de chant.

Ce séjour de deux ans dans la Ville-Lumière lui permettra des contacts intéressants avec des sommités du monde littéraire et musical. De cette période de temps, donc, notre interlocutrice garde de profondes reminiscences. A notre question demandant précision, elle répond en souriant: "Le plus beau souvenir de mon séjour en France est sans contredit mon recital au lycée Condorcet alors que l'on faisait un anniversaire, présidé par l'éminent critique Jules Claretie de l'Académie Française."

Notre compatriote remporta beaucoup de succès en France et la critique de l'époque fut très amicale à son endroit. Soprano dramatique, la cantatrice canadienne excellait, entre autres dans "Iphigénie en Taure", de Gluck, "Faust" de Gounod, "Don Quichotte" de Massenet. A ce sujet, il convient de dire que le maître lui-même lui offrit, après audition, le premier rôle.

De retour à Québec, Mme Fafard-Drolet, conseillée par l'éminent musicien Ernest Gagnon, ouvre une école spéciale qui recruta en un seul mois trois cents élèves des deux sexes. Ceci se passe en octobre 1911 et l'institution, qui prend le titre de Conservatoire de Québec, enseigne d'après la méthode Marchesi. Tout est gratuit et un enseignement sérieux et adéquat y est donné. L'année suivante des octrois sont accordés par le cabinet provincial de Sir Lomer Gouin.

"Et vous avez enseigné pendant tout ce temps?"

"Oui, mademoiselle, jusqu'à l'an dernier alors que la maladie m'obligeait à arrêter. J'ai donc dépensé toutes mes forces et toutes mes énergies à l'enseignement de la musique chez nous car je dois vous dire que je fus aussi professeur dans certaines écoles de la ville et que je donnai des leçons privées. Quant au Conservatoire de Québec tel qu'il est aujourd'hui, il est donc la continuation de celui que j'établissais en 1911. Inutile d'ajouter que j'y ai laissé mon cœur et les relations amicales que j'y ai conservées — en particulier avec M. Henri Gagnon — sont aujourd'hui

elle poursuivait avec ardeur ses activités professionnelles. Écoutons-la parler: "Assurée de l'excellente collaboration de plusieurs professeurs bénévoles, je pouvais permettre à mes élèves d'acquiescer des connaissances approfondies en théorie musicale, solfège, histoire de la musique, pose de la voix, etc. J'y ajoutai plus tard le phonétique et le piano. Le cours complet était de trois ans et je puis dire que j'eus beaucoup de satisfaction malgré des difficultés de toutes sortes..."

"De plus, continue mon hôte, j'eus un jour à faire face à des changements dans le chant grégorien. Je me rendis à New York prendre des cours de ma sœur, St-Augustin, des religieuses de Jésus-Marie, spécialiste dans le domaine. De retour à Québec, je suis donc en mesure d'enseigner cette méthode et j'ai, entre autres, deux de mes élèves, actuellement maîtres de chapelle à Québec. Enfin, chaque année nous avons un recital d'élèves et nous présentons au répertoire de l'opéra, de l'opérette, etc."

nirs sont vivaces et, cela est bien normal, elle se plait à les évoquer.

Cependant, l'heure passe et nous nous en voudrions de fatiguer notre hôte. Prenant congé, nous ajoutons l'expression de nos hommages et de nos vœux.

SLENDOR EDUCI PLANG

Avec un silhouette créée par l'emploi de la nouvelle méthode SLENDOR pour maigrir. Une nouvelle formule, enrichie de vitamines, aide à contrôler l'appétit. Une nouvelle diète amincissante et nourrissante. Sans cette sensation excessive d'affaiblissement, grâce à la méthode "SLENDOR" pour maigrir facilement.

Provision pour 3 semaines, \$2.50. Provision pour 6 semaines, \$4.00. Dans toutes les pharmacies et magasins à rayons, ou commandez directement de REDUCING PLAN CO., P.O. BOX 33, London, Ont.

vos horoscopes

VENREDI 15 AOUT 1958

21 mars au 20 avril (Bélier) Vous bénéficiez de l'appui de Venus pour maintenir les relations que vous entretenez avec vos collègues. Ne vous laissez pas décourager si les circonstances ne répondent pas toujours à votre attente.

21 avril au 20 mai (Taureau) Les influences sont propices à vos intérêts en général. La source pourrait être intéressante si vous vous entourez de personnes que vous appréciez. Ne vous laissez pas distraire de vos obligations.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Il semble que vos nerfs soient mis encore à l'épreuve, s'il en est ainsi, faites un effort et ne vous laissez à aucun prix partir de votre calme. Toutes vos chances sont là.

22 juin au 23 juillet (Cancer) N'achez pas à tort et à travers sans souci d'économie. Vous avez des chances de réaliser des gains supplémentaires et des bénéfices inattendus. Vous vous sentez en pleine forme.

24 juillet au 23 août (Lion) Tout vous conseille de vous tenir le plus possible à l'écart des activités fiévreuses et des situations troubles qui semblent devoir se faire jour autour de vous. Vous avez besoin de conserver vos forces et votre énergie intactes.

24 août au 22 septembre (Vierge) La matinée n'est favorable ni aux démarches ni aux projets d'entreprise. Si vous vous trouvez en société dans la soirée, n'hésitez pas à vous placer au premier plan, les influences vous y encouragent.

23 septembre au 23 octobre (Balance) Des contretemps vous rendront plus sensible qu'à l'ordinaire et même susceptible et nerveux. Évitez de commettre, sous d'aussi faibles influences, des erreurs dans vos rapports avec vos parents ou amis.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) Vous n'avez certainement pas exploité toutes les ressources personnelles dont vous disposez. Les influences actuelles vous y invitent. Car vous pourriez réaliser de sérieux progrès.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) Si l'on vous fait des suggestions, si l'on vous donne des conseils, ne les adoptez qu'après les avoir longuement pesés. On appréciera votre servabilité aujourd'hui.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) La plus grande (Suite à la page 5, 4e col.)



L'ouverture du nouveau magasin Simpsons-Sears de Québec laissera de bien agréables souvenirs parmi la nombreuse clientèle que cette excellente maison s'est recrutée en nombre, depuis quelques semaines à peine. Simpsons-Sears vient d'annoncer à ce sujet que les gagnants du concours organisé lors de l'ouverture, sont Mme Normand Gagnon, 423 rue Châteauguay à Québec (gagnante d'un mille \$), Ange-Gardien (gagnant d'un appareil de télévision Silvertone). Sur la photo prise lors de l'émission de TV "Sans attente" du 5 août dernier, on remarque dans l'ordre: M. Henri Caron, agent des Relations extérieures de Simpsons-Sears pour le Québec; Mme Pauline De Rouin, garante du personnel et les opérations du nouveau magasin de Québec et M. Jacques Laroche de CFCM-TV.

PHARMACIES JOLICOEUR

Vente Spéciale! Offre Spéciale!



CRÈMES NETTOYANTES*

Dorothy Gray

PRIX RÉGULIER \$1.75 CHACUNE \$2.50

"ORANGE FLOWER SKIN LOTION" et "TEXTURE LOTION"

"Dry-Skin Cleanser" "Salon Cold Cream"

"Dry-Skin Cleanser"... qui adoucit et nettoie un épiderme sec, pour lui donner un charme nouveau.

"Salon Cold Cream"... un adoucissant qui conserve votre teint radieux.

Profitez de la vente et économisez!

PHARMACIES JOLICOEUR

698, rue St-Jean 29, rue Buade

LA 9-2171 LA 9-1341

PIANOS USAGÉS REMIS À NEUF

GARANTIE D'UN AN

A notre magasin, vous avez le choix entre une très grande variété de modèles et de marques... en parfaite condition. Livraison immédiate dès l'acquisition faite.

Pour faciliter vos paiements nous avons un PLAN BUDGETAIRE payable en 18 mois avec 15% de comptant.

WILLIS & CO. LIMITED

1095, rue St-Jean, Québec — Tél.: LA 4-3573

AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bals ou de mariages, sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures de l'après-midi à:

L'Événement-Journal
Signalés :
LA 5-7131

le matin, le samedi et le dimanche, signalez :
MU 3-0772

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain, coûtent \$1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:

SERVICE DES ANNONCES

"Madame nous sommes d'accord"

"si si vous désirez plaire"

Jetons ensemble un regard sur le front de la nouvelle mode d'automne. C'est la loi de la saison que nous allons affronter, plus féminine que jamais, dans sa brillante, flexible, mais solide architecture.

Et nous l'aimerons cette mode, pour l'élégance sensible qui se dégage de sa ligne.

Libre, aisée, vivante, la mode que nous allons porter demande, proclame et veut le chic et le succès.

Chaque femme pourra adopter le style qui la flatte, si elle veut bien profiter de notre expérience, qui ne doit ici rien au hasard.

Notre magasin de spécialités, Robes, Manteaux, Costumes, est l'endroit tout désigné, pour choisir vos nouvelles toilettes d'automne.

Pour un meilleur choix, où vous serez le mieux servie, le mieux ajustée, avec toute la courtoisie que vous méritez.

Rendez-vous avec confiance à notre magasin de spécialités : Robes, Manteaux, Costumes.

ATTENTION SPECIALE A CHAQUE CLIENTE

CRÉATIONS Jeanne Hardy

635 ST-JEAN — TEL.: LA 5-6422 LA 9-5756

Carnet Mondain

Mademoiselle Nicole Genest, de St-Fidèle, accompagnée de sa mère, fait présentement un séjour à Hampton Beach.

Mademoiselle Lydia Cogger, de notre ville, fait un séjour de quelques semaines en Europe, avec les voyageurs de la Liaison française.

M. et madame Eugène Samson et leurs enfants, de St-Denis, ont passé la fin de se-

maine à Québec et à Ste-Anne de Beaupré.

Madame Ian McKinnon et ses deux fils sont présentement à Kamouraska, où ils sont les invités du docteur et de madame Stewart Ramsay, parents de madame McKinnon.

Madame J.-W. Bréhaut, de Calgary, Alberta, accompagnée de son fils, Reginald, arrivée à Québec, hier, est l'invitée de madame C. Quirouet.

Madame J.-C. Corbett est de retour à Québec après avoir passé deux semaines à Kamouraska.



Bientôt livres en main...

Un joli coton canadien rayé, d'entretien facile, ajoute au charme de cette élégante robe "semi-trapèze" pour l'été.

adopté d'emblée la silhouette ample et évasée décriée par la maison Dior de Paris, car elle convient parfaitement aux modèles pour enfants.

SON SAISON DE FÉDÉRATION CANADIENNE et sa grande sœur la Fédération internationale des femmes universitaires, a souligné l'intérêt accru et varié des femmes canadiennes dans les affaires à l'extérieur du Canada.

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2h. à 4h.30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél.: LA 2-5598

Fleurs
pour toutes occasions
A.-F. BARDOU
Jardinier-Fleuriste
1091 Ch. St-Louis
Tél. LA 7-3068

N'ACHETEZ PAS N'IMPORTE QUOI

Voyez la Necchi scellée
ESPERIA



\$139

• Conditions faciles • Cours de couture gratuit • Réparations de machines à coudre de toutes marques. Seulement au Centre de Couture

NECCHI SEWING CENTER
A. Guyot, gérant
624, 3ème avenue Tél.: LA 3-5768

Grande
VENTE de FOURRURES
d'août
100 MANTEAUX A LIQUIDER
au prix coûtant de

\$129.00
50 ETOILES
à partir de **\$49.00**

Aucune offre raisonnable refusée
Réparations et confection de toutes sortes

Mmes S. J. & A. DION LTEE
821 ST-JEAN — QUEBEC — LA 9-4664

COSETTE par Gladys Parker

Je ne me suis pas sentie comme d'habitude docteur et je voudrais que ça continue de la même façon.

Choisir de beaux champignons moyens. Retirer les queues, bien les laver. Ranger les champignons dans un plat, les assaisonner de poivre et sel, les passer au four pendant 15 min. pour faire sortir l'eau. Les égoutter, ensuite les garnir d'une farce faite avec les queues finement hachées ainsi qu'ail, échalote, persil, un bon morceau de beurre frais, sel et poivre. Les champignons garnis seront passés au four quelques minutes seulement.

Le fameux fromage hollandais Edam a reçu son nom de la ville d'Edam située sur le "Zuyder Zee".

SALON TAMMY
Coiffures de tous genres, avec ou sans rendez-vous.
181 CREMAZIE LA 4-6224
Demandez votre cadeau.

La recette française La Fédération des Femmes Universitaires et les bourses aux étudiantes

Montréal (PC) — Mme W.D.H. Buchanan, de Fredericton, présidente du comité des bourses de la Fédération des femmes universitaires, a recommandé aujourd'hui que la Fédération canadienne des femmes universitaires augmente la valeur des bourses qu'elle accorde.

"A cause de l'augmentation du coût de la vie, du transport et des frais de scolarité, nos bourses ne sont plus suffisantes pour une année de recherches, à moins que l'étudiante soit une personne financièrement indépendante ou qu'elle soit aidée par l'université qui l'accepte comme candidate", a dit Mme Buchanan.

Parmi les principales bourses accordées, il y en a une junior, de \$1,200 et une senior de \$1,500 pour une année d'études à l'étranger. La Fédération a accordé un total de \$17,800 en bourses et en octrois spéciaux au cours des trois dernières années.

Mme Buchanan a lu une lettre de Joyce Hemow, professeur à l'Université McGill et ancienne boursière de la Fédération, qui recommandait que les bourses soient augmentées à \$1,500 et \$2,000 respectivement.

Mme M.T. Bancroft, de Québec, présidente du comité des relations internationales de la Fédération, qui sert de liai-

son de \$1,500 pour une année d'études à l'étranger. La Fédération a accordé un total de \$17,800 en bourses et en octrois spéciaux au cours des trois dernières années.

Mme Buchanan a lu une lettre de Joyce Hemow, professeur à l'Université McGill et ancienne boursière de la Fédération, qui recommandait que les bourses soient augmentées à \$1,500 et \$2,000 respectivement.

Mme M.T. Bancroft, de Québec, présidente du comité des relations internationales de la Fédération, qui sert de liai-

Chez **MARGUERITE BELANGER** Enr.
670 rue St-Jean

REOUVERTURE DU SALON DE CORSETERIE
APRES RENOVATION

A cette occasion toutes les élégantes québécoises sont invitées à venir profiter d'un escompte de 10% que nous accordons sur tous nos vêtements de base:

CORSETS — BRASSIERES — BAS
ainsi que lingerie fine, telle que **SETS DE MARIÉES.**

Dans un cadre accueillant, intime aux coloris pastels, modernisé d'une manière exclusive afin de présenter le maximum de modèles aux clientes, vous serez enchantées de trouver des vêtements qui embelliront votre taille.

MARGUERITE BELANGER ENR.
670, ST-JEAN, QUEBEC — LA 4-2991

DES CORSETIERES DIPLOMEES AVEC PLUSIEURS ANNEES D'EXPERIENCE SONT A VOTRE DISPOSITION.

FAUTEUILS D'ATTENTE CONFORTABLES

VENTE DURANT LES REPARATIONS

ROBES D'AUTOMNE
Légèrement endommagées durant nos travaux
EN LAINAGE, CREPE
TISSUS D'AUTOMNE
GRANDEURS: 12 - 20
18½ - 24½

Val. Rég. jusqu'à 19.95
POUR
5.55

norman et fils
PENDANT LES REPARATIONS — 410 Du Pont — Tél.: LA 9-1737

Points noirs ou blancs sur le visage

Les points noirs sont souvent causés par un nettoyage insuffisant de la figure. Protégez le visage avec du savon et de l'eau chaude, en utilisant une petite brosse douce. Avant le frotage, vous pouvez appliquer une crème de nettoyage ou une huile pour amollir les substances durcies. Pressez les gros points noirs mûrs qui s'enlèvent facilement, puis procédez au brossage vigoureux. Finissez la toilette en rinçant le visage à l'eau chaude, puis à l'eau froide ou par une application de glace.

Les points blancs indiquent une peau qui n'est pas suffisamment bien les déchets. Il faut améliorer la circulation par l'exercice et des abstinences toniques. Pressez les points pour en extraire les déchets tout comme pour les points noirs. Les points blancs ne sont que des points noirs "emprisonnés".

Votre horoscope...
(suite de la page 4)

discrétion est de recevoir même avec vos meilleurs amis. Certaines questions paraissent réclamer une attention particulière. Ne brusquez pas les événements qui, finalement, tourneront en votre faveur.

21 janvier au 20 février (Verseau) Vous devez accorder la priorité aux affaires qui réclament de l'esprit pratique si vous ne voulez pas risquer un mécompte. Il semble que des occasions se présenteront de réaliser des gains par des opérations financières.

21 février au 20 mars (Poissons) Il est bon que l'on puisse se rendre compte de vos possibilités et de votre efficacité. Il est possible que des importants vous dérangent aujourd'hui, sachez être patient, mais s'ils abusent de votre bonne volonté, signalez-leur doucement.

L'enfant ne aujourd'hui sera doué d'une intelligence subtile et d'une excellente mémoire. Très sensible sous des dehors désinvoltes, il sera franc, loyal et sincère. Orgueilleux et ambitieux, son idéal sera élevé et il prendra tous les moyens pour l'atteindre. Ardent et passionné, son amour sera exclusif et teinté d'une note de jalousie.

Orange d'Or Fontier

SIMPSONS-SEARS

Examinez les caractéristiques avantageuses de ce nouveau Congélateur "COLDSPOT" MODELE DROIT, COMPACT, 12 PIEDS CUBES

Intérieur en belle porcelaine résistant aux acides et alcalis... se nettoie si facilement.

\$10 complant

SEULEMENT \$269.95

CAPACITE: 390 lbs. d'aliments congelés!

Oui, réserve suffisamment pour préparer plus de 200 repas! Places spécialement conçues pour l'emmagasinement de chaque produit, directement à portée de la main, partout... sur les tablettes, clayettes de porte... aussi convenient que pratique! Tout l'espace disponible est utilisée ce qui donne un modèle compact — Extérieur en blanc étincelant, ne s'écaille, ne s'ébrèche et ne fendille pas! Voyez-le aujourd'hui même! \$269.95

• Met fin aux longs magasinages hebdomadaires... réduit sensiblement le coût des aliments.
• Seulement \$13.00 en l'achetant suivant notre Plan de paiement facile.

Dégivrage automatique

Achat Spécial! Modèle familial
Réfrigérateur "COLDSPOT"
SEULEMENT
\$10 Complant

Dégivrage automatique signifie: pas de boutons à pousser, ni d'eau à transporter, ni de brossins à vider... et surtout pas d'ennuis.

Modèle de grande capacité: 11¼ pieds cubes — avec dégivrage automatique. Compartiment réfrigérant peut contenir 52 lbs d'aliments, légumes jumelés, compartiment à beurre. \$13.00 par mois, \$279.95.

SIMPSONS - SEARS : SATISFACTION OU ARGENT REMIS 869, RUE ST-JEAN QUEBEC
Téléphone : LA 5-4931

Résultats du concours de photos, 7ième semaine

L'appel lancé la semaine dernière par le Soleil et L'Événement-Journal à tous les fervents de l'art photographique, n'a certes pas failli à son but, puisque cette semaine, qui était l'avant-dernière du concours, le courrier regorgeait de lettres provenant de tous les coins de la région de Québec. Ces dernières vinrent s'ajouter aux centaines d'autres reçues pendant les semaines précédentes et elles démontrent bien l'intérêt toujours croissant que les amateurs de photographie ont su prêter à ce grand concours. En effet, cette semaine plus qu'à l'ordinaire, les photos furent très nombreuses et d'une qualité remarquable, ce qui ne facilita pas le rôle des juges.

Le jury invité, cette semaine, à effectuer le septième jugement se composait de M. Georges Bhérier, chef des nouvelles de L'Événement-Journal; M. J.-Alfred Morisset, chef du service de l'annonce du Soleil et de L'Événement-Journal; M. Paul Paré, gérant du magasin "Au Royaume de la Camera" et Mlle Lea Pétrin, directrice du bureau de la Promotion et des Recherches au Soleil et à L'Événement-Journal.

À l'issue de ce jugement, nous sommes heureux de faire connaître les noms des gagnants. Ce sont: Catégorie A) Bébé et enfants: premier prix, M. Arthur Chiasson, 8, rue Trudeau, B. P. 46, Charlemagne, Cté de l'Assomption, P. Q.; deuxième prix, M. Henry-August Pover, 780, rue St-Patrice, app. 302, Québec 2. Catégorie B) Activités: premier prix, M. Raymond LaRoche, ptre, La Malbaie, Cté Charlevoix, P. Q.; deuxième prix, Mlle Gisèle Lamontagne, 34, rue Churchill, Québec 8. Catégorie C) Scènes et "natures mortes": premier prix, M. Gabriel Szilasi, 2, rue des Remparts, app. 1, Québec 4; deuxième prix, M. Remy Drouin, 480, chemin Ste-Foy, Québec 6. Catégorie D) Vie animale: premier prix, Mlle Thérèse Lindsay, Sanatorium Lac Edouard, Cté Portneuf, P. Q.; deuxième prix, Mlle André Viau, 1131, avenue des Érables, Québec 6. Nos plus sincères félicita-



SEPTIEME ET AVANT-DERNIER JUGEMENT — C'est mercredi dernier que s'est déroulé le septième jugement du grand concours de photographie, organisé à Québec sous les auspices de vos deux quotidiens, Le Soleil et L'Événement-Journal. Nous apercevons ici, sur la vignette, les juges attirés par cette semaine. Ce sont, de gauche à droite, M. Paul Paré, M. Georges Bhérier et M. J.-Alfred Morisset.



PREMIER PRIX de la catégorie B) Activités, envoi de M. Raymond LaRoche, ptre, La Malbaie, Cté Charlevoix, P.Q.

tional et même international. Ce serait un bonheur enviable. Peut-être est-il destiné à l'un d'entre vous!



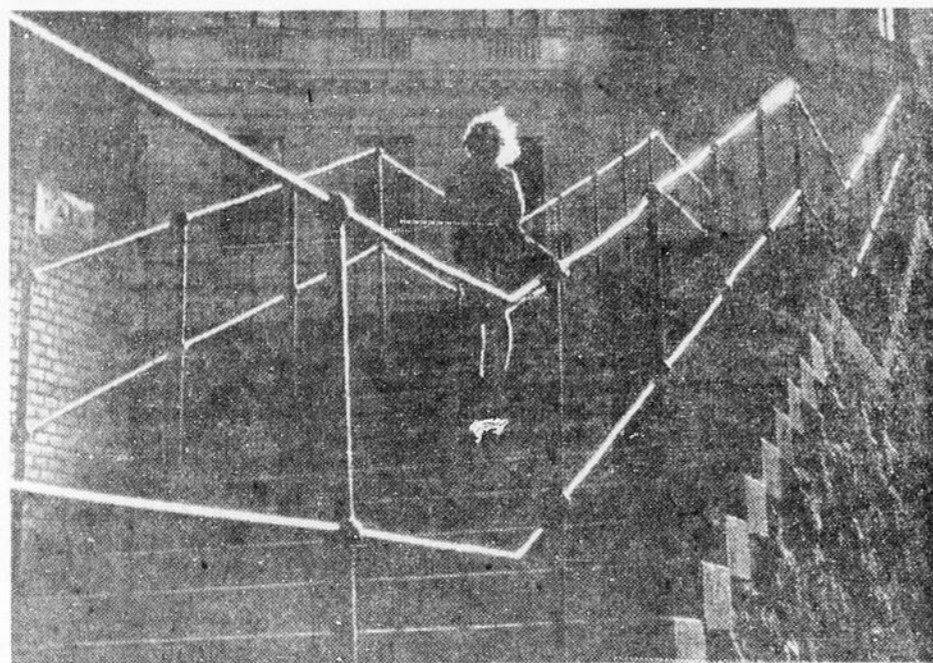
DEPUIS 1816—aucun Vermouth n'est aussi sec que le Vermouth FRANÇAIS CINZANO!
Amateurs de Martinis—voici votre Vermouth! SEC!
Et blanc, aussi—pour un martini transparent qui fait les délices du connaisseur. Les Européens avisés le dégustent aussi nature, avec de la glace. Sec... blanc. Vermouth Français Cinzano!

tions vont à ces gagnants et nos meilleurs vœux les accompagnent pour le jugement final. De plus, nous les remercions de l'intérêt qu'ils ont porté à notre concours et

incitons aussi instamment tous ceux qui ne l'ont pas encore fait à profiter de la dernière chance qui leur est donnée et à participer à ce grand concours de photogra-

phie, organisé à Québec par Le Soleil et L'Événement-Journal. Car il ne vous reste plus que quelques jours pour nous faire parvenir vos photos. En effet, le concours sera clôturé la semaine prochaine, par le jugement de la huitième semaine, qui sera suivi du jugement final au cours duquel les "grands prix" seront choisis parmi

toutes les photos primées depuis le début du concours. Nous souhaitons donc bonne chance à tous ceux qui ont des photos dans cette compétition nous espérons voir au moins un Québécois décrocher un grand prix na-



PREMIER PRIX de la catégorie C) Scènes et "natures mortes", envoi de M Gabriel Szilasi, 2, rue des Remparts, app. 1, Québec 4.



PREMIER PRIX de la catégorie D) Vie animale, envoi de Mlle Thérèse Lindsay, Sanatorium Lac Edouard, Cté Portneuf, P.Q.



PREMIER PRIX de la catégorie A) Bébé et enfants, envoi de M. Arthur Chiasson, 8, rue Trudeau, B. P. 46, Charlemagne, Cté l'Assomption, P.Q.

Pierce Camera
RÉPARATION DE CAMÉRAS
744 ST-JEAN
TEL LA 4-4063

SOYEZ PRÊT POUR LA FIN DE SEMAINE
Préparer-vous l'APPAREIL DE photographie de votre choix à notre magasin
PARTICÍPEZ AU CONCOURS ANNUEL de la PHOTOGRAPHIE
et gagnez l'un des 375 prix à distribuer.

au Royaume de la CAMERA
1195 St-Jean, au pied de la côte de la Fabrique.

NOUS LES AVONS... TOUTES les NOUVELLES CAMÉRAS
POUR VOS VACANCES

pour vos excursions, qu'il s'agisse d'appareils photographiques, cine caméras, films accessoires pour chambre noire, etc... vous trouverez chez BRUNET tout ce que vous cherchez

LA PHARMACIE BRUNET
605, est, rue St-Joseph
Tél.: LA 5-8141

claire...
pure...
fraîche...

LABATT
BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC

Votre patron, Madame

PAR Anne Adams



4695

Nous sommes en 1958 et c'est l'année de la robe chemise. Malgré les discussions et les oppositions masculines, elle règne et elle a ses avantages. Ce modèle est gentil et facile à réaliser.

Vous obtiendrez ce patron dans les grands magasins suivants: 10, 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3 1/2 yards d'un tissu de 35 pouces de large.

Envoyer libéralement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur qu'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

**SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.**

4695
SIZES 10-20
Prix: 50c

Envia les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

valent se terminer avec plus de brio.

Et la course de bazoos est terminée, annonçant la fin de la saison des terrains de jeux. Encore une semaine d'activité, et les enfants prépareront déjà leurs sacs d'école. Septembre est à la porte. Ah, ces vacances, une course de bazoos. Beaucoup de travail pour les bien préparer, une journée de soleil, un moment d'excitation et voilà! Bientôt, dans quelques jours, ce sera la dernière poignée de main, un dernier bonjour au terrain de jeux, et l'on partira, costume de bain sous le bras, plein d'une vacance belle, enrichissante et heureuse. A l'année prochaine les bazoos... et la course recommencera!

C'est une honte...

(Suite de la première page)

Ceci est plus important que jamais étant données les intérêts russes dans la région polaire et les développements des installations de défense américaine dans l'Arctique canadien.

Il y a environ 300 fonctionnaires canadiens dans l'archipel de l'Arctique et peut-être une centaine d'autres canadiens qui demeurent en permanence dans ces régions. En outre il y en a de 300 à 400 de plus durant l'été.

"Il faut tout faire pour aug-

menter ce nombre, l'empêcher d'être fois qu'on le peut les Américains qui sont là pour renforcer notre position... afin qu'il n'y ait pas à l'avenir de concurrence de la part de qui que ce soit, au moment où l'importance stratégique de cette partie du monde devient de plus en plus grande..."

"Nous devons montrer le plus possible qu'il s'agit de notre territoire soumis aux canadiens."

La traversée polaire

M. Pearson a déclaré que les voyages des deux sous-marins américains sous la calotte du pôle nord ne font qu'accroître "Nos regrets" que le Labrador, ancien patrouilleur de l'Arctique, remis au ministère des Transports pour être utilisé comme brise-glace, ne soit plus utilisé pour les recherches dans l'Arctique.

M. Hamilton a déclaré que les exploits accomplis par les sous-marins américains signifient qu'on pourra désormais utiliser comme voie de passage la mer subpolaire.

Ce qui intéresse aussi bien l'avenir du Canada que celui d'autres pays. Les Britanniques songent déjà à construire des cargos sous-marins pour le transport du pétrole.

Un pipe-line?
M. Hamilton a révélé qu'un ex-

géré dernièrement de construire un pipe-line de 1150 milles au Groenland jusqu'en Islande et au Grande-Bretagne.

Le pétrole du Moyen-Orient étant en ce moment mis en doute, a ajouté le ministre, les territoires de l'Arctique peuvent prendre une importance nouvelle dans ce domaine.

Il y a actuellement quelque 3,000 Canadiens dans l'Arctique, 650 Blancs et le reste, des Esquimaux. Quelque 400 Blancs vivent sur l'archipel arctique et 250 dans les baraquements de la ligne DEW.

M. Pearson a également déclaré que les cargos sous-marins pourraient un jour transporter les minerais et le pétrole de l'Arctique canadien sur les marchés mondiaux.

Il a suggéré une conférence internationale pour délimiter les droits exacts des pays intéressés sur la région polaire.

Exploitation

Il a rappelé que l'ancien gouvernement libéral avait décrété la souveraineté du Canada sur toutes les terres entre la ligne allant de la frontière Canada-Alaska à la frontière Canada-Groenland, jusqu'au pôle nord. Mais aucun pays n'a reconnu les droits du Canada sur la banquise polaire.

M. Pearson a également sug-

géré dernièrement de construire un pipe-line de 1150 milles au Groenland jusqu'en Islande et au Grande-Bretagne.

Le pétrole du Moyen-Orient étant en ce moment mis en doute, a ajouté le ministre, les territoires de l'Arctique peuvent prendre une importance nouvelle dans ce domaine.

M. Arnold Peters, député du PSD de Timiskaming, a déclaré qu'il espérait que les projets du gouvernement visant le développement du grand nord s'appliqueraient d'abord aux régions industrielles limitées du Canada, telles que le Timiskaming dans le nord de l'Ontario.

Dans les régions minières du nord il faudrait notamment créer un plus grand nombre d'industries secondaires pour que les communautés de ces régions ne deviennent pas des villes fantômes au cas où les ressources minières viendraient à s'épuiser.

Route commerciale

Il a suggéré d'étudier la possibilité de créer une route commerciale de la baie James et la baie d'Hudson jusqu'à l'Atlantique pour que les régions industrielles du nord soient reliées plus rapidement aux marchés mondiaux.

Il est certain que cela ne serait pas un succès financier dès le début, a ajouté M. Peters, mais pas plus que les mines d'or auxquelles le gouvernement fédéral fournit des subsides.

M. George C. Fairfield, député conservateur de Portage-Neepawa,

L'une des pires saisons de pêche de navires portugais

Sydney, N.-E. (PC) — Plusieurs navires de pêche portugais qui sont arrivés il y ont rapporté qu'ils avaient connu l'une des pires saisons de pêche sur les bancs de la côte est.

Le chalutier Adela Maria a rapporté ne transporter que 1,000 quintaux de poisson. Le capitaine a déclaré qu'habituellement le chalutier remplit presque sa cale au complet à ce temps-ci soit 7,000 quintaux. Un quintal pèse 112 livres.

Une pénurie d'appâts cause aussi des difficultés à la flotte de pêche des ports de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse. La majorité des appâts actuellement disponibles proviennent de Boston.

L'enseignement envahi

Niagara Falls, Ont. (PC) — Le président de la Fédération canadienne des instituteurs a déclaré récemment qu'il existe un trop grand nombre de personnes non qualifiées dans la profession de l'enseignement. M. George Roberts, d'Oshawa, Ontario, a dit à la 37e réunion annuelle de la Fédération, que ces personnes font un tort stupide et considérable à l'esprit et à la personnalité de milliers d'enfants canadiens. Il a ajouté que les autorités gouvernementales tardent la réalité de la situation et donnent au public un faux sentiment de contentement. Cette attitude fait échouer aux tentatives des instituteurs de s'améliorer plus que l'exigüité des locaux et que l'infériorité des salaires.

Pour la...

(suite de la page 4)

tallées en relats, et l.c. à soupe d'oignon haché. Ajouter 1.3 de tasse de mayonnaise parfumée avec 1.c. à soupe de jus de citron. Mélanger le tout légèrement et annoncer dans des coupes de papier. Garnir avec 2 autres c. à soupe d'mandarines taillées comme ci-dessus.

a suggéré la création d'un organisme national pour la conservation de la faune, soutenu financièrement fédéral et l'entreprise privée. Cet organisme ferait le lien entre les organismes gouvernementaux et les organismes privés qui s'intéressent déjà à cette question de la conservation de la faune.

de course, a pris la courbe à une vitesse telle, qu'il a perdu le contrôle de son véhicule, en voulant éviter des spectateurs trop avancés sur le bord. Heureusement, les infirmières de l'ambulance St-Jean, qui avaient établi leurs Quartiers-Généraux tout près, eurent tôt fait de panser les blessures. Ce second départ a été repris à la fin, étant donné que des spectateurs trop enthousiastes, avaient été une cause de gêne pour le conducteur. L'accident faillit devenir catastrophique quand les deux autres bazoos qui suivaient foncèrent dans la foule de curieux qui se pressait sur les lieux de l'accident. Heureusement, la Gendarmerie et quelques agents improvisés réussirent à dégager un passage à travers la foule qui se referma aussitôt comme la mer morte après le passage des Hébreux. Des marmans qui assistaient à la scène, levaient les bras de désespoir, assurés d'une hécatombe inévitable...

L'excitation ne fut pas moins grande quand l'un des plus gros véhicules, au plus fort de sa vitesse, manqua la courbe et alla donner du nez dans le ravin, après avoir, Dieu sait comment, sauté le remblais sans blesser personne. On a souligné que le petit garçon qui portait le drapeau de signallement en fut à sa dernière surprise quand, après avoir bondi, il se retrouva assis dans le bazoos par-dessus le conducteur, un peu perdu, ça se conçoit...

Ce fut un véritable succès, cette course. Les Olympiades '58 de l'O.T.I. de Québec, marquées par une exposition d'artisanat, par un Gala Aquatique, par des Olympiques et par une grande démonstration sportive et artistique en l'honneur des champions, ne pou-

Les Plaines...

(Suite de la première page)

conducteurs, en dépit de l'habileté de chacun et des bonnes conditions du véhicule, réussirent à maîtriser la seconde courbe parfaitement.

Dès le second départ, André Samson dont le véhicule était une copie presque parfaite de l'auto



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

Mme M. Lepine, Tel.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tel.: MU 1-1505
Mme M.-A. D. de St-Pierre, Tel.: MO 3-3735
Mme Lucille Tremblay, Tel.: LA 4-1867
Mme B. Doherty, Tel.: LA 3-1191
Mme Rolande Nadeau, Tel.: LA 7-1581

quel aspect chic!

L'ÉLÉGANCE BORG*

Un manteau de Borg possède toutes les caractéristiques des plus belles fourrures...
man à prix modiques! Texture soyeuse, superbes nuances de la fourrure, lustre admirable, et toute la chaleur de cette semelle-fourrure 100% Orlon**.

Recherchez l'étiquette Borg tissée à l'intérieur de ces manteaux luxueux. Modèles longs, trois-quarts ou jaquettes.

** Marque déposée de E. I. DuPont de Nemours and Co. Inc. Bourc sur fibre acrylique.



En vente exclusivement dans les meilleurs magasins Canadiens sous les noms de commerce: "Normink" de Ideal Fur Co. et "Mink Magic" de Irving Postlans.

L. BOUCHARD
Nouveautés
150-160 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-5638

JOS. DION
ENR.
Quincallerie
Peinture Martin Senour
204 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 5-9610

YVETTE BUREAU
ENR.
Couturière
171 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 5-5033

EUG. DUBOIS
INC.
Chaussures
199 ST-VALLIER OUEST
205 DES OBLATS
TEL.: LA 5-4717 — LA 5-6398

AU PETIT PIERROT
Spécialités pour Enfants
66 ST-JOSEPH OUEST
TEL.: LA 4-1938

LAMY PRELARTS
LTEE
Prélaris - Tapis - Draperies
187 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-3004 — LA 3-3210

PHARMACIE SAVARD
Service rapide et courtois
314 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-7374

J.-A. BLOUIN
ENR.
Roger Cantin, prop.
Chaussures
161 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 4-4045

JOS. MADDEN
ENR.
Mercerie pour Hommes
181 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-1080

PHARMACIE FORTIN
ENR.
Prescriptions
232 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 5-9920

DROUIN ET LAURIN
ENR.
Meubles - TV - Réfrigérateurs
44 ST-JOSEPH OUEST
TEL.: LA 3-8883

VAILLANCOURT & Frère
Marchand de Fourrures
246 DES OBLATS
TEL.: LA 5-7107

TELESPHORE SIMARD
ENR.
Marchandises sèches
88 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-1950

Quincallerie GAUD. LAJEUNESSE
ENR.
Peintures Mont Royal
183 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-6473

L'AMI DU FOYER
INC.
Prélaris, Tapis, Rideaux
92 ST-JOSEPH OUEST
TEL.: LA 3-0162

A. DE BEAUMONT & CIE LTEE
Habits et Mercerie
Lingerie pour dames
98 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-2737

FOYER DES LAVEUSES
INC.
Vente réparation
Pièces pour toutes marques
239 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-8838

GERARD BLOUIN
ENR.
Sarto Poirier, prop.
Chaussures
215 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-0531

RACINE REFRIGERATEUR DOMESTIQUE
ENR.
Ameublement général
165 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 5-4741

J.-W. CANTIN
Meubles et Accessoires électriques
74 ST-JOSEPH OUEST
TEL.: LA 5-8097

J.-ULRIC BISSON
Mercerie pour hommes
135 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-5170

LEO BERNARD
Marchand de Fourrures
234 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-1329

PHARMACIE PAULINE LABBE
La seule pharmacienne dans St-Sauveur
220 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-3714

BIJOUTERIE SUISSE
ENR.
Montres et Diamants
214 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-3226

JACQUES MOISAN
M.H.B.
Bijouterie
119 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 2-7281

A. LALIBERTE
ENR.
Nouveautés
128 - 138 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 4-2939
Succ.: 452 DUROCHER
TEL.: LA 3-9430

PHARMACIE NATIONALE
ENR.
Arthur Légaré, I. Ph., prop.
Prescriptions
184 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-0232 — LA 3-1139

ROBERT BOIVIN
ENR.
Habits et Mercerie
Spécialités - Habits sur mesures
169 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 9-1282

J.-Maurice LATULIPPE
Vêtements neufs et usagés
Peinture Carvette
313 STE-THERESE
TEL.: LA 3-1123

EDOUARD MORENCY
LTEE
Quincallerie
Matériaux de construction
Peintures C. I. L.
284 DUROCHER
TEL.: LA 5-8926

L'ECRIN
ENR.
Bijouterie
Serge Gagnon, M.H.B., prop.
326 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-9637

GERARD HAMEL
Appareils électriques
Vente et service
358 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-1293

L'Association des Marchands de St-Sauveur Inc.

vous présente avec fierté
LES GAGNANTS DU \$1,000. DE JUILLET



de gauche à droite

Marchands:
LAMY PRELARTS LTEE
YVETTE BUREAU ENR.
GERARD BLOUIN ENR.
YVETTE BUREAU ENR.
A. de BEAUMONT CIE LTEE
L'AMI DU FOYER INC.
JACQUES MOISAN

N'oubliez pas...

AVEC CHAQUE ACHAT CHEZ LES MARCHANDS QUI BORDENT CETTE ANNONCE DE DEMANDER VOS COUPONS VOUS RENDANT ELIGIBLES POUR LE

\$1,000.

DU MOIS D'AOÛT

J.-Maurice LATULIPPE
Vêtements neufs et usagés
Peinture Carvette
313 STE-THERESE
TEL.: LA 3-1123

EDOUARD MORENCY
LTEE
Quincallerie
Matériaux de construction
Peintures C. I. L.
284 DUROCHER
TEL.: LA 5-8926

L'ECRIN
ENR.
Bijouterie
Serge Gagnon, M.H.B., prop.
326 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-9637

GERARD HAMEL
Appareils électriques
Vente et service
358 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 3-1293

ROBERT BOIVIN
ENR.
Habits et Mercerie
Spécialités - Habits sur mesures
169 ST-VALLIER OUEST
TEL.: LA 9-1282

CHARLES POULIN, homme de service de garage, Lac Beauport, dit:

"J'APPROUVE LA DÉCISION DES JUGES!"



1 Brading est la bière "Premier Prix"...



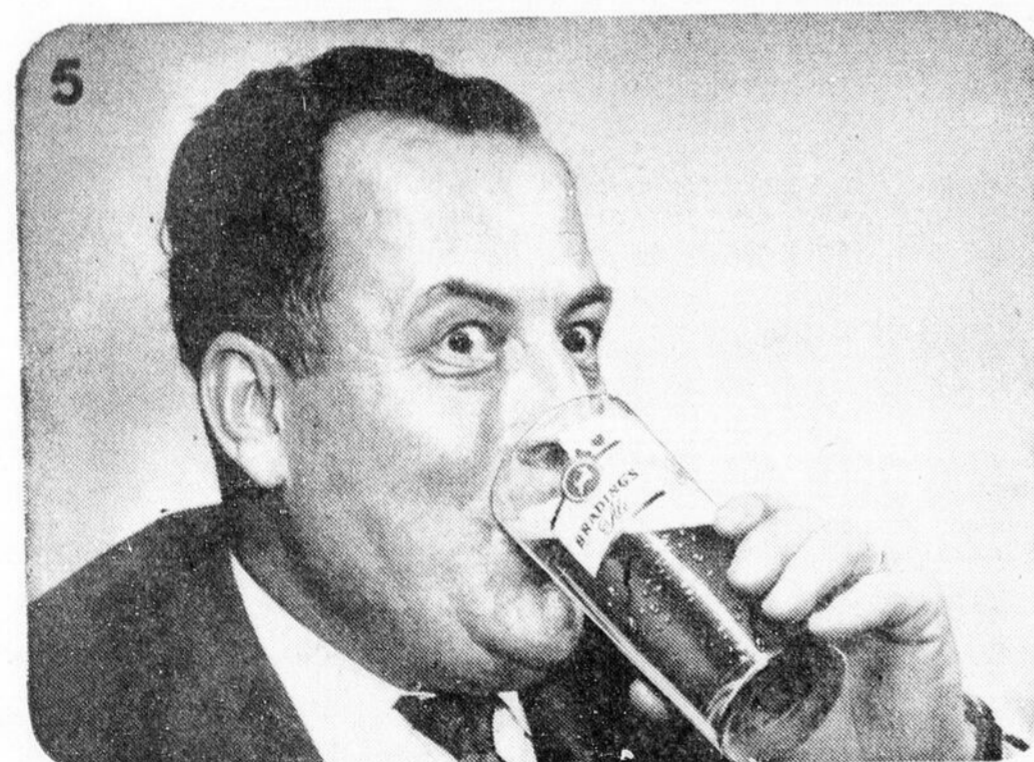
2 primée pour sa limpidité...



3 primée pour son "collet"...



4 primée pour son goût...



5 C'est pourquoi les "connaisseurs" boivent la Brading...



6 la bière "Premier Prix" * sous tous rapports!

Jugez-en vous-même... procurez-vous une caisse de Brading dès aujourd'hui

Vous aimerez **BRADING**.. parce qu'elle est **FORTE**



*Des maîtres-brasseurs attribuèrent à Brading le premier prix pour le goût, la limpidité et le "collet" au Grand Concours de bières en bouteilles de l'Empire Britannique et du Commonwealth, récemment à Londres.



Votre travail à l'aiguille

par **Laura Wheeler**

Cette poupée fera un cadeau fort apprécié de la fillette qui célèbre son anniversaire de naissance. Vous avez la une façon sûre de lui faire plaisir surtout si vous lui faites une jolie petite robe...

Écrivez libellément votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur et le lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Réunion de métallurgistes pour les contrats de travail

En vue de la coordination d'un vaste projet collectif touchant les ouvriers de la Dominion Steel and Coal Corporation. — But du syndicat.

Sydney, N.-E. (PC) — Les délégués de 10 000 métallurgistes des Provinces maritimes, du Québec et de l'Ontario se réunissent aujourd'hui à Sydney, en Nouvelle-Écosse, afin de préparer la coordination d'un vaste projet collectif touchant les ouvriers de la Dominion Steel and Coal Corporation.

Les discussions d'importantes questions à inclure dans les futurs contrats de travail tels que pensions, allocations supplémentaires de chômage, allocations sociales et création d'une commission de

Nomination des juges pour l'Exposition

Les juges qui présideront à l'expertise des espèces animales, sont MM. J.-A. Guimont, agronome (race Percheronne); M. Pierre Labrecque, directeur du Service de l'industrie animale (race Belge); le Dr A. Vigneau, de Trois-Rivières (race Canadienne).

Pour l'espèce bovine, types laitiers et à deux fins, M. Jack McGeorge, de St-Valentin (race Ayrshire); MM. P. Labrecque et Le-G. Fortin, professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne (race Canadienne); M. James T. Brown, de New Castle, Ont. (race Holstein); M. Albert Desrosiers, agronome, de St-Hyacinthe, (race Jersey); M. Arthur Simpson, de l'état du Vermont, (race Shorthorn à deux fins).

Les sujets de l'espèce porcine seront jugés par M. Alphonse Deschênes, de St-Hyacinthe et ceux de l'espèce ovine, par M. Garrett Chapman, de Lennoxville. M. Fernand Beaudet, agronome spécial en élevage de Trois-Rivières, devra proclamer la meilleure vache laitière et M. Nap. Jourdain, zootechnicien, du Lac St-Jean, jugera le concours de la tenue des troupeaux dans les étables.

Avec le concours de l'Association des Éleveurs de Bovins de race Canadienne, l'Exposition Provinciale tente cette année un nouveau mode de jugement dit méthode par synthèse à l'intention des bovins de race Canadienne seulement. Les sujets seront classés en tenant compte à la fois de leur conformation et de leur rendement laitier. Cette méthode implique le concours de deux juges, soit MM. Pierre Labrecque, et le professeur Louis-Gonzague Fortin qui commenteront leur classement.

PROMPT SOULAGEMENT DES MUSCLES DOULOUREUX



Voilà ce qui ressort d'une déclaration qu'a faite hier à Montréal Mlle Margaret MacLellan, présidente de la Commission du statut de la femme à la Fédération des femmes universitaires du Canada. La Fédération est présentée en congrès à Montréal.

Mlle Marion Guroy, de Regina, présidente d'une autre commission, celle des bibliothèques et des arts, a déclaré pour sa part que les femmes universitaires devraient prouver qu'elles s'intéressent à la vie culturelle. Elle leur a suggéré d'assister en plus grand nombre aux beaux spectacles de théâtre et aux grands concerts et de visiter en plus grand nombre les expositions artistiques.

Difficulté d'évaluer les frais de l'emprunt de convertissement

Aucun chiffre précis ne pourra être donné avant la fin de la campagne mais les frais seraient de l'ordre de \$70 millions. — Les spécialistes ont quelques inquiétudes.

Par **HAROLD MORRISON**
de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — Il est difficile de dire avec exactitude combien coûtera au Trésor le vaste emprunt de convertissement de \$6-416,000,000 lancé par le gouvernement fédéral. On ne peut donner aucun chiffre précis avant la fin de la campagne, le 15 septembre.

Mais il semble que les frais se chiffrent à peu près par \$70-000,000. Cette somme comprendrait les factures des journaux, des postes de radio et de télévision, de même que les commissions payées aux vendeurs d'obligations et les primes en argent comptant remises avec les nouvelles obligations pour stimuler la vente.

La campagne

Les représentants du gouvernement laissent entendre que ces millions de dollars ont été dépensés pour obtenir des résultats plus rapides. Leur but était de faire de cette campagne de neuf semaines, la campagne la plus efficace de l'histoire. Mais les spécialistes éprouvent tout de même quelques inquiétudes.

Le facteur inconnu est celui-ci: combien d'argent faudra-t-il pour rejoindre le plus grand nombre possible de détenteurs des obligations de la victoire, émises pendant la guerre? Les organisateurs de la campagne croient qu'ils ont atteint la plupart des propriétaires de grosses obligations, mais ils se demandent jusqu'à quel point les détenteurs d'obligations de \$50

à \$500 s'intéressent à la nouvelle émission.

On n'a pas encore évalué d'une façon précise le coût de l'inauguration de l'emprunt à la télévision par le premier ministre, M. Diefenbaker, et le ministre des Finances, M. Donald Fleming, le 15 juillet. Cette émission a été transmise par 190 postes de radio et 52 postes de télévision, soit le plus vaste réseau jamais organisé au Canada. Les représentants de Radio-Canada sont d'avis qu'une émission d'une demi-heure comme celle du lancement de l'emprunt coûte un minimum de \$15-000. Mais même ce chiffre est loin d'être définitif. Plusieurs émissions commanditées ont dû être supprimées pour permettre la diffusion des messages du premier ministre et du ministre des Finances. On n'a pas encore reçu les factures des divers postes de radio.

Les commissions aux vendeurs d'obligations constituent l'une des dépenses les plus importantes. Le sénateur William Brunt, de l'Ontario, croit que ce montant atteindra \$25,000,000 environ.

Mais le gouvernement espère économiser de l'argent du fait qu'aucune commission ne sera payée pour le convertissement des obligations de la Banque du Canada, des ministères fédéraux et des banques à chartre. Or ces organismes réunis détiennent près de la moitié du nombre total d'obligations. La Banque du Canada en a pour \$1,300,000,000; les ministères, pour \$400,000,000 et les banques à chartre, pour \$1,400,000,000.

Les quelques 300 distributeurs d'obligations qui travaillent dans tout le Canada font beaucoup de publicité dont ils assument eux-mêmes les frais.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Diplômes obtenus par cinq jeunes pianistes de la Rive Sud

Cinq jeunes pianistes de la Rive sud ont subi avec succès, en juin dernier, les examens de l'Académie de Musique de Québec. L'une d'entre eux se présentait au Supérieur 1 et les autres à l'Élémentaire.

Mlle Louise Landry, 8 ans, fille de M. et Mme Jean-Charles Landry, du 12 Verdun à Lévis, a obtenu malgré son jeune âge le diplôme du grade Supérieur 1. D'autre part, Mlle Marielle Guay, fille de M. et Mme Louis-Robert Guay, du 1153, Commerciale à St-Romuald et Yves Coutu, fils de M. et Mme Gerard Coutu, du 18 Christ-Roi, ont obtenu le diplôme élémentaire avec grande distinction tandis que Mlle Camille Simard, fille du Dr et Mme Paul Simard, du 5, Ste-Jeanne d'Arc et M. Yves Delisle, fils de M. et Mme Léopold Delisle du 265, St-Georges, l'obtenaient avec distinction. Ces trois derniers sont de Lévis.

Il préfère BRADING la bière 'PREMIER PRIX'



Jacques Danis, vendeur de maisons-remorques, Québec, dit: "Brading a gagné le premier prix. Ce n'est pas surprenant! Elle est ma favorite depuis longtemps."

45¢ COMPTANT - 50¢ PAR SEMAINE

Jamais d'intérêt ni frais d'écriture...

Utilisez le crédit amical de Peoples. Profitez sans plus tarder de cette merveilleuse aubaine!

Peoples Credit

l'occasion DE LA SEMAINE

Semi-Porcelaine Anglaise

40 articles - service pour 6

\$14.95

45¢ COMPTANT

50¢ PAR SEMAINE

Importé de Staffordshire, Angleterre — un magnifique service de semi-porcelaine éprouvée pour la qualité... une valeur incomparable! Ravissant dessin de gerbes fleuries sur étincelante semi-porcelaine blanche enjolivée d'une bordure or 22 carats. Vous obtenez le service de 40 articles: 6 tasses, 6 soucoupes, 6 assiettes pain & beurre, 6 bols à soupe, 6 assiettes plates, 6 soucoupes à dessert, crémier, sucrier, légumier et plat de service. — En vente à \$14.95, 45c comptant. Ne tardez pas plus longtemps! Si vous ne pouvez magasiner vous-même, téléphonez ou envoyez votre commande par la poste aujourd'hui même!

à disposition antichoc

élanche parfaite

antimagnétique

remontage automatique

SEABREEZE ventilateur de haute qualité. Fonctionnement silencieux. De toute sécurité à partir de 9.95

TOURNE-DISQUES les plus récents modèles du type portable et les tout derniers modèles. Haute Fidélité. Toutes les vitesses pour tous les genres de disques! Magnifique valeur à partir de 39.95

DETENDEZ-VOUS... donnez-vous-même un massage avec ce coussin vibrateur. Résume la tension... fait disparaître les douleurs musculaires. Lève complet avec long fil silencieux et housse amovible lavable. En vente 11.95

45c comptant, 50c par semaine

C'est exact—32 morceaux de coutellerie en véritable argent plaqué "International", modèle exquis et gracieux, merveilleusement orné qui vous donnera des années de service. Tout cela pour seulement \$7.95 le service complet. Vous obtenez 6 de chaque article: 6 grands couteaux, 6 grandes fourchettes, 6 cuillères à dessert, 6 cuillères à thé, une cuillère à sucre et un couteau à beurre. Chaque article est garanti vous donner entière satisfaction! Soyez avisé, visitez nous dès maintenant afin de ne pas manquer cette incomparable occasion de la semaine chez Peoples Credit!

NOIRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE

PRIX DU COMPTANT

PEOPLES

CREDIT JEWELLERS LIMITEE

411 DORCHESTER

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.

DEPUIS 1797

Un excellent apéritif et rafraichisseur
Servez avec glace et eau

PERNOD

Le plus fameux apéritif de France

Jernod fils

DEPLIANT DE RECETTES GRATUIT
Ecrivez C. P. 385, WESTMOUNT, P. Q.
Chez tous les magasins de la C. L. Q.

Mort de Frédéric Joliot-Curie, prix Nobel, découvreur de la radioactivité

Paris. (Reuter) — L'atomeur Frédéric Joliot-Curie est décédé hier soir d'une hémorragie après plusieurs années de santé languissante.

Le récipiendaire du Prix Nobel, âgé de 58 ans, aurait succombé, dit-on, aux radiations atomiques auxquelles il fut exposé durant toute sa vie. Cette maladie a tué sa femme, Irène, il y a deux ans.

Les autorités de l'hôpital où Joliot-Curie est décédé ont refusé, à la requête de la famille, de fournir des renseignements sur la nature de sa maladie. Il avait subi une intervention chirurgicale, dit-on.

Le prince Louis de Broglie, secrétaire permanent de l'Académie des Sciences, a déclaré hier soir qu'il est possible que la maladie de Joliot-Curie ait été causée par suite de travaux prolongés dans des laboratoires où il y a beaucoup de radioactivité.

Ses affiliations
Joliot-Curie et sa femme avaient remporté le Prix Nobel, en 1935, après leur découverte de la radioactivité artificielle. Irène était la fille de Pierre et de Marie Curie, découvreurs du radium.

Tableaux du Trésor britanniques exposés à Montréal

Londres (PC) — Treize tableaux de la collection de l'abbaye de Woburn, gardée par le Trésor britannique comme droit de succession, pourront venir au Canada pour y être exposés.

Le duc de Bedford, propriétaire de l'abbaye, a reçu la permission du Trésor d'exposer ces tableaux dans un grand magasin de Montréal et dans une exposition au Texas. Au nombre de ces tableaux se trouve le célèbre portrait de Daniel Mytens et de sa femme, par Van Dyck, et la Laitière, de Gainsborough.

Il avait aussi remporté le Prix Staline. Il avait des opinions communistes ce qui lui causa continuellement des difficultés qui ont atteint leur point culminant durant la guerre de Corée lors d'une dispute avec les savants américains sur les accusations de « guerre microbienne ». Il fut congédié de son poste de haut commissaire français pour l'énergie nucléaire, en 1950, à cause de ses affiliations communistes.

Juste avant la dernière guerre, il organisa l'envoi « d'eau lourde » de Norvège à Londres avant que Hitler déclenche le conflit mondial — et cette eau fut utilisée dans la première pile atomique du monde, à Chicago en 1942.

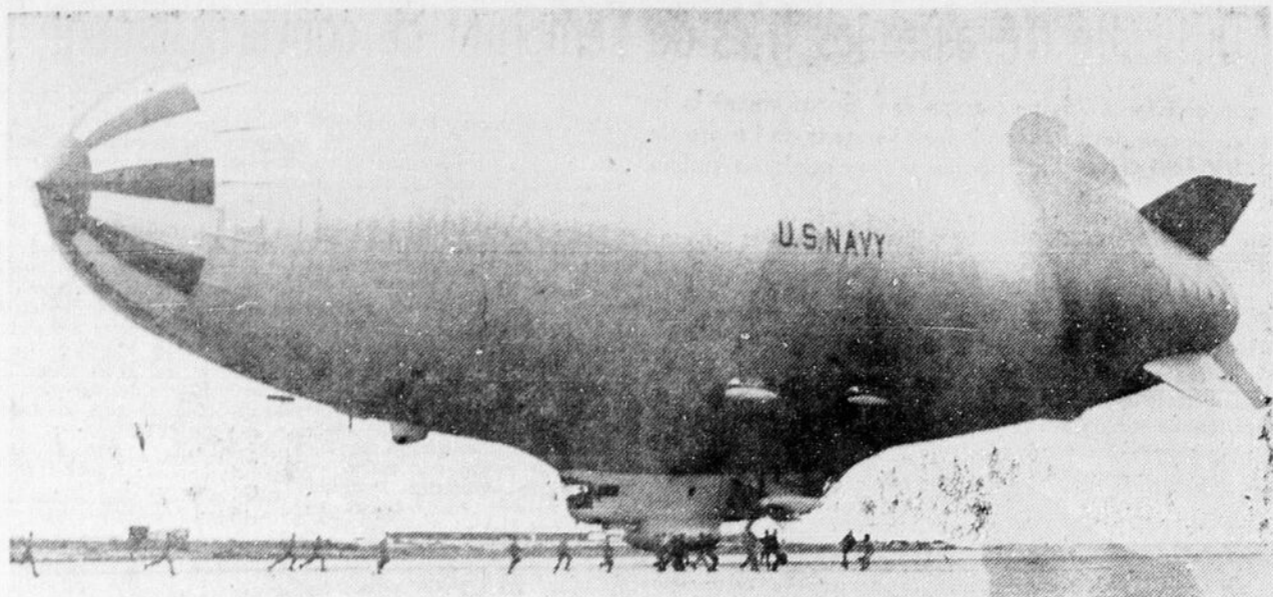
Sa carrière
Joliot-Curie entreprit sa carrière scientifique de façon désastreuse — attirant la colère de sa mère parce qu'il se servait du bain inutilisable par les nombreux produits chimiques qu'il utilisait.

À 25 ans, il fut nommé assistant de Mme Curie et d'Irène. Frédéric et Irène furent des collaborateurs aussi renommés que l'ont été les parents d'Irène, et Joliot ajouta le nom Curie au sien. Ils découvrirent la radioactivité artificielle en 1934.

Ils ont eu deux enfants, Pierre et Hélène. Hélène est aussi une femme de science.

En 1947, Irène, déjà affaiblie par les radiations absorbées durant ses travaux sur le radium, fut nommée directrice de l'Institut français du radium.

Alors que sa santé déclinait, son mari s'occupait de plus en plus de l'administration de l'Institut. A sa mort, il y a deux ans, il en prit la direction.
« Je dois continuer à travailler. La vie est un voyage. Notre tâche n'est terminée que si les autres poursuivent nos travaux », avait-il dit.
Joliot-Curie avait demandé au monde de suspendre les essais nucléaires et aux Français de voter pour les communistes.



EXPEDITION D'UN DIRIGEABLE DANS L'ARCTIQUE: Ce dirigeable de la Marine des États-Unis qui effectue un voyage dans l'Arctique, atterrit à Churchill, Manitoba. Il ne fallut pas moins de quatre heures à des soldats américains jusqu'à l'île T-3, à une tour. Le dirigeable de 342 pieds doit aller jusqu'à l'île T-3, à une centaine de milles du Pôle Nord. Le principal but de l'expédition est de déterminer si un engin autre qu'un avion peut être utilisé pour les recherches arctiques. (Photo PC)

« Vos conjectures sont aussi bonnes que les miennes ». L'assistant gérant de l'aéroport de Shannon a aussi souligné qu'aucun message de détresse n'avait été reçu.

Une explosion aurait causé la perte de l'aérobus ; 99 morts

Shannon, Irlande (PA) — Un Super Constellation hollandais, transportant 99 personnes, a plongé mystérieusement dans l'Atlantique, hier.

On conjecture qu'une explosion se serait produite à bord de l'aérobus de la KLM. Cette conjecture provient du fait que l'équipage n'a transmis aucun message disant qu'il rencontrait des difficultés.

L'espoir qu'il y ait des survivants s'est évanoui hier soir. Deux chalutiers français ont retiré cinq cadavres et plusieurs raides de sauvetage des vagues qui soulevaient les débris de l'aérobus, à 130 milles au large de la côte occidentale de l'Irlande.

D'autres navires et avions se joindront aux recherches. Des conjectures confuses et alarmantes sont émises sur la cause de la tragédie.

La tragédie
Interrogé sur la possibilité qu'une bombe ait été déposée à bord de l'aérobus, le directeur de la station KLM de Shannon, M. Liam Mellin, a déclaré: « Il n'est pas question que l'aérobus ait été surchargé avec ses 91 passagers et ses huit membres d'équipage. »

« Quoi qu'il se soit produit, il est évident que c'est arrivé très rapidement. Après tout, quatre moteurs et quatre appareils de radio ne se démantèlent pas en même temps », dit-il.

Interrogé à savoir s'il y aurait eu du sabotage, Mellin a répondu: « Les conjectures sont aussi bonnes que les miennes ».

« Ce qui s'est produit, s'est produit très rapidement », dit-il. L'appareil géant, d'une valeur de \$2,000,000, était à quelque 90 minutes de Shannon lorsqu'il est tombé avant l'aube. Il se dirigeait d'Amsterdam à New-York. M. Mellin a déclaré qu'apparemment il s'est presque immédiatement écrasé après son premier message à l'aéroport de Shannon.

Dans des conditions normales, un avion peut transmettre un message s'il a des difficultés. Même si deux des quatre moteurs ne fonctionnaient pas, normalement le Super-Constellation pou-

vait poursuivre sa route ou revenir à l'aéroport le plus rapproché. L'aérobus s'est dirigé vers une région où d'autres appareils ont subi récemment une violente tempête.

Un chalutier français, le Général Leclerc, et trois appareils de la RAF avaient rapporté apercevoir ce qu'ils croyaient être des survivants.

Mais on n'en n'avait trouvé aucun lorsque l'obscurité s'est étendue dans la région.

Les autorités de la KLM, à Amsterdam, ont déclaré qu'il y avait peu d'espoir que quelqu'un ait survécu. Si les 99 personnes ont péri, ce sera le pire désastre de l'aviation commerciale.

Les officiers de la RAF ont déclaré qu'ils projetaient d'entreprendre des recherches aériennes dans

A plein flanc de montagne, la Colonie de vacances du Frère Sauvageau est assurée d'un brillant succès

(Par Raymond GAGNE) C'est là sans doute un symbole voulu par le principal instigateur de l'oeuvre. Si vous regardez face au sud, que voyez-vous? Un vaste panorama qui se déroule interminablement. Comme si le bon Frère Sauvageau avait voulu dire à la jeunesse: « Voyez comme grandeur et beauté s'harmonisent bien. C'est là l'image qui doit sans cesse vous inspirer ».

Il nous faut vous dire que nous sommes actuellement sur le site même de la Colonie de vacances du Frère Sauvageau à St-Gérard-Magella. A plein flanc de montagne, quoi! A nos pieds, de la verdure, et encore de la verdure percée ici et là par des groupes épars de toits luisants. Plus loin, vers le

sud-ouest, le village de St-Augustin; au centre, Ste-Foy, puis Québec, la pointe de l'Île d'Orléans et tout au fond, les Alleghans qui ferment l'horizon en ondulant légèrement.

Fête
C'est fête aujourd'hui à la Colonie. Habituellement les enfants s'y rendent pour neuf heures le matin. Aujourd'hui, ils y sont venus à midi seulement. La première raison de ce retard réside dans le fait qu'ils devaient la quitter à une heure plus tardive; la seconde, que leurs bienfaiteurs, les membres du Canadian Progress Club devaient les visiter en fin d'après-midi.

Ce qui, d'ailleurs s'est produit tel qu'entendu. Une quinzaine de membres du Club se sont rendus à St-Gérard afin de se rendre compte sur place des progrès de la Co-

(Suite à la page 14, 1ère col.)

Il préfère BRADING la bière 'PREMIER PRIX'



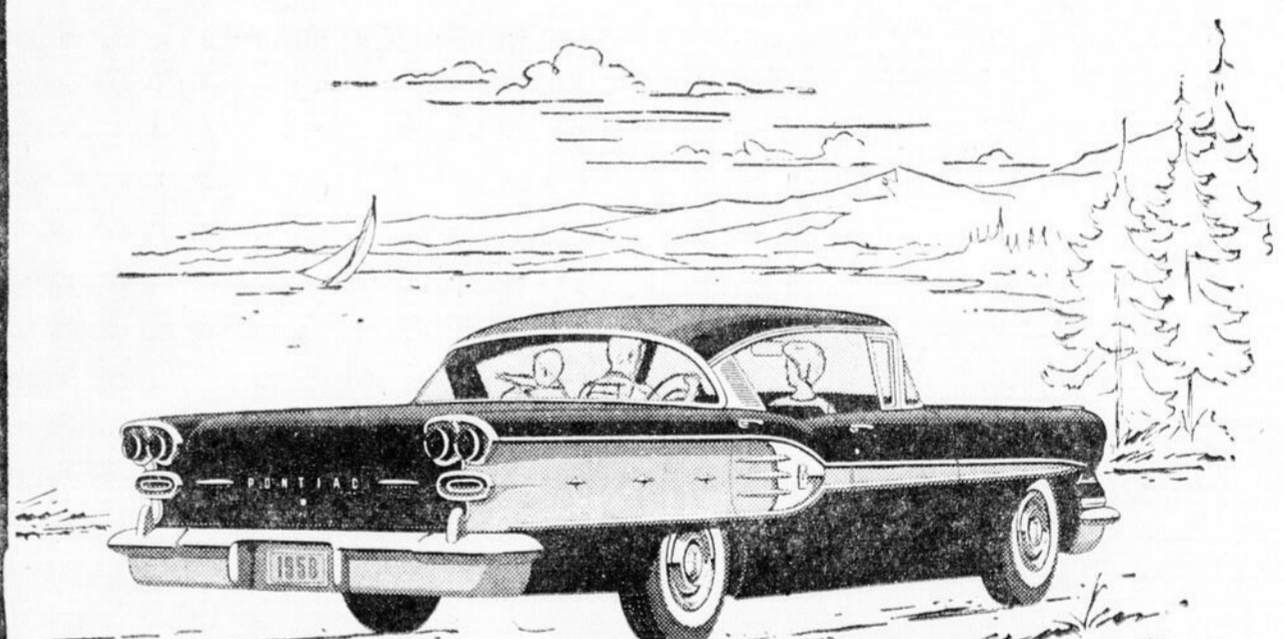
Gérard Chouinard, pompier, Québec,

dit: « Brading a la force que j'exige pour une saine détente. »

L'« OCCASION » DU VOYAGE



Sedan 4-portes Pathfinder



Sedan sport 4-portes Laurentian

chez votre dépositaire PONTIAC

Quel merveilleux départ... dans une Pontiac flambant neuve! Vous oubliez vos soucis quotidiens pour jouir pleinement des multiples plaisirs que vous donne la voiture No 1 du Canada. La Pontiac réunit vraiment toutes les caractéristiques qui garantissent le succès du voyage... par exemple le plus nerveux des six cylindres, la plus grande série de puissants et silencieux V8, la sélection la plus vaste de transmissions manuelles ou automatiques. Et, mieux encore, vous avez le choix entre 29 éblouissants

modèles répartis dans huit magnifiques séries. Et comme la popularité de la Pontiac est à son apogée, votre dépositaire vous offre les reprises les plus avantageuses dans l'histoire de la Pontiac. Voyez-le dès aujourd'hui! Vous trouverez chez lui la Pontiac qu'il vous faut—au prix qui vous convient! Faites une randonnée dans le modèle de votre choix. Une fois que vous aurez connu ce plaisir, vous comprendrez pourquoi cet été on voit tant de Pontiac sur les routes!

PONTIAC offre plus d'agrément à moins de frais!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-3058CP

Vendeurs autorisés «PONTIAC» à Québec

AUTOMOBILES Inc.
555 rue de la Couronne — Téléphone: LA 9-3371

GIGUERE AUTOMOBILE Ltée
895, DORCHESTER (coin Boul. Hamel) TEL.: LA 9-1351

Boston doit baisser pavillon devant les Yankees, 8-2



SABOURINADES SPORTIVES par Roland SABOURIN

BIRDIE TEBBETTS TIRE SA REVERENCE

Un autre gerant de club vient de disparaître de la scène du baseball majeur. Cette fois, il s'agit de Birdie Tebbetts, des Redlegs de Cincinnati.

Malgré tout, Birdie n'a pas accepté le tout comme un vote de confiance et il a décidé de quitter les lieux avant d'être congédié.

Pourtant, il y a deux ans, Tebbetts était un grand gerant. Son club gagnait régulièrement et l'on n'hésitait pas à proclamer partout qu'il était le meilleur pilote de tout le baseball majeur.

Est-ce que Jimmy Dykes fera mieux? Peut-être, mais il est difficile de croire qu'il puisse accomplir des miracles.

MOINS DE CIRCUITS, PAS DE MEILLEURS LANCEURS

La descente du club Cincinnati, en l'espace de deux saisons, est tout simplement renversante. Même s'ils n'étaient pas les champions, les Redlegs captivaient l'imagination des amateurs.

Malgré toute cette puissance, le club de Tebbetts n'était pas assez bon pour gagner le championnat. Il est vrai que les Redlegs comptaient beaucoup de points, mais le seul inconvénient est que les adversaires en réussissaient plus et qu'à la fin de la rencontre le pointage était souvent à l'avantage du club adverse.

Devant une telle situation, les Redlegs décidèrent de sacrifier de la puissance afin d'obtenir des lanceurs qui pourraient accorder moins de points à l'opposition.

Décidément, ces transactions ne furent pas fructueuses puisque les Redlegs ont continué à perdre du terrain.

BOUILLABASSE DU VENDREDI MATIN...

Nous serions très curieux de savoir le score exact réussi par Mme François Pouliot sur le dernier trou de sa deuxième ronde hier après-midi.

A entendre Cec Comerford vous parlez de golf, vous avez l'impression qu'il est la plus grande découverte du siècle dans ce sport.

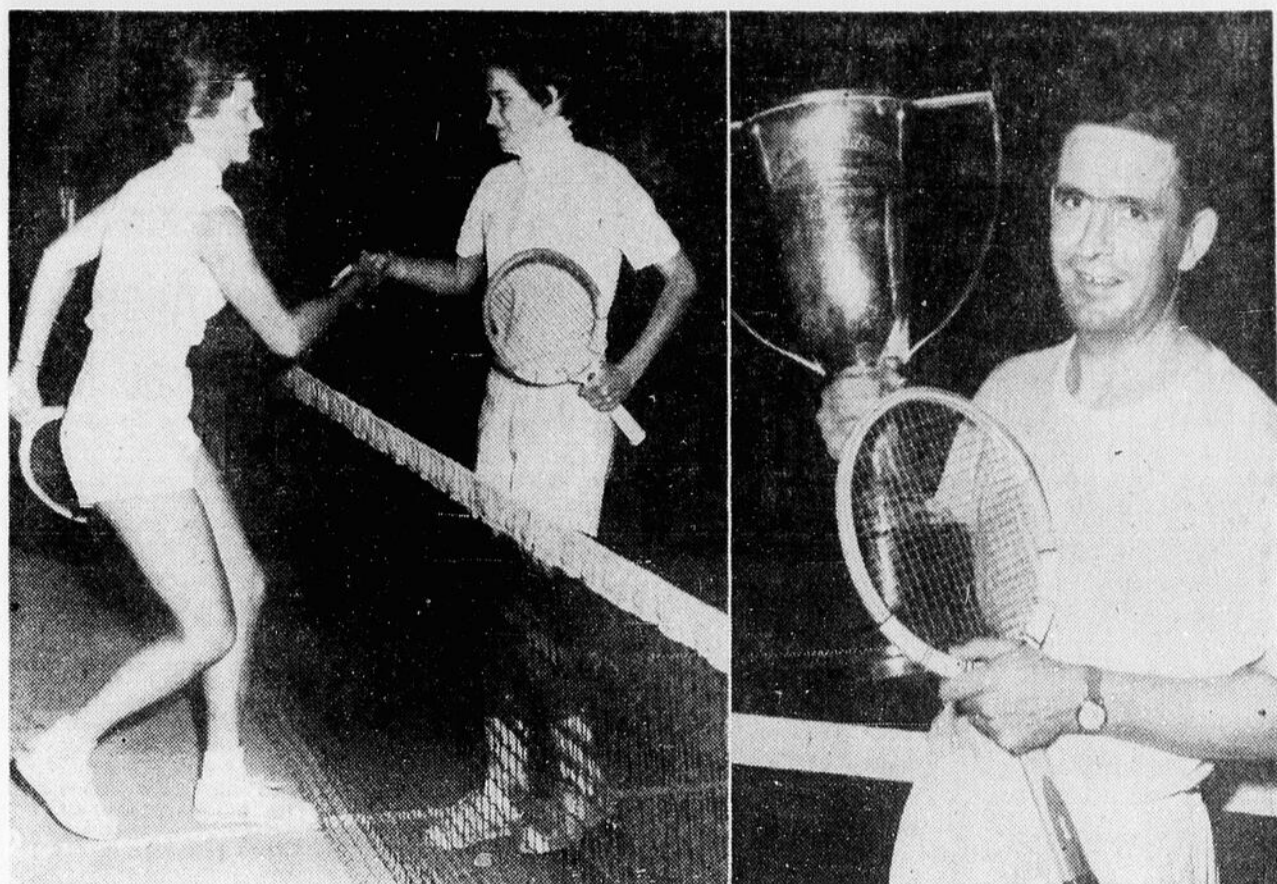
Très heureux hier après-midi de causer pendant quelques minutes avec les parents du jeune golfeur André Gingras...

Une excellente fin de semaine de golf est prévue pour le club Lorette, avec le tournoi-invasion samedi et le grand tournoi mixte Québec-District dimanche.

Ottawa congédie six joueurs canadiens. Ottawa 15 (PC) — Frank Clair instructeur des Rough Riders d'Ottawa, du Big Four, a renvoyé six joueurs canadiens.



CIGARETTES EXPORT "A" BOUT FILTRE. Visible sur les lieux ou s'adresser à CHEVALIERS DE COLOMB. Conseil Laval, 551 Fleurie, Québec.



DES CHAMPIONS DE TENNIS: Deux intéressantes finales ont été jouées hier soir, au club de tennis Victoria, dans le tournoi pour les championnats de Québec et district.

Birdie Tebbetts résigne comme pilote des Redlegs

Cincinnati, 15 (PA) Birdie Tebbetts, le grand philosophe du baseball, a résigné hier son poste de gerant des Redlegs de Cincinnati et Gabe Paul, le gerant général de l'équipe, a déclaré qu'il ne blâmerait nullement Birdie pour sa décision.

Un philosophe. Un diplômé de l'Université du New Hampshire, où il fit des études avancées en Philosophie, Birdie tenait toujours d'appliquer au baseball, chaque fois que les circonstances s'y prêtèrent, le fruit de ses connaissances.

Maurice "Rocket" Richard sera de retour avec les Canadiens

Par W. R. Westley de la Presse Canadienne. Montréal, 15 (PC) — Il est tout aussi bien que les autres équipes soient soumises au courant de la mauvaise nouvelle sans plus tarder.

Le fils de Roy Campanella sera à Montréal durant la fin de semaine. Montréal 15 (PC) — Roy Campanella sera à Montréal en fin de semaine. Il portera un uniforme de baseball de Brooklyn et portera le fameux numéro 39.

Des victoires très faciles pour Gilberte Morin et Jacques Giguère

C'est par une température idéale qu'on a présenté hier soir au club de tennis Victoria les finales des tournois Blondeau et Julien. Dans la première rencontre à l'affiche, Gilberte Morin a remporté pour une quatrième année consécutive la trophée Blondeau.

Ron Stewart avec Ottawa

Ottawa 15 (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa, du Big Four, ont obtenu les services de Ron Stewart, club de l'Université Queen's à la suite d'une transaction avec les Tiger-Cats de Hamilton.

New York a frappé 12 coups sûrs aux dépens des Red Sox. — Johnny Kucks a été le lanceur gagnant. — Dave Sisler débüté de la défaite. — Mickey Mantle expulsé à la quatrième manche.

Boston 15 (PA) — Les Yankees de New York ont croisé le marbre à trois reprises à la première manche et ont compté quatre autres points à la quatrième pour remporter hier une victoire de 8-2 sur les Red Sox de Boston.

Les Yankees ont frappé 12 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs de Boston. Les meilleurs frappeurs ont été le vétéran Enos Slaughter et le jeune Tony Kubek.

Enos Slaughter est demeuré dans la joute depuis la quatrième manche, alors que Mickey Mantle a été expulsé pour avoir protesté contre une décision de l'arbitre au marbre.

Johnny Kucks, qui vint remplacer Duke Maas à la quatrième manche, a été crédité de la victoire.

Deux combats remis par la pluie. Caracas, Venezuela, 15 (UPI) — Les combats Ike Chesnut-Sonny Leon et Mario De Leon-Carlos Miranda ont de nouveau été remis hier à cause de la pluie.

Parties d'hier dans l'Internationale. Première partie. Montréal 000 010 000-3 8 1. Richmond 100 022 000-3 8 1.

Deuxième partie. Montréal 000 010 000-1 8 1. Richmond 100 022 000-3 8 0.

Les tennismen pros sont en Angleterre. Bathbourne, Angleterre, 15 (PA) — Lew Hoad, d'Australie et Pancho Segura, de l'Equateur, ont été hier victorieux dans la ronde initiale du tournoi de tennis professionnel d'Eastbourne en Angleterre.

Carpentier et Bollet favoris contre Hito et Moto ce soir. Édouard Carpentier et André Bollet ont été établis favoris pour remporter la victoire au Colisée ce soir alors qu'ils rencontreront les spectaculaires athlètes japonais Hito et Moto.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Lutte Colisée. Ce soir 8 hrs 30. Final 2 de 3 (par équipes). Moto et Hito vs Carpentier-Bollet. Semi-Finale Pat O'Connor vs Don Leo Jonathan.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

Club de tennis de Sillery. Une autre surprise est survenue aux tournois fermés du Club de Tennis Sillery hier alors que Jean Gauthier a défait Robert Gagnon.

SILVER TOP BOLS DRY GIN. Special London DRY GIN. LUCAS BOLS. DISTILLÉ AU CANADA.

Les Américains font très bien au tournoi de tennis junior canadien

Ottawa, 15. (PC) — Deux jeunes des États-Unis ont facilement remporté hier soir le premier des 15 titres qui sont en jeu dans le 11e tournoi annuel pour les championnats de tennis omnium junior du Canada.

Ron Seifert, de South Bend, Indiana, et George Seewagen, de Bayside, N.Y., ont remporté le championnat juvénile pour garçons avec une victoire facile de 6-0, 6-1 sur Tim Walker et Rick Borland, de Winnipeg. Le match a duré environ 30 minutes.

On s'est rendu à la ronde semi-finale dans les matches de doubles de presque toutes les catégories. Les finales dans six catégories ont été jouées et de doubles seront disputées aujourd'hui et samedi.

Faye Urban, âgée de 13 ans, de Windsor, Ont., a causé la seule surprise de la journée d'hier en éliminant Julie Heldman, de New York, une étudiante à l'école normale de Hamtramck, Michigan, pour atteindre la finale de la catégorie juvénile. La jeune Canadienne l'a emporté au compte de 7-5, 2-6, 8-6.

En finale, Mlle Urban rencontrera Sharon Pribila, de Detroit, qui a défait la Canadienne considérée la meilleure dans sa catégorie, Vicki Berner, âgée de 13 ans, de Vancouver. Mlle Pribila a éliminé Mlle Berner au compte de 6-4, 6-4.

Julie Heldman, qui avait causé



FINALISTES DE BASEBALL : Le circuit de baseball "Little League" de l'Association des Employés Civils a terminé les activités de sa première saison hier soir, au parc St-Sauveur. Les Sénateurs, photo du haut, ont remporté le championnat en disposant des Braves que nous voyons en bas. Nos félicitations les plus sincères aux champions. (Photos de l'Événement-Journal)

Jacobs et Hebert au premier rang du tournoi St-Paul avec des 64

St-Paul, Minnesota, 15. (UPI) — Tommy Jacobs, jeune professionnel de 23 ans, et Lionel Hebert, champion PGA 1957, ont réussi des résultats de huit sous le par pour des 64 en prenant la tête sur un pied d'égalité hier dans la première ronde du tournoi omnium de St-Paul pour des bourses de \$25,000.

Le par a été assailli de la plus surprenante façon dans l'histoire de 25 ans de ce tournoi, alors que près de la moitié des meilleurs concurrents jouant mieux que le par de 18 sur le parcours du club de golf Keller.

Jacobs, qui avait pris les devants dans le tournoi Western après deux rondes cette année, a réussi un magnifique coup roulé de 17 pieds sur le 18ème trou d'une distance de 462 verges pour un "aigle" trois. Jacobs et Hebert ont tous deux joué des neuf trous de 33-31.

Hebert, dont la dernière victoire fut remportée au cours de l'automne de Tucson, Arizona, en 1957, a remporté huit "birdies" et 10 par. Son frère aîné, Jay, a fini avec un groupe de plusieurs joueurs avec 66.

Un coup à la suite des meneurs, soit 65, se classent Cary Middlecoff, un favori d'avant le tournoi, Sam Snead, le meilleur gagnant de bourses de tout-temps, Frank Stranahan, une ancienne vedette du golf amateur, et l'ancien champion des Maîtres Doug Ford.

Middlecoff a manqué un coup roulé de trois pieds sur le 1er trou, alors qu'il a placé à égalité avec les suivants, Snead, qui en est à son chant du cygne sur la tournée de golf 1958, a réussi des "birdies" sur les deux derniers trous du premier neuf et a terminé avec un cinq sous le par pour 31.

Stranahan a joué une ronde contrastante de 31 sur le front opposé. Ford a été régulier en jouant 33 et 32.

Ken Ventury, le champion en défense, a été un des joueurs qui ont été groupés à 66, soit six sous le par. Ventury a joué deux neuf de 33.

Le champion de la PGA Dow Finsterwald, Art Wall Jr., Bob Rosburg, Bob Crow, un professionnel de villes jumelles qui en est à sa seule apparition sur la tournée de la PGA, Mike Souchak, champion du tournoi St-Paul de 1957, Julius Boros, un ancien champion national open, Bill Joe Zakarin et Henry Ransom ont aussi joué une ronde de 66.

Gene Littler et Arnold Palmer ont fini en tête d'un groupe qui ont joué un 67. Palmer a réussi un putative 36 sur le neuf trous de retour après avoir joué 31, un au-dessus du record, Littler a réussi un coup roulé de 12 pieds pour un aigle sur le dernier trou du deuxième neuf pour enregistrer un 32.

Les autres à 67 ont été Tony Leona, Ernie Bosler, George Bayer, Bert Weaver, Bob Golby, Ernie Boros, Don January et Bob Goetz. Harry Cooper, de White Plains, New York, gagnant du premier tournoi de St-Paul et de nouveau en lice pour l'anniversaire d'argent de la tournée, a joué un 72.

Cleveland 10, Detroit 9

Cleveland 15. (PA) — Vic Power a volé le marbre à la 10e manche, tous comme il l'avait fait à la huitième, et les Indiens de Cleveland ont remporté hier une victoire de 10-9 sur les Tigers de Detroit.

Les Indiens ont connu leur grosse manche à la huitième, alors qu'ils ont compté cinq points pour égaliser le compte. Rocky Colavito y a frappé son deuxième circuit, y a frappé son 25e de la saison — et Vic Wertz en a frappé un autre comme frappeur d'urgence.

Power a volé le marbre contre Frank Lary, le lanceur perdant, à la 10e manche. Lary était également à la 10e manche lorsqu'il commença à la huitième. Le crédit de la victoire est allé à Gary Bell, le cinquième lanceur des Indiens.

Harvey Kuenn a frappé un circuit de trois points pour les Tigers à la sixième.

DETROIT 9, CLEVELAND 10	
	AB P CS PP
Kuenn, cf.	1 1 2 0
Bertola, 3b.	1 1 0 0
Kaine, cf.	1 1 2 0
Harris, 1b.	0 0 0 0
Francona, 1b.	0 0 0 0
D-Zernial	1 0 1 1
E-Hoel	0 0 0 0
Hask, cf.	0 0 0 0
Groth, cf.	4 1 1 0
F-Maxwell, 1b	0 0 0 0
Bolling, 2b.	1 0 0 0
Lau, rec.	1 0 0 0
Voni, ss.	0 0 0 0
Bacon, lanc.	0 0 0 0
Cleotis, lanc.	2 1 1 0
Moggin, lanc.	0 0 0 0
Fischer, lanc.	0 0 0 0
Lary, lanc.	1 0 0 0
TOTAUX	41 9 14 8

CLEVELAND	
	AB P CS PP
Avila, 2b.	1 2 0 0
Vernon, 1b.	1 1 0 0
Power, 3b.	6 3 3 1
Nixon, rec.	0 0 0 0
Minnoso, cf.	4 0 1 1
Doby, cf.	4 0 1 1
Colavito, od.	3 0 0 0
Held, ss.	3 0 0 0
B-Geiger	1 0 0 0
Narleski, lanc.	0 0 0 0
Ferrarese, lanc.	0 0 0 0
Bell, lanc.	1 0 0 0
McLash, lanc.	1 0 0 0
A-Harrel	0 0 0 0
Martin, lanc.	0 0 0 0
C-Wertz	0 0 0 0
Hunter, ss.	0 0 0 0
G-Porter	1 0 0 0
Moran, ss.	1 0 0 0
TOTAUX	40 10 15 8

A - Retiré au bâton pour McLash à la 6ème.
 B - But sur balles pour Held à la 8ème.
 C - Frappé un circuit pour Martin à la 8ème.
 D - Frappé un simple pour Moran à la 8ème.
 E - Court pour Zernial à la 8ème.
 F - Retiré sur un ballon pour Groth à la 8ème.
 G - Retiré au bâton pour Hunter à la 8ème.

DETROIT	
	AB P CS PP
Power, 3b.	6 3 3 1
Nixon, rec.	0 0 0 0
Minnoso, cf.	4 0 1 1
Doby, cf.	4 0 1 1
Colavito, od.	3 0 0 0
Held, ss.	3 0 0 0
B-Geiger	1 0 0 0
Narleski, lanc.	0 0 0 0
Ferrarese, lanc.	0 0 0 0
Bell, lanc.	1 0 0 0
McLash, lanc.	1 0 0 0
A-Harrel	0 0 0 0
Martin, lanc.	0 0 0 0
C-Wertz	0 0 0 0
Hunter, ss.	0 0 0 0
G-Porter	1 0 0 0
Moran, ss.	1 0 0 0
TOTAUX	40 10 15 8

Frappé par le lanceur Morgan (Minnoso) : Mauer, lanc. Poshy; Archer, Tabacchi; Paparella, Stewart; Rungge. Durée: 3:40. Assistance: 4,474.

Rien n'est **BON** comme un **CIGARE BOSTON** invincible.

Combat radiodiffusé pour les forces armées

New York, 15. (UPI) — Le service radiophonique des forces armées américaines, radiodiffusera une description sur ondes courtes du combat de championnat mondial poids lourd entre Floyd Patterson et Roy Harris à Los Angeles lundi prochain, à l'intention des soldats en service outre-mer exclusivement, a-t-il été annoncé hier.

La radiodiffusion ne sera entendue qu'à l'extérieur des limites des États-Unis.

Calendrier sportif

LUTTE
 Collège: A 8:30 heures programme régulier avec quatre combats en plus de la finale par équipes entre André Bolet et Edward Carpenter vs M. Hito et M. Moto.

TENNIS
 Club Victoria: A 8 heures, finale des trophées "Château" et "MacLaughlin".

BALLE-MOLLE
 Ligue Sacré-Coeur: A 8:30 heures, Parisien vs Pinet au terrain St-Ambrose.

Baseball

Ligue Américaine
 Kansas City 2, Chicago 5
 Detroit 2, Cleveland 10
 New York 8, Boston 2

Ligue Nationale
 Milwaukee 3, Cincinnati 0
 Chicago 3, Los Angeles 7
 St-Louis 3, San Francisco 4

Ligue Internationale
 Montréal 3, Richmond 5
 Toronto 5, Columbus 6
 Rochester 2, Miami 1
 Buffalo 3, La Havane 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
 Cleveland à Chicago
 Washington à Baltimore (soir)
 New York à Boston (soir)
 Detroit à Kansas City (soir)

Ligue Nationale
 Pittsburgh à Cincinnati (soir)
 Philadelphie à Milwaukee (soir)
 St-Louis à Los Angeles (2, soir)
 Chicago à San Francisco

Ligue Internationale
 Montréal à Columbus
 Toronto à Richmond
 Buffalo à Miami
 Rochester à La Havane

LIGUE AMERICAINE	
	G P Moy. D
New York	74 41 643 14.4
Chicago	58 38 518 14.2
Boston	56 36 500 14.0
Detroit	56 36 500 14.0
Cleveland	56 36 500 14.0
Baltimore	52 38 473 13.9
Kansas City	49 42 441 13.8
Washington	49 44 434 13.7

LIGUE NATIONALE	
	G P Moy. Diff.
Milwaukee	86 47 584 6
Pittsburgh	80 52 532 4
San Francisco	59 52 527 6.1
St-Louis	54 57 486 31
Philadelphie	52 57 487 12
Chicago	54 61 470 13
Los Angeles	52 56 464 13
Cincinnati	53 62 456 14.2

LIGUE INTERNATIONALE	
	G P Moy. D
Montréal	76 52 584 11.5
Toronto	73 52 584 11.5
Rochester	87 56 536 7.7
Miami	63 67 468 12.4
Columbus	61 67 477 15
Richmond	57 69 481 15.1
La Havane	53 71 437 20
Buffalo	55 72 433 20

Lanceurs probables

New York 15. (PA) — Lanceurs probables aux jours de baseball majeur pour aujourd'hui.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à Chicago — Woodeschick 3-2 vs Latham 0-0
 Washington à Baltimore (soir) — Kemmerer 4-10 vs Pappas 7-6
 New York à Boston (soir) — Turley 15-3 vs Bowfield 1-0
 Detroit à Kansas City (soir) — Hoel 8-0 vs Terry 7-0

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Cincinnati (soir) — Kil-11-10 vs Puckey 12-7
 Philadelphie à Milwaukee (soir) — Roberts 12-10 vs Wiley 7-3
 St-Louis à Los Angeles (2) — Jackson 9-9 et Maglie 2-4 vs Pedres 10-10 et Williams 3-7
 San Francisco à San Francisco (soir) — Hillman 2-4 vs Miller 2-6

Lindy McDaniel passe au club Omaha

St-Louis, 15. (PA) — Les Cardinals de St-Louis ont cédé hier le lanceur Lindy McDaniel au club Omaha de l'Association Américaine. Cet artiller de 22 ans a une fiche de cinq victoires et cinq défaites cette saison. Sa moyenne de points mérités accordés par partie s'établit à six.

Lindy a commencé sa dernière joute il y a trois semaines. Il a été utilisé en relève depuis. Les Cards ont rappelé Nelson Chittum du club Omaha pour remplacer McDaniel qui rejoint ainsi son frère Von dans les mineurs.

Grissom retient les Cardinals en aidant les Giants à gagner 4-3

San Francisco 15. (PA) — Marv Grissom, l'as des causes désespérées des Giants de San Francisco, s'est encore amené en relève hier à la neuvième manche, pour mater un ralliement des Cardinals de St-Louis et sauver pour les siens une victoire de 4-3, devant une foule de 14,378 personnes.

Willie Mays et Daryl Spencer ont frappé chacun un coup de circuit pour les Giants.

Les Cards ont effectué un ralliement à la neuvième manche, mais il leur a manqué un point pour égaliser le compte. Ils n'ont pu se hisser sur un pied d'égalité avec les Giants parce que Wally Moon a trébuché en passant au troisième but, après un simple de Curt Flood.

Moore aurait pu facilement croiser le marbre mais il a dû retourner au troisième après sa chute et le frappeur suivant a été retiré pour mettre fin à la joute.

Johnny Antonelli a accordé sept coups sûrs en enregistrant sa 13e victoire de la saison.

ST-LOUIS 3, SAN FRANCISCO 4	
	AB P CS PP
Flood, cf.	4 0 2 2
Prose, cf.	4 0 0 0
Musial, 1b.	4 0 0 0
Boyer, 3b.	4 0 0 0
Ennis, cf.	4 0 0 0
Green, rec.	4 0 1 0
C-Kisako	0 0 1 0
Moon, od.	2 0 0 0
Sauer, cf.	4 0 2 0
Blingame, 2b.	4 0 0 0
Antonelli, lanc.	3 0 1 1
Broman, lanc.	0 0 0 0
D-Cunningham	0 0 0 0
TOTAUX	33 3 8 3

Los Angeles a battu les Cubs 7-3 grâce au travail de Don Drysdale

Los Angeles, 15. (PA) — Don Drysdale a été brillant au monticule et au bâton et il a été le grand artisan de la victoire de 7-3 que les Dodgers de Los Angeles ont remportée hier aux dépens des Cubs de Chicago. Le gros droitier a frappé un circuit de deux points et un simple avant de faiblir et d'être remplacé par un lanceur de relève à la huitième.

Il n'y avait que 6,195 personnes à la joute, la plus petite foule jamais vue au Colisée depuis que les Dodgers y ont élu domicile au début de la saison.

Duke Snider a frappé un des plus longs coups de circuit jamais vu à Los Angeles. La balle a voyagé 430 pieds et a passé par-dessus la clôture du champ centre.

Celui de Drysdale, par contre, fut le plus court jamais vu ici. La balle a frappé la tige de métal qui retient l'écran dans le champ gauche.

CHICAGO 3, LOS ANGELES 7	
	AB P CS PP
Gory, 2b.	5 0 1 0
Banks, ac.	5 0 3 0
Moryn, cf.	4 1 1 1
Thomson, rec.	4 1 2 0
Wells, od.	4 1 2 0
Long, 1b.	2 0 0 0
Newman, rec.	2 0 0 0
A-Jackson	1 0 0 0
Thacker, rec.	1 0 0 0
C-S. Taylor, rec.	1 0 0 0
Briggs, lanc.	2 0 0 0
Soldy, lanc.	1 0 0 0
B-Tanner	1 0 0 0
Anderson, lanc.	0 0 0 0
D-Boiger	1 0 0 0
TOTAUX	39 3 11 2

Moore et Anahuac combattront à nouveau

Los Angeles, 15. (UPI) — Davey Moore et Kid Anahuac, dont le combat le mois dernier dans l'arène de Tijuana avait décliné une bagarre, se feront face de nouveau.

Le promoteur George Parnassus a déclaré que Moore, le premier aspirant poids plume, et Anahuac s'affronteront le 18 septembre à l'Auditorium Olympique d'ici.

Moore avait remporté la bataille à Tijuana à la fin de juillet, mais la décision fut tellement impopulaire vis-à-vis les amateurs mexicains qu'ils lancèrent des chaînes, des bouteilles et toutes sortes de projectiles en direction de l'arène pour protester du verdict.

CHICAGO	
	AB P CS PP
Briggs (4-3)	3 2 3 3
Soldy	2 1 3 2
Anderson	2 4 1 2
Drysdale (7-11)	2 2 3 2
Klipstein	2 3 2 0
Kipp, lanc.	1 3 2 0
Labine	1 3 0 0
Mauvee Janow Briggs, Balck: Briggs, Archer, Rogge, Burkhardt, Dixon. Durée: 2:46. Assistance: 6,195.	

Ritchie vainqueur 7-5

Dans la ligue indépendante de balle-molle du Sacré-Coeur hier, le Ritchie a défait le Parisien 7-5. F. Parent a été crédité de la victoire tandis que G. Haince encaissait la défaite.

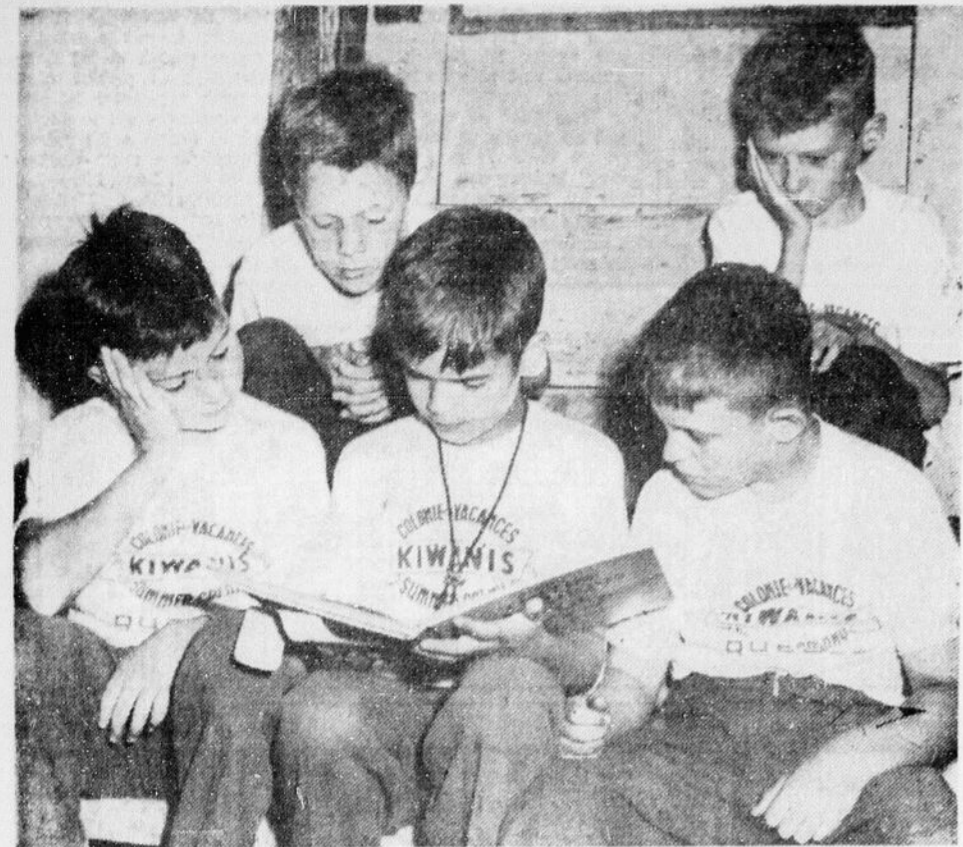
F. Parent a frappé 3 en 3 et B. Brunelle 2 en 2.

Ce soir, à 6:30 heures, le Parisien affrontera le Pinet au terrain St-Ambrose.



Quand vient l'heure de la détente... prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



La lecture meuble l'esprit même durant les vacances (Photo "Événement-Journal")

Plus de...

(Suite de la page 3)
 directeur, deux moniteurs et 5 conseillers ou aspirants-moniteurs. Tous ont reçu la formation scoutie. A celui qui l'ignorait, nous conseillons de jeter un coup d'oeil rapide sur le programme étalé sur l'un des murs du réfectoire. Nous sommes assurés qu'il y découvrira tout de suite la certitude que le scoutisme inspire profondément ceux qui ont à veiller sur le comportement des jeunes de la colonie.

Le directeur actuel occupe cette fonction très importante depuis 5 ans. Il faut voir d'ailleurs comment Marcel Dionne est hautement considéré, non seulement par les Kiwanis eux-mêmes, mais aussi par ces jeunes qui semblent, avec raison d'ailleurs, lui vouer une confiance à toute épreuve.

Il ne faut pas croire que les jeunes qui fréquentent la colonie de vacances du Club Kiwanis ne font que jouer. A vrai dire, le programme de la journée comprend un peu de tout, à remplir des moments de prière, en passant par différents travaux manuels, entre autres, le menage des différents locaux, le lavage de la vaisselle, etc., etc. Les jeux en équipes, les jeux de sociétés, la lecture, les réunions autour du feu de camp, et différentes autres activités toutes plus profitables et formatrices, les unes que les autres.

Reception

Hier soir, les jeunes de la colonie recevaient leurs bienfaiteurs. Membres du Club Kiwanis et leurs dames s'y sont rendus afin d'y tenir une réunion et d'y prendre le souper.

Inutile de dire que les jeunes leur réservèrent une chaude réception. Il fallut voir leur enthousiasme durant la partie de balle qui précéda le souper.

Leur reconnaissance alla également aux dames présentes, en particulier à l'épouse du président du Club Kiwanis, Mme Pierre Nadeau. Grâce à son initiative et à la collaboration de nombreuses autres épouses des membres, le gymnase de la Colonie a pu être mieux pourvu et les décorations des bâties perfectionnées.

En somme, ce fut une autre belle journée à cette colonie de vacances où notre jeunesse a l'opportunité, durant la belle saison, de se mieux former tout en s'amusant au milieu d'une nature accueillante et fortifiante.

Debats

(Suite de la dernière page)
 chain et M. Cormier. Mardi, M. Murphy témoignera plus tard. Il est actuellement en voyage dans l'Ouest.

Précédent

A propos des remarques de M. Pickersill sur le secret des documents concernant les hauts fonctionnaires, le président du comité, M. Alan McNaughton, député libéral de Montréal-Mont-Royal, a reconnu que le comité avait créé un précédent "à tort ou à raison".

M. Grant Campbell député conservateur de Stormont, a déclaré que la question des documents n'était pas la question principale qui est d'échapper à ce qui éclabousse l'ancien gouvernement.

"Ce n'est pas une raison pour sacrifier les fonctionnaires", a répondu M. Leon Crestohl, député de Montréal-Carrier.

M. Crestohl et M. Chevrier se sont opposés au fait que M. Walker se sert de documents que les autres membres du comité ne peuvent pas avoir pour questionner les témoins.

"Vous êtes en train de vous perdre", a dit M. Walker.

A plein flau...

(Suite de la page 10)
 lonie et de prendre connaissance de ses plus pressants besoins.

La réception débuta par la distribution fruitée et crême glacée. Inutile de décrire le bonheur des 10 enfants qui avaient, hier, enregistré leur présence à la Colonie. Tous, tant que nous sommes, pouvaient facilement comprendre la joie qui les a envahis durant ces instants de délices.

Par la suite, les jeunes furent invités à participer à différents jeux. Les meilleurs résultats obtenaient des prix. C'est ainsi que, dans les jeux terrestres et jeux nautiques, ils réclamèrent l'attention de toute cette jeunesse pendant plus d'une heure. Après quoi, la valeur de leur participation fut évaluée et les membres du Club unirent leurs efforts afin de faire mordre la poussière à leurs protégés, mais vainement, puisque le résultat final fut de 5 à 5. Comme quoi, la valeur n'attend pas le nombre des années.

Feu de camp
 Au cours de l'après-midi, les jeunes s'étaient occupés à préparer un bûcher en prévision d'une réu-

Voyage de loin heurté par une auto à St-Henri

Un accident de la circulation s'est produit sur la route Lévis-Jackman, vers 9 heures hier soir, à quelques milles du village de St-Henri de Lévis. Une automobile conduite par M. Noël Samson, de St-Louis Pintendre a heurté par en arrière un voyage de loin dirigé par Mlle Noëlla Fortier, 19 ans, de St-Henri. Le véhicule était tiré par des chevaux de trait.

L'automobile circulait en direction est. L'obscurité serait la cause de l'accident. Sous la violence du choc, Mlle Fortier fut projetée dans le champ voisin. Elle s'en tira heureusement sans blessures. Les chevaux prirent le mors au dent et tirèrent à l'épouvante ce qui restait de la charrette sur une longueur d'un quart de mille. L'automobile est également endommagée. L'agent de la route Armand St-Pierre effectua les constatations d'usage.

Verdict de mort accidentelle dans le cas du jeune Boudreau

Un verdict de mort accidentelle a été prononcé hier après-midi à l'issue de l'enquête du coroner sur la mort du jeune Claude Boudreau, 11 ans, fils de M. et Mme Fernand Boudreau, du 3491, 4e avenue à Limoilou. La victime avait trouvé la mort dans un accident de la circulation mardi dernier, les 4 et 5e avenues. Le Dr Georges Foy, coroner de la ville de Québec, présidait l'enquête.

Garde renforcée devant les édifices publics à Amman

Amman, (PA) — Des soldats en armes se sont joints hier aux militaires qui montent la garde depuis quelque temps devant les édifices publics d'Amman.

Bien que l'on ne connaisse pas les raisons qui motivent l'envoi de renforts, le bruit court au Moyen-Orient que la crise jordanienne est sur le point d'éclater.

Grève à Pembroke

Pembroke, Ont. (PC) — Environ 150 ouvriers de la compagnie Steel Equipment Ltd. de Pembroke se sont mis en grève hier. Le gérant général, M.S. Fellows, a qualifié cette grève d'illégitime.

Le président de la section locale des Métallurgistes Unis d'Amérique soutient que cette grève est illégitime. Le contrat actuel devait expirer le 19 août et les négociations entre le patronat et le syndicat étaient commencées lorsque la grève a été déclenchée.

De son côté, le président du Club, M. Percy Flynn, félicita les Frères de Saint-Vincent de Paul pour la maîtrise et le dévouement dispensés à l'égard des enfants qui fréquentent actuellement la colonie.

Religieux et membres du Club semblent actuellement très satisfaits de l'allure qu'a prise la Colonie, dont l'ouverture officielle n'a eu lieu qu'en juillet dernier. On forme le projet d'ériger pour l'été prochain un pré-bâtiment, ainsi qu'une petite chapelle. On verra également à augmenter la capacité du réservoir d'eau actuel qui alimente la piscine.

Depuis son ouverture, la Colonie a reçu une moyenne de 125 enfants chaque jour. Environ 75 demeurent à St-Gerard et dans les environs, les autres viennent de Québec et sont transportés, matin et soir, par autobus. Actuellement, un seul autobus fait le transport des enfants mais il est possible que l'an prochain deux véhicules de ce genre soient utilisés.

En somme, c'est une autre oeuvre qui va bon train. Nul doute qu'elle continuera à se développer pour le plus grand bien de notre jeunesse. C'est du moins l'espoir des 8 religieux qui veillent présentement sur les enfants qui s'y rendent quotidiennement; c'est aussi celui du bon Frère Sauvageau, l'instigateur de l'oeuvre, et de tous les membres du Canadian Progress Club de Québec.

Cinq suspects arrêtés en rapport avec un hold-up

Montréal, (PC) — La police provinciale a appréhendé hier cinq individus en recherchant des suspects à la suite du hold-up qui a eu lieu mercredi à Marieville, à 25 milles au sud-est de Montréal. Les bandits ont pris la fuite avec \$30,000 en espèces et environ \$200,000 en valeurs de la succursale de la Banque Canadienne Nationale.

VENDEURS AUTORISES ADMIRAL

PAUL ROBITAILLE
 504 de la Canadière
 Tél. : LA 3-3952

DOMINIQUE PAQUET
 Coin St-Paul et Notre-Dame
 Ancienne-Lorette
 Tél. : LA 7-5532

CLAUDE SIOUI ENR.
 Meubles & Appareils Électriques
 Village Huron
 Loretteville
 Téléphone: VI 2-4824

PAUL BEGIN ENR.
 2 rue St-Joseph, Bienville
 Téléphone: TE 7-6102

G.-J. LEMIEUX Ltée
 15, rue St-Louis, Lévis
 Téléphone: TE 7-8821

R. MARIER
 T.V. Service Television
 Chauffage "Air Cond."
 La Malbaie, P.Q. Tél. : 110

S. SETLAKWE
 Le plus grand magasin de meubles et acc. électriques
 729, rue Johnson,
 Thetford Mines
 Tél. : FE 5075

J.-G. BOLDUC ENR.
 181, ave Royale
 Château Richer

J.-W. GAGNON LIMITEE
 141, rue St-Dominique
 Jonquières

LES ENCHERES CHERRIER ENR.
 165, rue St-Germain - Rimouski
 Tél. : RA 3-4373

G.-G. LACASSE
 Alma
 P.Q.



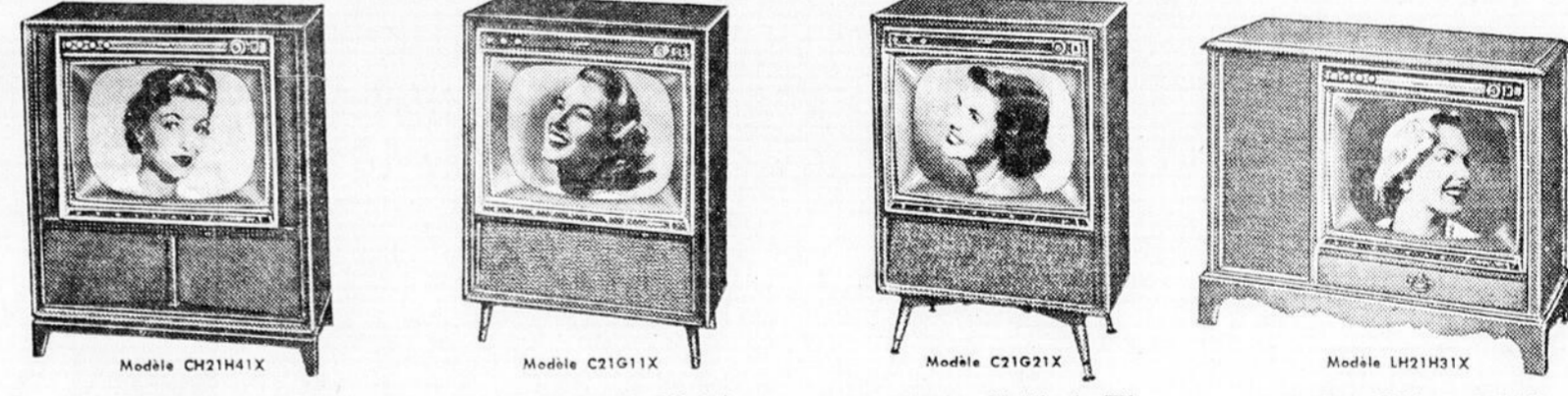
Conduisez-moi chez le vendeur Admiral

... il paraît que la TV Admiral pour '59 est d'un autre monde

Vous tiendrez les mêmes propos, après avoir vu la TV Admiral pour '59. Ce sera une révélation, car Admiral apporte, en 1959, de merveilleux perfectionnements à la TV. La réception, nette, claire, est d'un réalisme si saisissant, qu'on dirait que l'image est en 3 dimensions! Quant au son, le système Haute Fidélité Admiral le rend encore plus agréable et les nouveaux contrôles mettent fin aux sources d'irritations que vous avez endurées pendant des années. En outre, la TV Admiral pour 1959 a l'apparence d'un beau meuble... chaque modèle de la nouvelle série est une création originale portant l'approbation des décorateurs... encore plus affiné que les premiers modèles Admiral minces comme un dix sous.

Examinez l'intérieur d'un téléviseur Admiral pour '59 et vous verrez quelques-unes des raisons à la base de tous ces perfectionnements. D'abord, le tube-image à 110° qui est plus court... cela a permis de bannir le "pouf" ou chapeau à l'arrière, qui déparait les anciens téléviseurs. Ensuite, le châssis horizontal qui diminue l'échauffement durant la réception, prolonge la durée des pièces intégrantes et a contribué à la réalisation de téléviseurs encore plus affinés. Remarquez aussi le transformateur amélioré pour, une puissance plus uniforme, un plus haut voltage au tube-image.

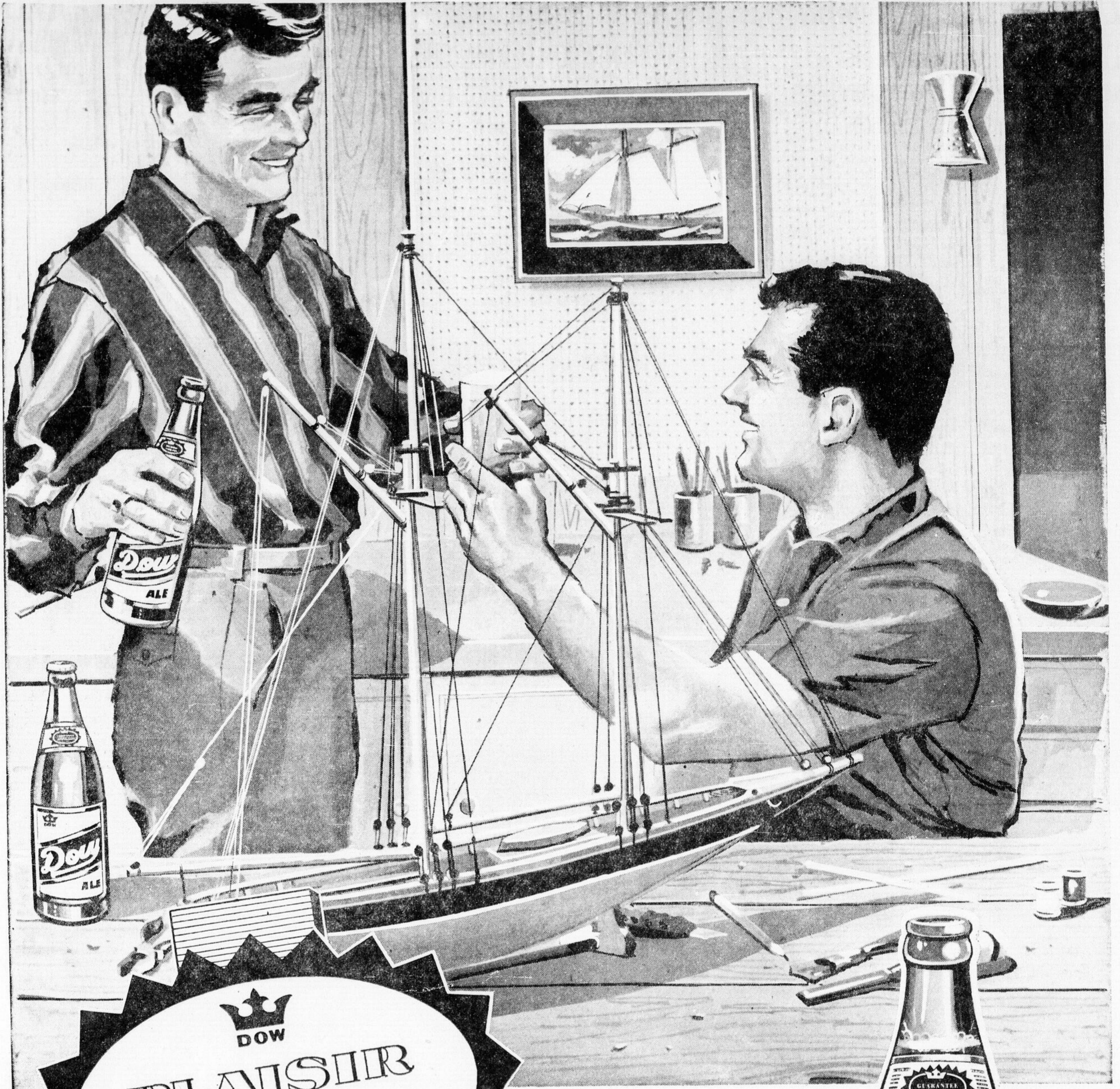
La série Admiral pour '59 abonde en innovations qui sont une source d'une réception visuelle sans précédent. Venez voir ces appareils chez votre vendeur Admiral... il vous montrera et vous expliquera ce que nous voulons dire... oui, la TV Admiral pour '59 vous apportera un tout nouveau monde de divertissement.



LE WOODLEY. TV haute fidélité, 21" meuble console avec système d'amplification de 3 1/2 watts, 4 haut-parleurs haute fidélité, Synchronisateur Cascode "Golden Signal".
 LE KENT. Modèle de TV 21" surpuissant; meuble console avec châssis haute fidélité à transformateur. Contrôles à tirage et pression. Tube-image "Magie Noire".
 LE LYNWOOD. Modèle de TV 21" surpuissant, dans un meuble console pivotant. Nouveaux circuits à super-contraste. Châssis horizontal à transformateur.
 LE BRADFORD. TV haute fidélité de 21" avec circuit d'amplification de 3 1/2 watts et système sonore à 4 haut-parleurs accordés. Puissance d'image de 20,000 volts.

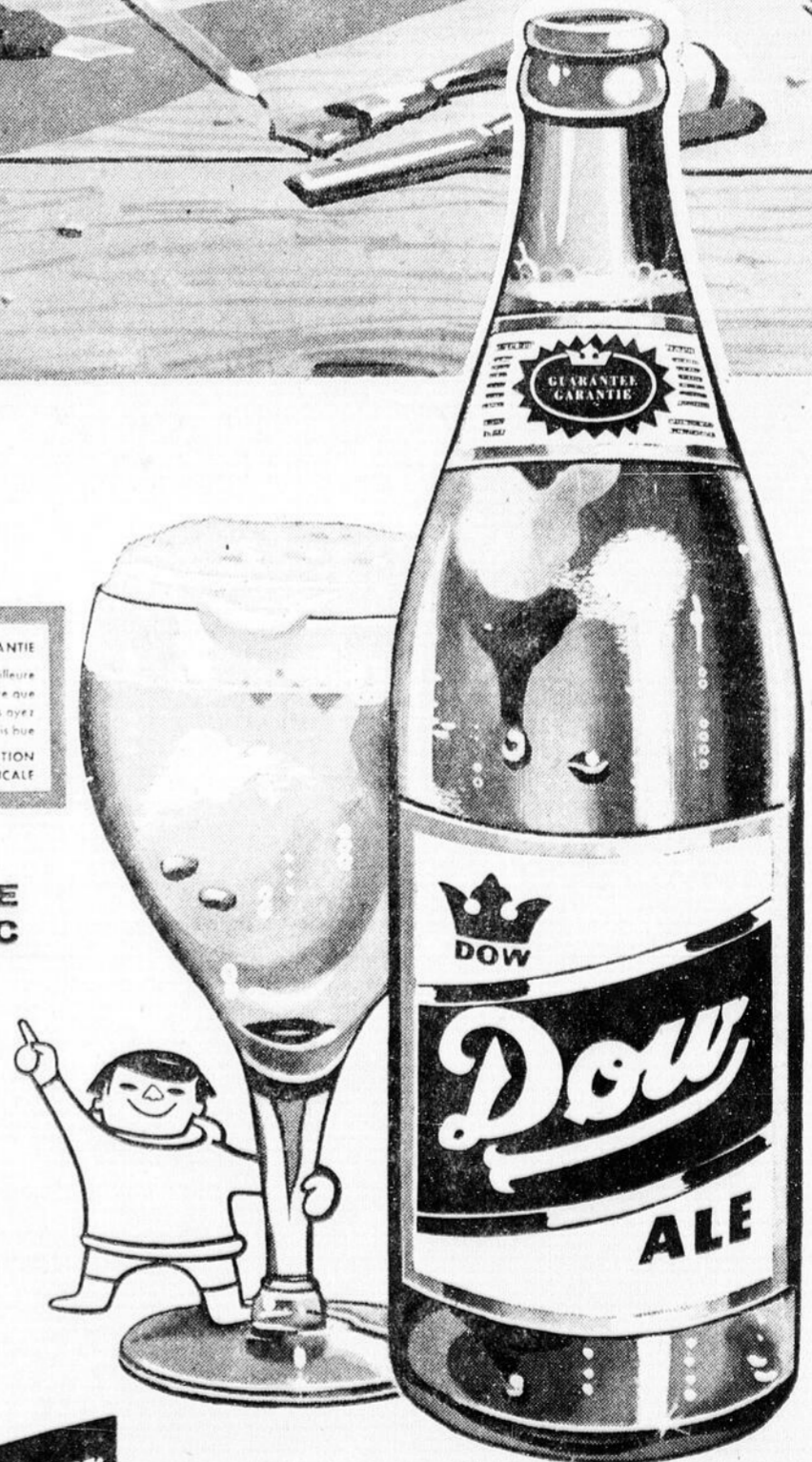
CANADIAN ADMIRAL CORPORATION, LIMITED, PORT CREDIT, ONTARIO.

J.-G. BOLDUC ENR. 181, ave Royale Château Richer	Bélanger 340 rue du Pont Tél. : LA 9-1301	BIZIER & CARON Ltée 801 est, rue St-Joseph Téléphone: LA 9-3391	J.-W. CANTIN 74 ouest, rue St-Joseph Tél. : LA 5-8007	C.-H. CHABOT REFRIGERATION Dépôt de service autorisé 360 St-Vallier ouest Tél. : LA 9-1746	CHERRIER 3 EST ST-JOSEPH COIN BLVD LANGELIER TEL. : LA 2-3851
J.-W. GAGNON LIMITEE 141, rue St-Dominique Jonquières	J.-ROMEO CROTEAU 179 St-Joseph Est Tél. : LA 2-3928	Au Foyer des Laveuses INC. VENTE - REPARATIONS - PIECES 239, St-Vallier-Ouest Tél. : LA 3-4628	L. GUTTMAN LIMITEE 95 rue St-Joseph Est Téléphone: LA 2-2727	HEBERT INC. Vente-Reparation-Radios Accessoires 1567 de la Canadière Téléphone: LA 5-8153	H. P. DUFOUR 170, 104ème Rue Ville Montmorency Tél. : MO 3-4938
LES ENCHERES CHERRIER ENR. 165, rue St-Germain - Rimouski Tél. : RA 3-4373	LA BELLE FURNITURE INC. 277 de la Couronne TEL. : LA 2-2712	LACROIX ELECTRIQUE TV 83, rue St-Roch Téléphone : LA 3-0549 LA 4-4224	JOS LAHOUD INC. 297 de la Couronne Téléphone : LA 2-6053	GASTON LEVESQUE ENR. 122 ave Plante, Québec-O Téléphone : MU 3-3471	MAGUIRE ELECTRIC 1330 avenue Maguire Sillery — Tél. : LA 7-3401
G.-G. LACASSE Alma P.Q.	Marquette Electrique INC. 1024, rue St-Jean Téléphone : LA 3-2114	MEUBLES MARCEAU INC. 110, rue St-Paul Tél. : LA 9-1741	QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 621, rue St-Jean Téléphone: LA 4-4237	RACINE REFRIGERATEUR DOMESTIQUE ENR. 165, St-Vallier Ouest Téléphone: LA 5-4741	TALON LTÉE 762 Est, St-Joseph Téléphone: LA 2-4820



LA SEULE BIÈRE BRASSÉE
DANS LA VILLE DE QUÉBEC

Comme l'indique l'étiquette, la Dow est garantie la meilleure bière que vous ayez jamais bue. C'est que seule la Dow est "climatisée" et vous assure à chaque verre un plaisir garanti.



POUR UN HEUREUX CHANGEMENT...



LA BIÈRE GARANTIE



SIX MOIS DE PRISON POUR DESERTION: Wayne Powers, soldat américain qui demeura caché pendant 14 ans en France après avoir déserté durant la guerre, embrasse son épouse avant de comparaître devant une cour martiale à Verdun, France. Powers, qui est âgé de 37 ans, plaide coupable et fut condamné à dix ans d'emprisonnement. La sentence devait cependant être ramenée à six mois de prison. Leurs enfants sont Freddy, 2 ans, (dans les bras de son père) et (de gauche à droite) DOROTHY, 12 ans; HARRY, 4½ ans; JIMMY, 10 ans et DOUGLAS, 8 ans. (Photo PA)

Des pêcheurs de homards de la Nouvelle-Ecosse font l'essai de nouveaux pièges en aluminium

Halifax (PC) Si l'on vous arrive de déambuler sur les plages des Maritimes et de la Nouvelle-Angleterre, vous ne serez sans avoir noté la découverte d'un piège à homard rejeté par la mer dans un état pitoyable. Si vous entreprenez cette promenade à la suite d'un orage, il est tout probable que vous en découvrirez plus d'un.

A compter de l'hiver prochain trois pêcheurs de homard de la Nouvelle-Ecosse feront usage de nouveaux pièges d'aluminium dans l'espoir de réduire les lourdes pertes subies dans les tempêtes.

Depuis nombre d'années, la majorité des pêcheurs fabriquent leurs propres pièges en se servant de lattes de bois et de cordages. Ces pièces ressemblent à des caisiers ou à des cages, dans lesquelles on dépose des amorces pour attirer le homard.

EXPERIMENTATION

Les frères Robie et Herman Nickerson ainsi que M. Alex. Sweeney, de Yarmouth, N.-E., ont déjà mis à l'essai des pièges de métal qu'ils ont pu comparer avec ceux de bois. Ils poursuivront maintenant leur expérimentation sur une haute échelle.

Le ministre fédéral des Pêcheries fera en effet l'acquisition de 300 pièges d'aluminium qui seront mis à leur disposition. Il s'agit de la phase finale d'une expérience conduite l'hiver dernier près de Bull Rock, au large de Yarmouth et à l'extrémité ouest de la Nouvelle-Ecosse.

Pendant trois semaines, des hommes-grenouilles de la Marine sont descendus sous l'eau avec des caméras en vue de filmer sur film le comportement des homards. Ils les ont tout à tour photographiés devant des pièges d'aluminium, de bois et d'acier.

M. D. J. Wilder, membre de l'Office technique et scientifique des pêcheries du Canada ayant son siège à St.-André, N.-B., est à faire l'étude de ces films.

LONGUES RECHERCHES

Il y a déjà quatre ans que le ministre fédéral des Pêcheries poursuit ses recherches sur l'emploi de pièges de métal.

JOUISSEZ PLUS DE LA VIE... SORTEZ ET ALLEZ AU CINEMA!

Horaires des cinémas

CAPITOLE — Représentation continue de 11 h. à 11 h. 30. "Macabre" (75 min.) à 11 h. 35, 4 h. 15, 7 h. 50, 10 h. 45. "Hell's Five Hours" (75 min.) à 11 h. 35, 4 h. 15, 7 h. 50, 10 h. 45. Dernier spectacle complet à 8 h. 15.

CINEMA DE PARIS — Grand-rue. 12.00, 3.32, 6.41, 10.13. La Madone des Sleepings. 1.35, 2.07, 8.29, 11.08. Nouvelles. 2.22, 8.29. P.M.: 11.48 h.

CARTIER — Nouvelles: 4.16, 7.35 h. Le Tour du Monde en 80 Jours. 1.06, 4.26, 7.46 h. Aussi au programme un sujet court.

CLASSIC — Magnifique Salsé. 1.15, 4.35, 7.55 h. Quadrille d'Amour. 3.35, 7.40 h. Aussi au programme un sujet court.

EMPIRE — Nouvelles: 1.00, 3.30, 6.00, 8.35 h. Chasing the Moon. 1.10, 3.40, 6.10, 8.40 h. Mousie Taker. Ident. (teatime): 1.45, 4.15, 6.45, 9.20 h. Indiscret. 1.32, 4.20, 6.50, 9.25 h. Contin. de 1.00 à 11.10 h.

IMPERIAL — Sujets: 1.00, 4.25, 7.50 h. Santiago. 1.02, 4.27, 7.52 h. La Fureur de Vivre (en cinémascope). 2.34, 5.59, 9.24 h.

LAURET — Nouvelles: 4.22, 7.47 h. Le Tour du Monde en 80 Jours. 1.10, 4.35, 8.00 h. P.M.: 11.12 h.

LAURIER — Rodan: 1.15, 4.34, 7.03, 10.12 h. Nouvelles et sujets courts: 2.27, 5.47, 8.57 h. Le Démon de la Danse. 2.57, 5.36, 8.45 h. P.M.: 11.24 h.

PIGALLE — Actualités françaises: 12.30, 2.45, 5.34 h. Bambino. 12.40, 2.55, 5.47, 8.37 h. Les Anges du Peuple. 2.14, 5.29, 8.44 h. P.M.: 11.36 h.

PRINCESSE — Le Jeu Risqué (en cinémascope). 1.00, 3.34, 6.48, 9.42 h. Sujets: 2.30, 5.34, 8.08 h. Le Passage de Santa Fe. 2.36, 5.20, 8.14 h.

RIALTO — La Femme Révée: 2.15, 5.15, 8.16 h. Taza, Fils de Cochise.

"FÊTE au VILLAGE"
de Joly, Lotbinière

SOUPER CANADIEN
JEUX DE HASARD
ACROBATES - LUTTE

VENTE DE CHARITE

15 - 16 - 17 août

PRINCESSE
Deux bons films d'action, en couleurs:
"UN JEU RISQUÉ"
JOEL McCREA et VERA MILES
"LE PASSAGE DE SANTA FE"
JOHN PAYNE et FAITH DOMERGUE

IMPERIAL
CinémaScope en couleurs:
"LA FUREUR DE VIVRE"
JAMES DEAN et NATHALIE WOOD
En couleurs:
"SANTIAGO"
ALAN LADD et ROSSANA PODESTA

SI MERVEILLEUX QUE VOUS SOUHAITERIEZ LES VOIR TOUJOURS REUNIS!

GARY GRANT **INGRID BERGMAN**

"Indiscret"

TECHNICOLOR

A **Empire** AIR CLIMATISE

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE... ALLEZ AU CINEMA

CAPITOL 2 GRANDS FILMS JUSQU'À LUNDI SOIR

Représentation cont. de 11 h. 30 à 11 h.: "Macabre" à 11 h. 35, 4 h. 15, 7 h., 10 h. 45. D'UN TEL EFFROI QUE NOUS VOUS ASSURONS POUR \$1000. CONTRE LA MORT CAUSEE PAR LA PEUR! NON VALIDE POUR LES PERSONNES SOUFFRANT DU COEUR!

"MACABRE"
MEANS HORROR!
Avec à 2h. 30, 5h. 35, 8h. 30
Stephen McNALLY
"HELL'S FIVE HOURS"
Starring WILLIAM PRINCE
JIM BACKUS

MATINÉES: 65¢ - DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

de plusieurs millions de dollars.

On compte 17.000 personnes vivant de la pêche au homard dans les provinces maritimes. L'année dernière, la production de homards dans les provinces atlantiques et le Québec représentait 44 millions de livres au total. Elle a rapporté plus de \$14.000 millions aux pêcheurs soit plus du tiers de la valeur totale des pêcheries pour l'année.

RIALTO
JUSQU'À JEUDI

Rock Hudson et Barbara Rush dans "Taza, Fils de Cochise" (Taza, Son of Cochise) en TECHNICOLOR. Aussi: "FEMME REVEE" (Dream Wife), comédie avec Cary Grant, Deborah Kerr et Walter Pidgeon.

AIR CLIMATISE

CINEMA PARI
EXCLUSIVEMENT DEMAIN
Révolutions sur l'ignoble exploitation des "coll girls"

LES CLANDESTINES
NICOLE COUCHEL
MARIA NAJARI
DOMINIQUE WILLES
PHILIPPE LEMARIE
LAURENT DAUHLHUIS
EGALEMENT A L'AFFICHE

Valse Royale
MARIANNE KOCH
médaillée d'or au Festival de Vidy

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
GRAND-RUE
LA MADONE DES SLEEPINGS

RODAN!
LE MONSTRE VOLANT
EN TECHNICOLOR
VENEZ VIVRE DES MOMENTS DE TERREUR

Aussi: Un jeune mari d'un egoïsme inconscient sacrifie ceux qui lui sont chers pour arriver à son but.

"LE DEMON DE LA DANSE"
Au Laurier: Vaisselle "LOVELY ROSE"

LAURIER DEUX GRANDES PRIMEURS BIENVILLE

UNE CREATURE GIGANTESQUE ET DIABOLIQUE QU'AUUNE ARME NE POUVAIT DETUIRE.

DESTRUCTION! TERREUR! PANIQUE!

Enfouï dans les entrailles de la terre pendant des millions d'années.

Ses ailes géantes sement la destruction et la mort.

LA PLUS GRANDE MENACE POUR L'HUMANITE

RODAN!
LE MONSTRE VOLANT
EN TECHNICOLOR
VENEZ VIVRE DES MOMENTS DE TERREUR

Aussi: Un jeune mari d'un egoïsme inconscient sacrifie ceux qui lui sont chers pour arriver à son but.

"LE DEMON DE LA DANSE"
Au Laurier: Vaisselle "LOVELY ROSE"

FEMME TROMPEE!

Un drame profond ravage le coeur d'une femme en amour!

WILLIAM HOLDEN · DEBORAH KERR

Un Magnifique Salaud
THELMA RITTER · DEWEY MARTIN

EN PLUS
BING CROSBY · DONALD O'CONNOR
JEANMAIRE · MITZI GAYNOR · PHIL HARRIS

dans une merveilleuse comédie musicale où l'amour règne...

'QUADRILLE D'AMOUR'
VISTAVISION ET COULEURS

AIR CLIMATISE - A L'AFFICHE AUX DEUX CINEMAS
VICTORIA ET CLASSIC

Le caricaturiste Emile Cohl portait à l'écran, il y a 50 ans, son premier dessin animé intitulé "Fantasmagorie"

Ottawa (PC) Le premier dessin animé fut produit il y a cinquante ans par un caricaturiste de journal qui émigra au cinéma parce qu'il croyait qu'une compagnie de films avait volé une de ses idées.

Emile Cohl, qui adopta le nom de plume d'Emile Cohl, porta à l'écran son premier dessin animé intitulé "Fantasmagorie", le 17 août 1908, au théâtre du Gymnase à Paris. Ce fait est rapporté dans un bulletin du Service d'Information français publié ici.

Le dessin animé, antérieur à la souris Miquette, Donald Duck et à des milliers de personnages en usage à la télévision, était long de 36 mètres, soit environ 118 pieds, et consistait de 3.000 dessins. Il a fallu 10 mois pour tourner le film, qui a coûté 800 francs aux studios Gaumont.

Ses débuts

Cohl se rendit pour la première fois aux studios Gaumont pour protester contre le quel qu'un de ses dessins. Il voulait à un film dont le scénario, disait-il, avait été inspiré d'une de ses caricatures. Le studio Gaumont offrit alors un contrat à Cohl comme scénariste et comme créateur d'idées.

Cohl accepta. Un jour, il eut l'idée qu'en photographiant successivement des dessins, le monde du cinéma pourrait pénétrer en pleine fantaisie. Comme il le prétendait, "un artiste pourrait créer des images fantômes avec un crayon".

Cohl était lui-même un artiste et un photographe. C'est en cette double qualité qu'il présida à la fabrication du premier dessin animé, photographiant individuellement chaque image avec l'équipement rudimentaire en usage alors.

Durant les deux années qui suivirent, Cohl composa une soixantaine de films. Son imagination était sans limite et il était toujours à l'affût de nouvelles idées.

Aux Etats-Unis

Un autre studio, le studio Eclair, le ravit à Gaumont et l'envoya gérer sa succursale américaine.

A New York, Cohl continua à travailler avec la même énergie et le même enthousiasme qu'à Paris. Chaque semaine, il montait un court film dans lequel il commentait humoristiquement les nouvelles. Il travailla à de nouvelles techniques, notamment à un procédé pour remplacer les longues séries de dessins. Cohl retourna en France lors de la première grande guerre et mourut à Paris en 1938, âgé de 81 ans.



A PAS PRECAUTIONNEUX: Gerrit Mulder vaque à son travail sur le bras d'une grue géante qui se dresse à 250 pieds au-dessus du sol. L'ouvrier est chargé de huiler les rouages de la puissante machine utilisée pour la construction d'un édifice de dix-neuf étages à Melbourne en Australie. (Photo PA)

LOURDES PERTES

Certains pêcheurs du littoral sud de la Nouvelle-Ecosse ont perdu plus de 90 pour cent de leurs pièges de bois au cours des tempêtes enregistrées l'hiver dernier. Un seul d'entre eux a perdu 593 des 615 pièges qu'il avait tendus. Il s'agit d'une perte dépassant plus de \$4.000. Un autre en a perdu 377 sur 500.

Le programme fédéral d'indemnisation accorde une certaine protection aux pêcheurs mais seulement quelques-uns d'entre eux en ont tiré profit.

Le problème des pertes subies dans les tempêtes en est un de première importance. Il intéresse des milliers d'hommes et il comporte des déboursés

PIGALLE
Commençant Demain

Te servais combien le l'aimais... Pourquoi m'as-tu trompé?

amours interdites
NADIA GRAY
GABRIELLE FERZETTI

AU MEME PROGRAMME
RAYMOND BUSSIERES
ANNETTE POIVRE

dans
MON FRANGIN DU SENEGAL

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
BAMBINO
LES ANGES DES FAUBOURGS

Commençant AUJOURD'HUI EN FRANÇAIS

Le spectacle fabuleux de MICHAEL TODD d'après l'oeuvre de JULES VERNE

Le Tour du Monde en 80 Jours

DAVID NIVEN
CANTIN FLAS
ROBERT NEWTON
SHIRLEY Mac LAINE

44 vedettes internationales
CHARLES BOYER • JOE E. BROWN • MARTINE CAROL • JOHN CARRADINE • CHARLES COBURN • RONALD COLMAN • MELVILLE COOPER • NOEL COWARD • FINLAY CURRIE • REGINALD DENNY • ANDY DEVINE • MARLENE DIETRICH • LUIS DOMINGUIN • FERNANDEZ • WALTER FITZGERALD • SIR JOHN GIELGUD • HERMIONE GINGOLD • JOSE GRECO • SIR CEDRIC HARDWICK • ED MURROW • TREVOR HOWARD • GLYNIS JOHNS • BUSTER KEATON • EVELYN KEYES • BEATRICE LILLIE • PETER LORRE • EDMUND LOWE • COL. TIM MCCOY • VICTOR McLAGLEN • A.E. MATHEWS • MIKE MAZURKI • JOHN MILLS • ROBERT MORLEY • ALAN MOWBRAY • JACK OAKIE • GEORGE RAFT • GILBERT ROLAND • CESAR ROMERO • FRANK SINATRA • RED SKELTON • RONALD SQUIRE • BASIL SIDNEY • RICHARD WATTIS • HARCOURT WILLIAMS.

REPRESENTATIONS CONTINUELLES de 1 h. à 11 h. p.m. spectacles complets à 1 h. 4h. 10 et 7h. 35 p.m.

Matinées 90
Soirs & Dimanche \$1.25
Étudiants; 75c - Écoliers; 50c
à tous les spectacles

AUX 2 CINEMAS!

CARTIER et LAIRET AIR CLIMATISE

UNE BIÈRE



RAFRAÎCHISSANTE
PAR EXCELLENCE!

O'Keefe...

...LA BIÈRE DOUCE

PARCE QU'ELLE EST BRASSÉE AVEC DU
"HOUBLON SANS GRAINES" POUR EN ÉLIMINER
TOUTE TRACE INDÉSIRABLE DE GOÛT AMER.

BUVEZ **O'Keefe** ...LA BIÈRE DOUCE!

Deuxième victime de la polio

Albany, N.Y. (PA). — Un garçonnet de quatre ans, Charles Ing...

Corby's Royal Reserve

UN WHISKY DE QUALITÉ À UN PRIX RAISONNABLE

Vous voulez moderniser votre domicile?

Un prêt NIAGARA rend la chose facile!

PRÊTS NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadiens

816 DU ROI EST, ch. 401, Tel. LA 9-2101

222 rue ST-JOSEPH EST

Téléphone: LA 2-8283

910 rue ST-JEAN, chambre 102

Telephone: LA 2-1251

CHICOUTIMI: 206 Édifice Murdoch

rue Racine, TEL: LI 3-9271

RIVIERE-DU-LOUP: 336 rue Lafontaine

TEL: UN 2-5544

Chandler Tel: 364

Successorials à travers le Québec



L'amiante est l'un des principaux produits dont on charge les cargos qui s'arrêtent dans notre port. Ici, on effectue un chargement d'amiante à l'Europe. (Photo Raymond Gagné)

La vie maritime

(Par Raymond Gagné)

Journée plutôt calme, hier, dans notre port; peu d'arrivées et peu de départs...

Munitions Cinq wagons de munitions ont été chargés à bord du cargo "Elin Haven"...

Arrivées "Le Manchester Spinner" s'est amarré au quai du hangar 27 au début de la journée d'hier...

Autres arrivées La barge "Holstein", amarrée au quai du hangar 28 prenait un chargement de bois de feu...

Lancement Un navire sera lancé à Lauzon durant la semaine prochaine. Le "C.G.S. Sir Humphrey Gilbert" glissera vers les eaux du fleuve...

Service des signaux EN DESCENDANT Kingstons, 158 — 10.00 am Transerie...

EN MONTANT Pte au Père, 158 — 10.45 am Lingestrom, 11.50 am Empress de France...

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques INGLIS BENDIX CONNOR THOR, etc.

TRAVAIL fait par des EXPERTS QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc. 351 Blvd. Charest E. LA 2-2734

PLEINE PUISSANCE PREMIÈRE Chargées Sèches ou à l'Usine WILLARD AUTEX Entièrement Garanties

A partir de \$10.99 VOYEZ VOTRE MARCHAND WILLARD

Vendeur autorisé "Willard" LIMOILOU BATTERY SERVICE ENR. 249, 2ième Rue Tél: LA 5-8228

M. Adrien Jobin

M. Adrien Jobin, citoyen estimé, domicilié au 682, 3e rue, Li-molou, est décédé, mercredi soir...

Citoyen dévoué aux œuvres, M. Jobin laisse dans le deuil: son épouse, née Aurèle Gousse; son fils, M. André Jobin; ses filles, Mme Jean-Guy Climon (Huguet), Mlle Liliane et Francine Jobin...

M. Jobin était le frère de Mme Gérard Bellavance (Cécile), Mme Rosaire Bédard (Thérèse) et Mlle Gabrielle Jobin, de MM. Lucien et Jacques Jobin ainsi que le beau-frère de Mme Lucien Jobin...

Les funérailles auront lieu lundi à St-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 320, 5e rue, Limoilou.

Mme Maurice Giguère

Mme Maurice Giguère, née Rose-Anna Morency, est décédée mardi soir dernier à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 64 ans et trois mois...

Le défunt laisse dans le deuil: son époux; ses fils, MM. St-Georges, Jean-Claude et Raymond Giguère; ses filles, Mlle Lucien Gagné (Huguet), Mlle Marie-Claire et Ghislaine Giguère; son gendre, M. Lucien Gagné; ses belles-filles: Mme St-Georges Giguère (Thérèse Laraby), Mme Jean-Claude Giguère (Yvonne Leclerc), Mme Raymond Giguère (Carmel Malenfant)...

M. Fiset était le beau-frère de MM. Joseph Falardeau et G. Plamondon, M. et Mme Lucien Savard, Mmes Albert, Lucien et Louis Fiset, M. Alphonse Robitaille, M. et Mme Adélard Robitaille, M. et Mme Ludger Robitaille, M. et Mme Léopold Poirier, M. et Mme Arthur Hamel, Mlle Jeanne Robitaille, M. et Mme Philias Veilleux, M. et Mme Alfred LaHaye. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi à St-Esprit. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 594, 2e Avenue.

Mme Joseph Edward Mme veuve Joseph Edward, née Promélie Girard, est décédée à la demeure de sa fille, Mlle Emélie Edward, au 745, Place Royale, à Québec, à l'âge de 77 ans et trois mois. Sa mort affecte une famille estimée.

Mme Edward laisse dans le deuil: ses enfants, Philippe, Alexandre et Mlle Emélie Edward; ses beaux-enfants, M. Antoine Edward, de Hearst, Ontario, et Mme Salomon Pipe (Aurélien de Ste-Marguerite, Côte Nord); ses braves, Mme Ph. Edward (Rita Letellier) et Mme Alex. Edward (Albertine Aubin) ainsi que 11 petits-enfants.

Elle laisse aussi ses frères et sœurs, Mme Eustache Gagné, de Rivière Pentecôte, M. Edouard Girard, de Bala-Trinité, M. J.-B. Girard, de Chute-aux-Outardes, M. Honoré Girard, de Magpie; ses belles-sœurs, Mme J.-B. Girard et Mme Honoré Girard.

Les funérailles auront lieu demain à Notre-Dame des Victoires. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

M. J.-C.-P. Légaré M. Joseph-Charles-Philippe Légaré, ex-marchand quincaillier de Charny, est décédé mercredi à l'Hôtel-Dieu à l'âge de 75 ans et neuf mois. M. Légaré était domicilié depuis une dizaine d'années à Petite-Rivière.

M. Légaré laisse dans le deuil ses belles-sœurs, Mme veuve Joseph Légaré, de Québec, et Mme veuve Ernest Légaré, de Detroit, ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont M. et Mme P.-J.-H. Légaré, M. et Mme Jean Beauré, M. et Mme Omer Hamel, M. et

Sergent J.-E. Guay

Le sergent J.-Edmond GUAY, membre de la force constabulaire de Québec depuis près de trente ans, est décédé mercredi matin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à la suite d'une courte maladie...

Le sergent Guay était l'époux de feu Anne Demers. Il laisse dans le deuil, ses quatre fils, MM. Fernand, Léopold, Raymond et Benoît Guay; sa fille, Mme Raymond Matte (Denise); ses belles-filles, Mme Fernand Guay (Liliane Morency) et Mme Raymond Guay (Eldon Drolet); son gendre, M. Raymond Matte; ses sœurs, Mme Henri Laliberté et Mme Lucien Bertrand; ses frères, MM. J. Art. Guay, de St-Boniface, Philippe et Lorenzo Guay, de Montréal, Rosario et Wilfrid Guay, de Québec.

Le défunt était aussi le beau-frère du Dr Henri Laliberté, M. Lucien Bertrand, M. et Mme Hervé Demers, de St-Gilles, Lotbinière, M. et Mme Napoléon Rousseau, M. et Mme J.-B. Demers, M. et Mme Emilie Demers, de St-Gilles, Mmes Arthur, Rosario, Lorenzo, Malcolm et Wilfrid Guay.

M. Guay comptait une dizaine de petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu demain à St-Pièrre. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine, chemin de la Canardière.

M. Mendoza Fiset

M. Mendoza Fiset, employé de la firme Elzear Fortier Ltée, est décédé à son domicile, au 314, rue Durocher, à l'âge de 57 ans et huit mois. M. Fiset était l'époux de dame Adrienne Robitaille. Il a succombé à une maladie de quelques semaines.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse; ses fils, MM. Marcel et Jean Fiset, sa fille, Mlle Geneviève Fiset; sa belle-mère, Mme veuve Joseph Robitaille; ses frères, MM. Louis, Omer, Albert et Lucien Fiset; ses sœurs, Mme Joseph Falardeau (Mathilda), Mme Gérard Plamondon (Antonina) et la S. S. Ste-Croix (Marie) des Srs de la Congrégation Notre-Dame.

M. Fiset était le beau-frère de MM. Joseph Falardeau et G. Plamondon, M. et Mme Lucien Savard, Mmes Albert, Lucien et Louis Fiset, M. Alphonse Robitaille, M. et Mme Adélard Robitaille, M. et Mme Ludger Robitaille, M. et Mme Léopold Poirier, M. et Mme Arthur Hamel, Mlle Jeanne Robitaille, M. et Mme Philias Veilleux, M. et Mme Alfred LaHaye. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi à St-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 224, ouest, St-Vallier.

Mme Joseph Edward

Mme veuve Joseph Edward, née Promélie Girard, est décédée à la demeure de sa fille, Mlle Emélie Edward, au 745, Place Royale, à Québec, à l'âge de 77 ans et trois mois. Sa mort affecte une famille estimée.

Mme Edward laisse dans le deuil: ses enfants, Philippe, Alexandre et Mlle Emélie Edward; ses beaux-enfants, M. Antoine Edward, de Hearst, Ontario, et Mme Salomon Pipe (Aurélien de Ste-Marguerite, Côte Nord); ses braves, Mme Ph. Edward (Rita Letellier) et Mme Alex. Edward (Albertine Aubin) ainsi que 11 petits-enfants.

Elle laisse aussi ses frères et sœurs, Mme Eustache Gagné, de Rivière Pentecôte, M. Edouard Girard, de Bala-Trinité, M. J.-B. Girard, de Chute-aux-Outardes, M. Honoré Girard, de Magpie; ses belles-sœurs, Mme J.-B. Girard et Mme Honoré Girard.

Les funérailles auront lieu demain à Notre-Dame des Victoires. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

M. J.-C.-P. Légaré

M. Joseph-Charles-Philippe Légaré, ex-marchand quincaillier de Charny, est décédé mercredi à l'Hôtel-Dieu à l'âge de 75 ans et neuf mois. M. Légaré était domicilié depuis une dizaine d'années à Petite-Rivière.

M. Légaré laisse dans le deuil ses belles-sœurs, Mme veuve Joseph Légaré, de Québec, et Mme veuve Ernest Légaré, de Detroit, ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont M. et Mme P.-J.-H. Légaré, M. et Mme Jean Beauré, M. et Mme Omer Hamel, M. et

DÉCÈS

AUDIT — A Cap St-Ignace, le 14 août 1958 à l'âge de 73 ans, est décédé J.-Alban Audet, voyageur chez Gauthier & Boudry, époux de dame Estelle Jobin demeurant à 130 St-Olivier. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier No 120 rue St-Jean. Le jour et l'heure des funérailles seront annoncés plus tard. 15 août 1 fs — 712877 — E

BERTRAND — A l'hôpital Enfant-Jésus le 14 août 1958, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Robert Bertrand époux de feu dame Céline Robitaille. Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures 15. 15 août 2 fs — 712895 — E

BLAIS — A Québec le 14 août 1958, à l'âge de 76 ans 8 mois, est décédé dame Alphéa Blais, épouse en premières noces de feu Joseph Blais et en secondes noces de feu Adolphe Blais demeurant 972 Victoria. Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures. 15 août 2 fs — 712898 — E

DUPONT-LEVEVER — A Québec, le 11 août 1958, à l'âge de 62 ans, est décédée dame Annie-Marie Lockwell, épouse en premières noces de feu M. Herménégilde Dupont et en secondes noces de feu M. Joseph Levever, demeurant à 463 d'Argenteuil, à Ste-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. 15 août 2 fs — 712892 — E

EMOND — A Québec le 12 août 1958, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Paul Emond, époux de dame Adrienne Chénard, demeurant à 652 rue Arago Ouest. Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. 15 août 2 fs — 712892 — E

FISSET — A Québec le 12 août 1958, à l'âge de 57 ans 8 mois, est décédé M. Mendoza Fiset, employé de la firme Elzear Fortier Ltée, époux de dame Adrienne Robitaille. Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de la au cimetière St-Charles. 15 août 3 fs — 712874 — E

GAU — A Québec, le 13 août 1958, à l'âge de 61 ans, est décédé le sergent Edmond Gau, époux de dame Annie Demers, demeurant à 1665, 8e avenue. Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures. 15 août 3 fs — 712835 — E

HAINS — A Québec, le 13 août 1958, à l'âge de 54 ans, est décédé Marcel Hains, employé de la firme de Monsieur Emilien Hains, camionneur, et de dame Madeleine Bélanger, demeurant 1112, 7e avenue. Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. 15 août 3 fs — 712835 — E

JOBIN — A Québec, le 13 août 1958, à l'âge de 49 ans 1 mois, est décédé M. Adrien Jobin, employé civil, époux de dame Aurèle Gousse, demeurant à 822, 1e rue. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures 30. 15 août 3 fs — 712877 — E

LAVOIE — A Québec le 12 août 1958, à l'âge de 52 ans 8 mois, est décédé mademoiselle Anna Lavoie, fille de feu Louis Lavoie et de sa femme Marie Gagnon demeurant à 526 rue Binal. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. 15 août 3 fs — 712877 — E

MORIN — A Rivière, le 14 août 1958, à l'âge de 84 ans, est décédé Monsieur Aylre Morin, employé du Québec Central à sa retraite, époux en premières noces de feu Marie Lavoie et en secondes noces de dame Marthe Lessard, demeurant à 526 rue Binal. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. 15 août 3 fs — 712877 — E

MORIN — A Québec le 13 août 1958, à l'âge de 71 ans, est décédé Monsieur Marie Lamontagne, époux en premières noces de feu Arthur Roger et en secondes noces de feu Alfred Roger, et de sa femme Angèle Cantin, demeurant à Petite Rivière Nord. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. 15 août 3 fs — 712877 — E

NOËL — A Montréal, le 13 août 1958, à l'âge de 54 ans 2 mois, est décédée dame Madeleine Noël, épouse de feu M. Achille Noël, demeurant 714, 4e avenue. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. 15 août 3 fs — 712835 — E

PREMONT — A Arvida, le 13 août 1958, à l'âge de 50 ans 7 mois, est décédé Monsieur François Premont, chef du Dept du feu de la cité d'Arvida depuis 16 ans, époux de dame Lucie Leblond, ancien quincaillier bien connu. Les funérailles civiles auront lieu vendredi, à 9 heures 30. Le convoi funèbre partira des quar-tiers généraux du service incendie, rue Melon, à 9 heures 10, pour se rendre à l'église de Ste-Thérèse d'Arvida où le défunt sera exposé à partir de 9 heures p.m. jusqu'au lendemain et de là à l'église St-François d'Assise où un service sera chanté à 9 heures samedi, le 16 août 1958. Les funérailles civiles auront lieu samedi à 8 heures 45, et l'inhumation au cimetière St-Charles. 15 août 3 fs — 712839 — E

PULLIOT — A Québec, le 12 août 1958, à l'âge de 71 ans, est décédé M. J.-Wilfrid Pulliot, ex-voyageur de commerce, demeurant 335 St-Cyrille Ouest, époux de dame Marie-Blanche Jean. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. 15 août 3 fs — 712839 — E

REMERCIEMENTS Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS M. Emilien Hains, camionneur de la 1ère avenue, et Mme Hains, née Madeleine Bélanger, ont été éprouvés par la mort de leur fils unique, Marcel, décédé à l'âge de 4 ans et neuf mois. Outre son père et sa mère, le jeune Hains laisse quatre sœurs: Marjolaine, Murielle, Lorraine et Charline. L'enfant était le petit-fils de M. Odilon Hains, employé civique, et de Mme Hains ainsi que de M. et Mme Ludovic Bélanger.

Les obsèques auront lieu demain après-midi et d'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

Mme Léon Légaré, M. et Mme Lucien Légaré, M. et Mme J.-P. Labrecque, M. et Mme Jean-Paul Légaré, et plusieurs autres de Detroit. Les funérailles ont lieu ce matin à Charny. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, à Québec.

COÛRS par CORRESPONDANCE EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE Félicitations... Mlle Hélène Billette, de Howick, comté de Châteauguay, vient d'obtenir le diplôme de ONZIÈME ANNÉE du Département de l'Instruction Publique, qu'elle s'est mérité avec DISTINCTION. Tout en travaillant, Mademoiselle Billette suivait les cours par correspondance de l'Institut Raymond, les PIONNIERS dans ce domaine. LES DICTIONNAIRES DES COURS PAR CORRESPONDANCE PRÉPARATOIRES AUX EXAMENS OFFICIELS Demandez notre prospectus gratuit

A l'occasion DE LA REOUVERTURE DES CLASSES

Visitez notre département DE MEUBLES DE BUREAU comprenant: Secrétaires, Filières en métal de 1 à 4 tiroirs, Bibliothèques à sections, patères en bois ou en métal, Chaises de bureau de toutes catégories

SECRETARE Spécial... \$55.00 en bois tel qu'illustré, grandeur 30 x 50 en merisier fini chêne, naturel, ou noyer; construction très solide, devant fermé, 1 tiroir double glisère. Valeur régulière \$65.00.

Filières Spécial à partir de \$69.00 4 tiroirs en métal de 1 à 4 tiroirs, avec bras de suspension, format lettre ou légal, fini vert olive.

VALISES \$11.95 de tous genres pour pensionnaires, en métal ou en fibre avec lattes de bois renforcées. Toutes les grandeurs. Tel qu'illustré, grandeur 17 x 19 x 35. Regulier \$14.95. Spécial

SERVIETTES \$2.95 à documents avec serrure, poignée en métal, fini fibre brun très résistant. Valeur \$3.95. SPECIAL Profitez de ces spéciaux car les quantités sont limitées. Commande par malle acceptée.

MEUBLES MARCEAU INC. 110 rue ST-PAUL LA 9-1741-42

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques INGLIS BENDIX CONNOR THOR, etc. TRAVAIL fait par des EXPERTS QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc. 351 Blvd. Charest E. LA 2-2734

PLEINE PUISSANCE PREMIÈRE Chargées Sèches ou à l'Usine WILLARD AUTEX Entièrement Garanties A partir de \$10.99 VOYEZ VOTRE MARCHAND WILLARD

WILLARD BATTERIES

WILLARD AUTEX Entièrement Garanties A partir de \$10.99 VOYEZ VOTRE MARCHAND WILLARD

HIER CROYEZ-LE OU NON par RIPLEY

Salon Fleuri FLEURISTE INC. 1281 E. St-Joseph Tél: LA 4-5218 Québec

Quatre arrestations pour actes de violence à Shelter Bay

Dans un conflit qui a éclaté dans cette localité de la Côte Nord. — Intimidations et menaces. — Camions endommagés. — Cessation de travail et conflit entre Unions rivales.

Shelter Bay, Qué. (PC) Quatre hommes ont été arrêtés mercredi en rapport avec les actes de violence dont un conflit ouvrier a été marqué, jeudi dernier, dans cette localité de la Côte Nord à 300 milles au nord-est de Québec.

Les inculpés sont: Renaud Arsenault, 19 ans, accusé d'intimidation; Albert Landry, 25 ans, et Jean-Guy Côté, 26 ans, accusés d'avoir mis la vie de personnes en danger et d'avoir endommagé la propriété.

Côté est de Rivière-Pentecôte tandis que les autres sont de Shelter Bay. Ils ont comparu devant un juge de paix à Sept-Îles. Ils pourront obtenir leur liberté moyennant un cautionnement de \$500 chacun, en attendant l'audition de leur cause.

Une firme de camionnage, Portier Transport Ltee, et le syndicat national des employés de Portier Enrg. (CTCC) sont impliqués dans la dispute.

Une trentaine de syndiqués ont quitté le travail le 29 juillet dernier parce que selon M. Jean Marchand, secrétaire-général de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada la compagnie refuse de négocier une convention collective et aussi parce que des représentants de l'Union des mineurs-unis d'Amérique, un syndicat indépendant, se sont présentés sur les lieux pour former une union rivale.

Nouvelle demande

Les représentants de cette dernière union ont toutefois quitté Shelter Bay maintenant.

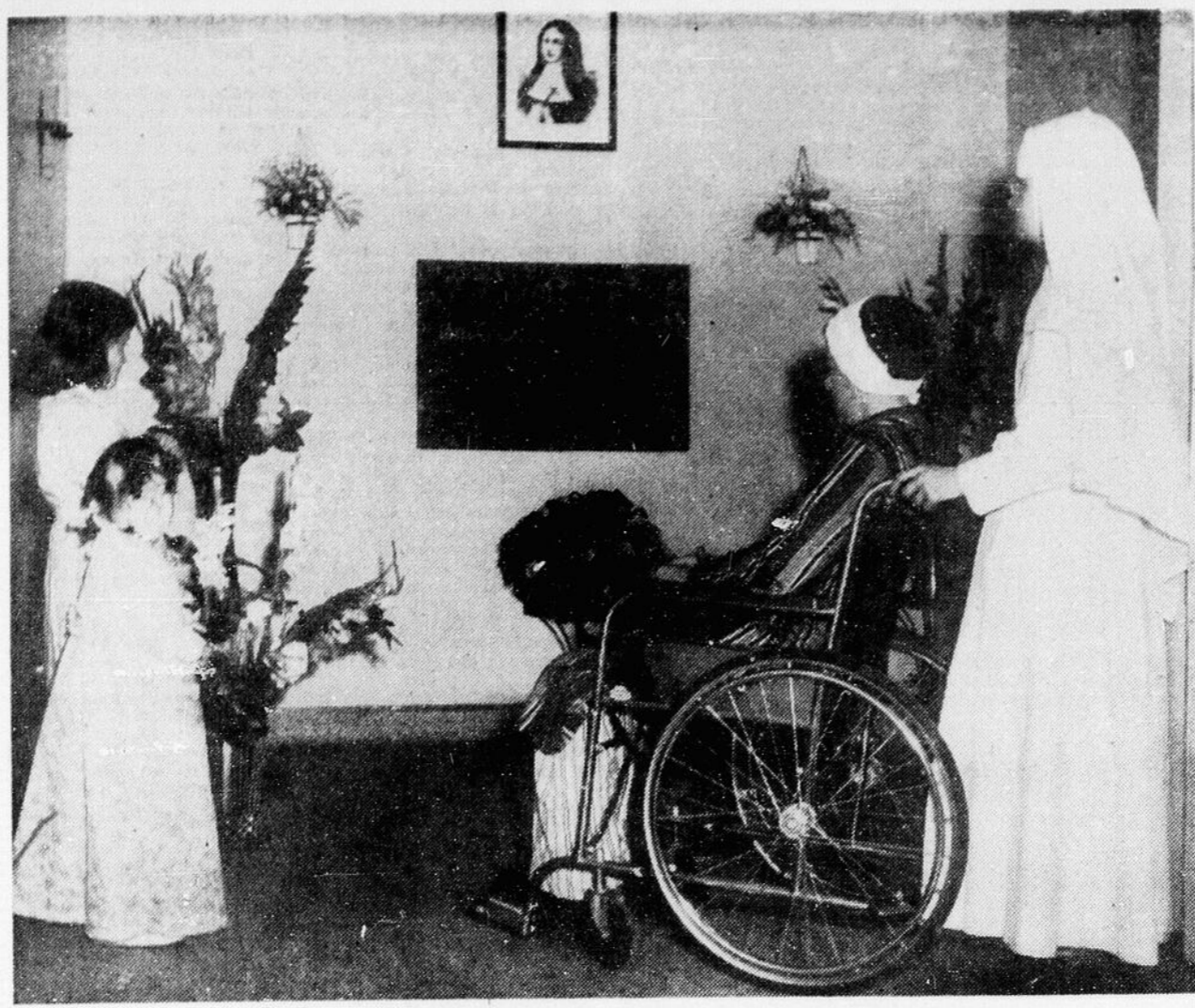
Récemment la firme a acquis de nouveaux intérêts et changea de raison sociale. Elle demanda alors à la Commission des relations ouvrières du Québec de révoquer le certificat de reconnaissance accordé à l'union affiliée au CTCC parce que légalement la première compagnie n'existe plus.

La Commission accéda à la requête et le syndicat a entamé de nouvelles procédures de certification.

L'organisme provincial ne s'est pas encore prononcé sur la nouvelle demande.

Des établissements de la compagnie et quelques-uns de ses camions ont été endommagés dans les actes de violence de jeudi dernier. Le petit détachement de 29 policiers envoyés sur les lieux le 29 juillet a été augmenté au lendemain des troubles.

Les opérations de la firme de camionnage ont repris au début de la semaine sous la surveillance de la police. Le président de la compagnie, M. Charles-Eugène Portier, a déclaré qu'il y a une quinzaine d'hommes au travail.



BENEDICTION DU TOMBEAU DE CATHERINE DE SAINT-AUGUSTIN: La photo ci-dessus représente le tombeau de Mère Catherine de Saint-Augustin, religieuse de l'Hôtel-Dieu de Québec, décédée en odeur de sainteté en 1668. Dimanche prochain, le 17 août, à 7h.30 du soir, Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, bénira ce tombeau, qui est situé dans l'avant-choeur de l'Église de l'Hôtel-Dieu de Québec. Dans l'après-midi du même jour, le public sera invité à visiter ce tombeau, de même que le riche musée historique de cette Institution vieille de plus de trois cents ans.

Verdict de suicide dans le cas de Bernard Lafontaine

St-Anne-des-Monts, Qué. (PC) — Un verdict de suicide a été rendu mercredi soir à l'issue de l'enquête du coroner sur la mort de Bernard Lafontaine, âgé de 30 ans, qui avait été trouvé sans vie dans la forêt près d'ici, jeudi dernier.

Les jurés ont accepté la version de M. Luc Gagnon, qui accompagnait Lafontaine dans une excursion de chasse. Gagnon a dit avoir blessé accidentellement son beau-frère au dos avec une balle de carabine.

Après l'accident, Gagnon s'est rendu à St-Anne pour obtenir de l'aide et, à son retour avec quelques convalescents, il constata que la victime portait une deuxième blessure, cette fois au front. Il dit croire que Lafontaine s'était tiré une balle dans la tête à cause des violentes douleurs que lui causait sa blessure au dos.

Une autopsie a révélé que la blessure au dos avait été causée par une balle provenant de la carabine de Gagnon, tandis que celle de la tête avait été causée par une balle de calibre différent.

Le jury n'a délibéré que quelques minutes avant de rendre son verdict.

St-Anne-des-Monts est située en Gaspésie, à 280 milles au nord-est de Québec.

Députés provinciaux à l'inauguration d'un service de transport

M. Pierre Ouellet, député du Saguenay, et le Dr Arthur Leclerc, député de Charlevoix, ministre d'Etat, assisteront demain aux cérémonies devant marquer l'inauguration du service de transportement assuré par un nouveau traversier entre Baie Ste-Catherine et Tadoussac. A quatre heures de l'après-midi, les personnalités présentes opposeront leurs signatures sur les pages du Livre d'Or de la municipalité de Baie Ste-Catherine. A sept heures du soir, ces mêmes notables traverseront le Saguenay à bord du bac ultra-moderne pour participer au banquet qui aura lieu à huit heures à Tadoussac.

MECANICIEN DEMANDE

Dans les machines de bureau en général. Avec expérience et référence. Toute correspondance est confidentielle.

Ecrire Dépt 134 LE SOLEIL

AUTO NEUVE A LOUER

Aucune complication - Taux des plus bas - Gazoline gratuite.

FAITES VOS RESERVATIONS POUR VOS VOYAGES A L'ÉTRANGER

ROMPRE & FRERE

DRIVE YOURSELF LTEE

1303 Maguire — Tél.: MU 3-4469

TUILE et LINOLEUM

Pour murs et planchers, vente et pose, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.

ROBERT SIMARD

Tél.: MU 3-0462

DEMANDEES

FILLES DE TABLE — Expérience nécessaire — Bon salaire — Position à l'année. S'adresser en personne de 11h.30 a.m. à 2h.30 p.m., ou après 6 hrs p.m. à M. LEON BUYSSE.

RESTAURANT BASTOGNE 350 Boul. Ste-Anne — Québec

PROPRIETE A VENDRE

Sillery, 1223 rue William, 8 pièces, foyer, garage, terrain 105 x 84, prix \$28,000. Visible sur appointment. Paul Larue, notaire, C. P. 35, Hôtel de Ville, Québec.

Surveillant de l'enseignement DEMANDÉ

Les Commissaires d'écoles pour la Municipalité de Kenogami auraient besoin d'un surveillant de l'Enseignement dans les écoles de cette Municipalité. Les candidats intéressés devront fournir les diplômes qu'ils possèdent, des lettres de références de leur curé, Salaire intéressant. Les applications seront reçues d'hui au 1er Sept. 1958.

JEAN-PAUL LAPIERRE, Sec.-Trésorier

A VENDRE — TERRE DE RÉMPLISSAGE

Provenant des travaux à l'école NORMALE LAVAL.

Tél.: MU 3-8796

M. PAUL-EMILE DAIGLE, gerant.

Entre 8 hrs a.m. et 5 hrs p.m. Lundi à vendredi.

Pour les **plus bas prix** et meilleur service

N'achetez jamais sans vous rendre chez : **MAGUIRE ELECTRIC**

OUVERT TOUTS LES SOIRS

1330 Ave MAGUIRE, Sillery - LA 7-3401

GALVANISATION DE TOUS GENRES

Par trempage à chaud reconstruit toute spécification A. S. T. M., protège contre la rouille. Bain de 41 pi. de long, 45 po. de large et 65 po. de profond nous permettant de galvaniser de très grosses pièces.

Tours de transmission, antennes de télévision, ponts, grillage, réservoirs, structure de bâtisses, tuyaux et raccords, fer ornemental et clôtures, escaliers, garde de galeries etc. Petites pièces galvanisées par méthode centrifuge.

Membre de American Hot Dip Galvanizing Association

MONTMORENCY CORPORATION

375 Lee, Québec. Tél.: LA 4-5050

Apparatus Metal Treatments Inc.

LUNCH D'HOMMES D'AFFAIRES

\$1.50 \$1.75

LE NOUVEAU et CHIC RESTAURANT **Georges V**

CUISINE FRANÇAISE DEJEUNERS DE NOCES et RECEPTIONS

Maitre d'hôtel: Christian Rivens LA 9-3594

RESTAURANT GEORGES V 1210 PLACE GEORGES V

HOTEL CHATEAU LAURIER 605, GRAND-ALLÉE

cuisines ouvertes jusqu'à 10h.30 p.m.

SPECIAL de la semaine Aubry & Paradis

COUCES Cuir, 21-30 ans, douzaine	3.95	SHORTS pour fillettes 2 à 6 ans	.79
ENSEMBLES pour bébé, pantalon, 3 ans, avec blouses en coton, pièce, robe et jaquette pour fillette, 2 ans, pièce, 2.98	1.29	Costumes 2 pièces en tissu, 3 à 4 ans	5.95
PANTALONS longs en velours, 11 à 12 ans, Spécial	1.98	COUPE-VENT pour garçons 3 à 6 ans	2.98
PANTIES plastique avec boutons pressions, M. L. Spécial	.49	Costumes 2 pièces en tissu, 8 à 10 ans	3.69
COUVRE-CARROSSERIE sans arêtes, en nylon souple, avec appliques, belle vue, 16 litres	3.98	CASQUETTES de coton rayé pour garçons, grandeur 21 et 22, 2.98	.98
PEDAL PUSHER, 2 à 4 ans, Spécial	1.19	PANTALONS courts pour garçons, 9 à 14 ans, Spécial	1.29
10 à 12 ans, Spécial	1.59	RAZORS rasoir pour garçons, 8 à 16 ans, Spécial	2.69
PULLOVER pour fillettes, 10 à 12 ans, 16 litres	1.69	Costumes 2 pièces en tissu, 1 à 3 ans, Spécial	1.39
VESTES en laine nylon pour fillettes, 10 à 14 ans, 16 litres	1.98		

Heures d'affaires tous les jours 9 hrs a.m. à 5.30 p.m. Vendredi, fermeture à 9.30 p.m.

390 RUE DU ROI - LA 3-7871

Débats passionnés et écarts de langage en Chambre sur l'affaire de l'imprimerie nationale

Ottawa (PC) Le débat du comité des comptes publics s'est poursuivi hier aux Communes sur la question de l'imprimerie nationale et a donné lieu à maints écarts de langage. C'est ainsi que les libéraux ont qualifié le député conservateur de Toronto, David Walker, d'avocat de la poursuite et que celui-ci a déclaré que les libéraux étaient en train de "se pendre" lentement.

M. Pickersgill, député libéral de Bonaville-Twillingate, a accusé le comité des comptes publics de créer un "précédent dangereux" en publiant les rapports confidentiels sur les hauts fonctionnaires à propos de l'enquête sur l'imprimerie nationale.

Ce qui inquiète surtout M. Pickersgill c'est que M. Walker, qui questionne les témoins au nom du comité, a fait état publiquement d'un rapport fait en 1952 par l'architecte en chef du ministère des Travaux publics au sous-ministre d'alors, M. E.P. Murphy.

Les conservateurs qui font partie du comité, a déclaré M. Pickersgill, considèrent que les révélations de ces documents sont amusantes parce qu'elles ont trait à l'ancien gouvernement libéral. Un ministre qui n'avait rien à cacher et voulait connaître tous les aspects de la construction avait cependant le droit de recevoir des rapports confidentiels de ses collaborateurs et pouvait s'attendre que ces rapports restent secrets.

M. Harold Winch, député du PSD pour Vancouver-Est, a alors prié M. Pickersgill de faire preuve de prudence dans ses arguments, pensant certainement aux tentatives des libéraux pour obtenir que le gouvernement fasse connaître publiquement le rapport économique du ministère du Commerce pour 1958.

Mais M. Pickersgill a soutenu qu'il avait qu'une position sur cette question, que les déclarations confidentielles des fonctionnaires doivent demeurer secrètes aux termes du système parlementaire britannique.

"Nous ne sommes pas déparés de ce principe", a-t-il dit.

Le document Gardner a trait aux critiques formulées sur les plans de l'imprimerie nationale soumis par l'architecte montréalais, Ernest Cormier.

M. Gardner a rappelé que lorsqu'il avait fait son rapport le 12 septembre 1952, il avait été appelé dans le bureau de M. Murphy. Lorsque ce dernier avait appris que les projets de modification soumis par son ministère retarderaient le début de la construction de trois bâtiments, les modifications suggérées par l'imprimeur de la reine, M. Edmond Cloutier, augmentèrent les frais de \$166,589. La construction du bâtiment principal avait reçu soumission pour \$7,999,562 et revint en tout à \$8,693,623. L'ensemble revint à plus de \$10,000,000.

M. Cloutier témoigna probablement devant le comité lundi prochain. (Suite à la page 14, 1er col.)

Noyade évitée de justesse sur la plage du Foulon

Un drame de l'onde a été évité de justesse, vers 4 h.30 hier après-midi, à la plage de l'Anse-au-Foulon. Une étudiante infirmière de l'Hôtel-Dieu de Québec, Mlle Hélène Roger, âgée d'une vingtaine d'années, s'était rendue à la plage en compagnie d'amies.

Elle se baignait depuis quelque temps lorsqu'elle s'est sentie soudainement indisposée par une indigestion. Elle était dans une dizaine de pieds d'eau. "Je me sens mal", a-t-elle crié à ses amies puis elle coula à pic.

Ces dernières qui n'étaient qu'à quelques pieds se portèrent immédiatement à son secours, la retirèrent de l'eau et la transportèrent au poste de l'Ambulance St-Jeu à proximité. Les premiers soins lui furent prodigués par un médecin présent sur la plage. On croit que Mlle Roger se serait noyée si elle n'avait pas été avec ses compagnes malgré l'affluence au Foulon à ce moment-là. Les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier & Pils transporteront la jeune fille à l'Hôtel-Dieu où elle est sous observation.

Le service technique de Québec a coûté au-delà de \$1,000,000

Depuis sa fondation en 1947. — Le nombre des employés a été diminué cette année de 42 à 37. — Réponse à une question de l'échevin G. Moisan.

Le service technique de Québec a coûté aux contribuables la somme de plus d'un million de dollars depuis sa fondation en avril 1947. La ville a, en effet, payé la somme de \$940,249 en salaires et \$98,585 en divers frais d'administration pour ce service qui avait été chargé de dresser le premier rôle technique d'évaluation.

Ces chiffres sont contenus dans une réponse à une interpellation de l'échevin Gerard Moisan en date du 13 mars dernier.

La réponse qui a été déposée au conseil de ville hier après-midi n'a pas soulevé de commentaires de la part de l'échevin Moisan qui a préféré attendre d'avoir eu le temps de l'étudier à fond.

Le document déposé hier précise que le service technique avait été institué pour rendre plus uniforme l'évaluation des immeubles et parant de répartir plus équitablement les dépenses municipales.

Il y a été révélé que le nombre d'employés permanents à ce service est passé de sept en 1949 à 23 en 1957, que le nombre d'employés surnuméraires l'année dernière était de 17. Cette année, le nombre d'employés a été diminué de 42 à 37.

Augmentation de l'évaluation

A une question de M. Moisan, on répondit que le service contribua à une augmentation des revenus de la taxe foncière en soutenant la valeur de certaines bâtisses dont les propriétaires exigeaient une baisse et, principalement, lors de la première année du rôle augmenté en 1952, qui était passé de \$4,177,495 à \$5,131,584.

M. Moisan demandait par la suite si la tâche principale de ce service était complétée et si oui, s'il y a lieu d'anticiper une réduction sensible du coût du service pour l'avenir.

Voici ce qu'on a répondu à cette question:

La tâche principale de ce service est d'estimer la valeur totale des biens-fonds de la cité de Québec. Ces biens-fonds comprennent plusieurs catégories à savoir:

- 1—Tous les immeubles résidentiels, commerciaux et industriels, lesquels sont entièrement taxables. Actuellement cette catégorie compte 16,450 immeubles. Ce travail est maintenant terminé.
- 2—Les propriétés gouvernementales (fédérales et provinciales) ainsi que les propriétés religieuses. Ce groupe compte 466 immeubles. Ce travail est 30% réalisé.
- 3—Les propriétés de la Cité qui comptent 75 bâtisses. Ce travail est 50% réalisé.

Maintenance du service d'évaluation technique:

a) Le service possède un dossier de 18,000 immeubles existant dans la cité de Québec. Ces documents doivent être maintenus à date, c'est-à-dire tout changement à la propriété doit être corrigé au fur et à mesure.

b) Chaque année, il se construit à Québec environ 500 nouvelles maisons en plus des 700 modifications majeures aux bâtisses, et ceci entraîne nécessairement une nouvelle estimation.

c) Le Bureau de Révision consulte le plus souvent le Système technique relativement aux cas qui exigent une expertise avant de rendre jugement.

Avec les 2500 plaintes actuelles, nous nous attendons à recevoir nombre de demandes d'expertises du dit Bureau de Révision.

Tous de même il y a lieu d'anticiper une réduction du personnel. D'ailleurs ledit personnel est déjà passé de 42 employés à 37, et cela se continuera suivant les circonstances.

Plusieurs grands travaux de voirie en cours d'un bout à l'autre de la province, terminés pour l'automne

Grâce aux travaux de voirie exécutés ces dernières années, la route de ceinture de la Gaspésie et pour terminer la route Montréal-Mont-Laurier-Rouyn, les automobilistes pourront, dès cet automne, rouler sans interruption sur 1,200 milles de chaussée asphaltée pour se rendre de l'extrémité de la péninsule gaspésienne à la frontière de l'Ontario en Abitibi.

De nombreux chantiers de la voirie sont actuellement ouverts d'un bout à l'autre de la province. Voici la liste des principaux d'entre eux:

- Travaux de terrassement sur un tronçon de dix milles, le long de la route de ceinture de la Gaspésie, entre Rivière-Madeleine et Grand-Val-de-la-Pérade.
- Travaux de terrassement à Chandler pour que la route contourne cette agglomération. Fin de l'ouvrage à l'automne.
- Travaux de terrassement pour améliorer la Route No 10 afin qu'elle passe à l'extérieur de St-Luce au lieu de traverser ce centre du comté de Rimouski.
- Travaux semblables à Notre-Dame du Portage pour que la route soit sur la hauteur et que les automobilistes puissent ne plus pénétrer à l'intérieur du village.
- Reconstruction complète de la Route No 51 entre St-Alexandre et la frontière du Maine. Le travail se fait par étapes et exigera encore une coupe d'année.
- La restauration de la Route No 2 dans Montmagny-L'Islet se continue.
- Travaux de la Saute et du voisinage du pont de Québec.
- Travaux sur le nouveau tronçon de route qui permettra d'accéder au pont neuf de Donnacona
- entre les Ecuureils et le Village de Jacques-Cartier. Ces quatre milles de chaussée nouvelle donneront aux usagers de la Route No 2 la possibilité d'éviter Donnacona et Les Ecuureils.
- De même on rectifie le tracé de la route pour qu'elle contourne St-Alexandre de la Perade grâce à deux milles de chaussée neuve. Tout sera fini cet automne.
- Le croisement en feuille de trèfle ainsi que les travaux de la Route 9 afin qu'elle passe hors de Drummondville, seront également terminés à l'automne; alors sera terminée entre Québec et la Malbaie, la route de béton depuis Montréal jusqu'à Québec.
- On complète, cette année, l'asphalte de la route Montréal-Mont-Laurier-Rouyn.
- On asphalté également, sur une distance de 35 milles, la Route No 51-A qui va du Grand Lac Jacques-Cartier — tout elle aboutit au Boulevard Talbot — à Hébertville. Fin de l'ouvrage, cette année.
- Des travaux de terrassement et d'asphaltage à St-Tite des Caps seront finis dans quelques semaines si bien que la Route No 15 sera terminée entre Québec et la Malbaie. Mais il y aura encore de l'ouvrage pour les équipes de la voirie pendant deux ou trois ans entre La Malbaie et Ste-Catherine.
- On travaille sur un tronçon de 10 milles partant de Godbout et se dirigeant vers Franklin sur la Côte Nord. Pour finir la route entre Baie-Comeau et Sept-Îles, il reste 25 milles de chaussée à faire.
- Tous les travaux sont exécutés sous la surveillance des agents du ministère provincial de la voirie ou de ses ingénieurs, dont M. Arthur Branchaud, ingénieur en chef.

AUX CLIENTS DE LAPORTE AUTOMOBILE Ltée

800 MÉCANICIENS, DÉBOSEURS ET 200 COMMIS AUX PIÈCES. COMPÉTENTS ET EXPÉRIMENTÉS SONT À VOTRE SERVICE DANS LES DIFFÉRENTS GARAGES DE LA VILLE DE QUÉBEC.

Malheureusement les quelque 70 employés qualifiés à l'emploi de Laporte Automobile Ltée, ont dû quitter le travail lundi dernier —

PARCE QUE :

- 1— M. LAPORTE — Viola les conditions de travail prévues dans la Convention pour les travailleurs de son établissement;
- 2— M. LAPORTE — Ignore les représentants de ses travailleurs et refuse de discuter leurs griefs.

UNE CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL CONCLUE LE 30 AOUT 1957, effective du 1er Janvier 1957 au 31 décembre 1959, prévoit une échelle de salaire; deux semaines de vacances après 5 ans de service; et une semaine garantie de 40 heures au pro-rata des journées ouvrables durant la semaine.

DEPUIS NOVEMBRE 1957, LAPORTE AUTOMOBILE LTEE a coupé les salaires des Employés de Bureau et des commis aux Pièces de .03c sous l'heure, soit \$1.25 par semaine par employé.

M. Laporte refuse à tous ses employés ayant 5 ans de service dans l'établissement leur deuxième semaine de vacances payées. (Il accepte leur expérience et les profits que ça lui rapporte mais refuse de leur consentir les bénéfices qui leur sont acquis par la convention.)

M. Laporte a refusé de payer la semaine garantie à ses employés pour les Semaines de Noël et du Jour de l'An dernier.

Jusqu'à date, il a été impossible de rencontrer M. Laporte pour discuter et régler ces problèmes. Il n'accuse même pas réception de nos lettres.

Ses employés réunis en assemblée d'urgence lundi le 11 août 1958, à 3.00 heures P.M. lui ont fait parvenir un télégramme l'invitant à régler cela... Ils attendent encore la réponse.

PUBLIE PAR :

LE SYNDICAT CATHOLIQUE DES EMPLOYES DE GARAGE, INC.

&

LE SYNDICAT DES EMPLOYES DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES INC.